

DEFESA DE ESPINHO



APARTADO 39
4501 ESPINHO CODEX
PORTE PAGO
ANO 59 • NÚMERO 3090
20 DE JUNHO DE 1991
PREÇO: 55\$00

DIRECTOR: ÁLVARO GRAÇA

SEMANÁRIO

FUNDADOR: BENJAMIM COSTA DIAS

Delegado de Saúde tranquilizador

**«NÃO HÁ HEPATITE B
NAS ÁGUAS DO MAR
E PISCINAS»**



BIBLIOTECA MUNICIPAL
DE ESPINHO

N.º

91 061 28

REMANESCENTES: CÂMARA DEVOLVEU PROCESSO



ORQUESTRA DO EXÉRCITO «EMBELEZOU» AS FESTAS

DESPORTO

**O PORTO GOLF CLUB
PODERÁ AJUDAR O TURISMO**

**SARAU DA ACADÉMICA
FOI MUITO «GOSTOSO»**

**ESPINHO
(MAR E TERRA)
EM
NOVO
VÍDEO**

NUNO DA CÂMARA PEREIRA AMANHÃ NO CASINO SOLVERDE

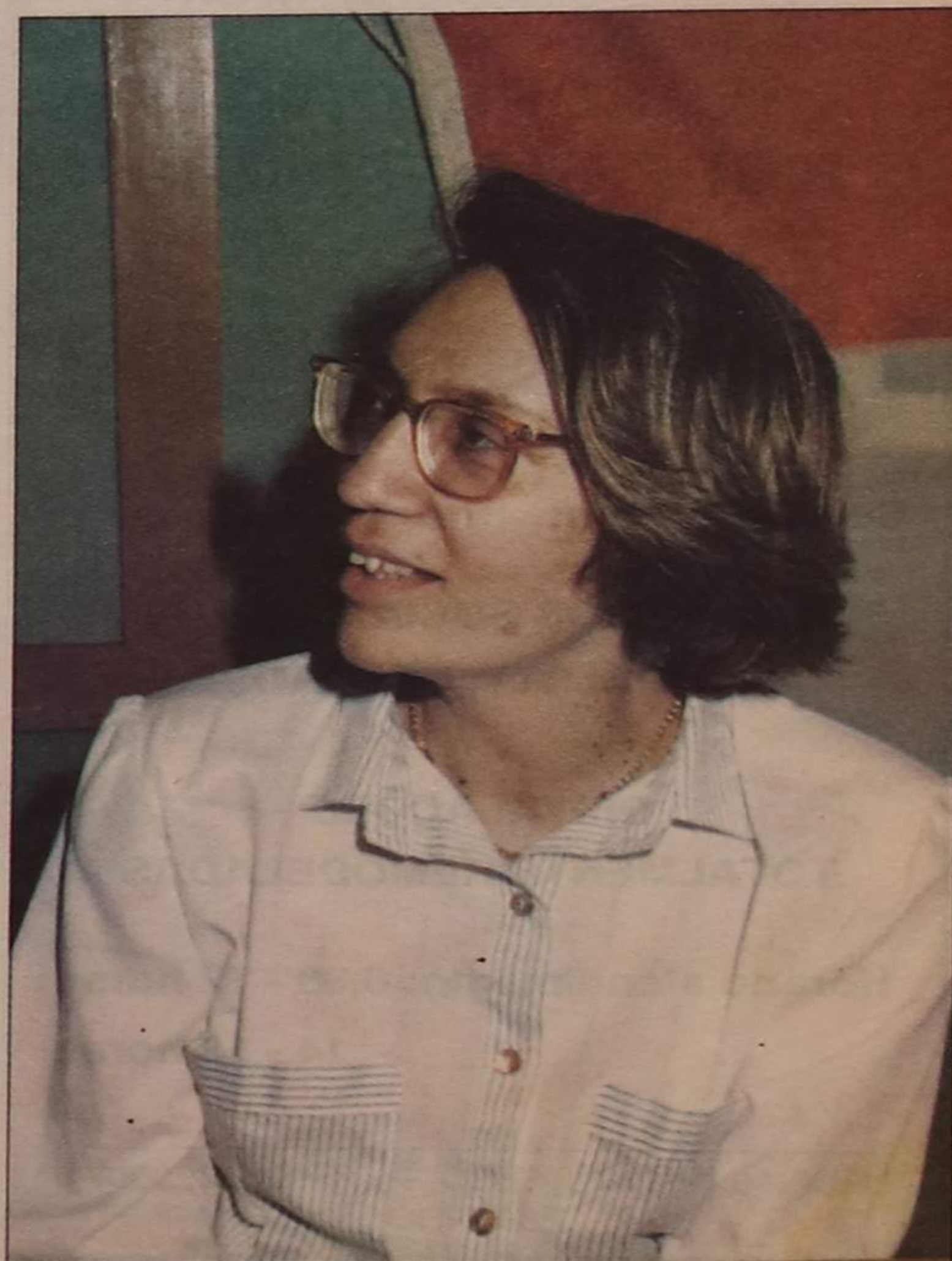
MANUELA AGUIAR CANDIDATA POR AVEIRO (PSD)

A Dr.^a Manuela Aguiar poderá ser brevemente indicada pelo PSD local «candidata» por Aveiro às próximas eleições para a Assembleia da República!

Contactada a ilustre deputada foi-nos dito o seguinte: «Não posso, como é evidente, confirmar, plenamente, essa notícia mas é verdade que fui convidada pela comissão política local e o seu convite muito me honrou.»

Ser candidata pelo distrito da minha naturalidade, o Porto, ou pelo distrito onde resido há muito - e eu sou militante de base em Espinho - é para mim muito bom. Uma honra muito grande como já disse».

Entretanto, podemos acrescentar que o Dr. Camarinha Lopes vai ser proposto pela estrutura distrital do partido, a segundo «PSD» de Espinho.



PEQUENOS ANÚNCIOS

ALUGUERES

ALUGA-SE APARTAMENTOS - Mobilados. Trata Telef. 720002.

BOA MESA

A VARINA - Almoços, jantares, petiscos. Aberto todos os dias. Rua 2, n.º 129 - Telef. 724630, Espinho.

EMPREGOS

PRECISA-SE SENHORA DOS 18 AOS 35 - Com presença culta, com gosto pela imagem, para fazer fins-de-semana, parte de uma equipa de reportagem de Vídeo-Filme. Ótima remuneração. Para mais esclarecimentos marque entrevista pelo Telef. 722381.

PRECISA-SE EMPREGADA DE ESCRITÓRIO - Espinho. Com carta de condução.

Contactar pelo telefone: 7640688.

PRECISA-SE CABELEIREIRA - Com experiência p/ trabalhar no salão de cabeleireiro do Hotel Solverde. Contactar Telef. 725106.

UNIDADE FABRIL EM S. PAIO DE OLIEIROS - Necessita pessoal para produção.

Contacto pelo telefone: 7649213.

MÉDICOS

CLÍNICA DENTÁRIA DR. CARLOS PEREIRA - Av.º 8, n.º 784 - 1.º - Espinho. Telef. 723472. Rua Elias Garcia, 55-1.º - Ovar - Telef. 52401.

Dr. JOAQUIM FERREIRA MENDES - Médico especialista em ouvidos, garganta e nariz. Clínica Geral, Rua 9, n.º 295 - 2.º Esq.º - Telefone: 721710.

PASSA-SE

PASSA-SE QUIOSQUE NA RUA 19 - Contactar telefone 726729 das 19 às 21 Horas.

SERVIÇOS

VÍTOR LANCHÁ - Estúdio de Vídeo Vítor Lanchá. Reportagem em vídeo e fotografia. Conversão de NTSC (EUA) e Secam (f) para sistema português (PAL). Conversão de 8 mm, super 8 e 18 mm para vídeo (BETA e VHS). O profissionalismo fala por si. Rua de Esmojães - Anta - Espinho. Telefone 725344.

FERNANDO RODRIGUES LIMA - Distribuidor dos papéis Colowall e outras marcas, pavimentos de cortiça. Rua 26, n.º 329 - Telef. 721739 - Espinho.

VENDAS

VIVENDA - Com 300 m2 de área, mais arrumos de 70 m2 e quintal. Telef. 720325.

VENDE-SE ANDAR - No centro de Espinho. Amplo, c/ 4 quartos, 2 salas, despensa, marquise, 2 WC., c/quintal. Telef. 721163 (a partir das 14 horas).

TERRENO - VENDE-SE TALHÕES - Para construção de moradias, na estrada do Golf. Trata Telef. 721422 ou Rua 16, n.º 440 - Espinho.

VENDE-SE CASA - Rua 7 n.º 228 - Espinho. Contactar no local.

VENDE-SE MOBILIÁRIO E MAQUINARIA - De café, em bom estado. Telefone: 7644405.

VENDO LOJAS - Na Rua 32 com 19 e apartamentos T2 e T3. Telefone: 723960.

VENDE-SE OU ALUGA-SE (Verão) - Apartamento T1, com garagem e Arrecadação, próximo da Praia. Telefonar em horas de expediente 722200 - Jaime Teixeira Pinto.

VENDE-SE LOTE DE TERRENO - De gaveto, na Granja p/ moradia 320 m2 Telefone: 724847.

MATOLL

SISTEMAS E EQUIPAMENTOS PARA EMBALAGENS
MATOS & OLIVEIRA, LDA.

Rua 15, n.º 545 - Ap. 092 - 4501 ESPINHO Codex
Telef. 720210 - Telex 20225 - Fax 723565

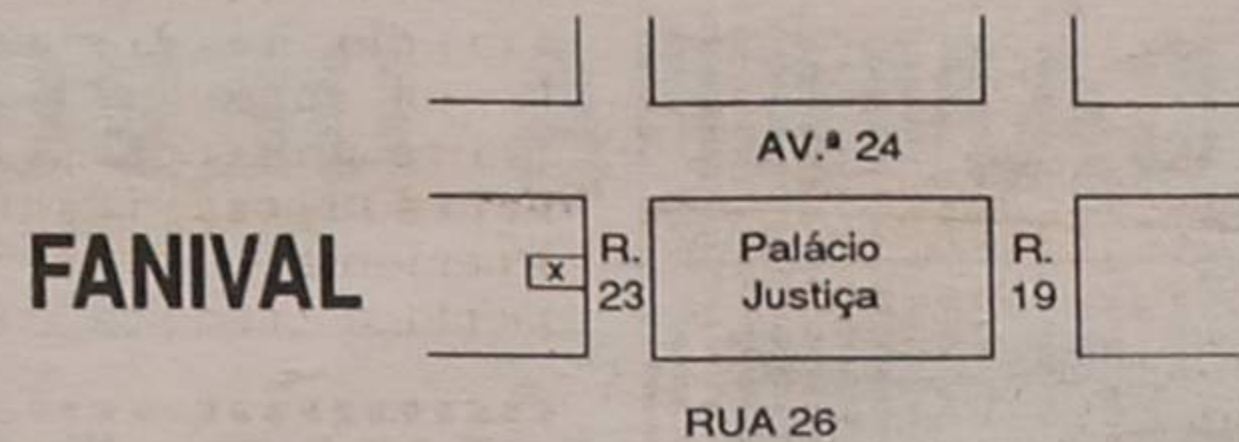
RESTAURANTE
ENGENHO VELHO

Belmiro Herculano Neves Ferreira

SERVIÇO À LISTA - SERVIÇO DE BANQUETES

A 3 KM de ESPINHO - Estrada St.ª Maria Feira
Lapa - S. Paio de Oleiros - 4435 LOUROSA

Decore a s/ SALA DE BANHO
com QUALIDADE e BOM GOSTO



FANIVAL

FANIVAL

R. 23 n.º 712 - Tel. 721544 - ESPINHO

RETRATOS DE ARTE

Foto Artis

VEJA E ADMIRE A ARTE E BELEZA
DA FOTOGRAFIA

Sempre na vanguarda da fotografia

KODAK

Para a revelação das suas fotos EM 30 MINUTOS
COM A MÁXIMA QUALIDADE, OFERTA DE UM
ROLO E UM ÁLBUM NA REVELAÇÃO DE OUTRO.

Rua 19 n.º 287 - Telef. 732387 - ESPINHO

Lavandaria Linalva®

- LIMPEZA A SECO
- TINTURARIA
- ROUPA BRANCA
- LIMPEZA DE ANTÍLOPES
- PINTURA E ARRANJOS EM VESTUÁRIO DE COURO (PELE)
- CERZIDOS

JÚLIO DA SILVA DOS SANTOS LOPES

Rua 28 - n.º 590
Junto à Feira

Telefone 726951
4500 ESPINHO

centro de Cópias

Rua 19 - 222 - 1 - Sala 3 - Espinho

IMPRESSÃO RÁPIDA - CARIMBOS RÁPIDOS
Especializada em: Fotocópias em A4 - A3 - B4 - Em
grandes tamanhos - Em Papel Vegetal - Em Ace-
tato A4 - Plastificações - Encadernações

PRECISA-SE
EMPREGADA

Casal honesto pretende em regine permanente,
empregada doméstica c/ idade entre 30 a 40 anos de
preferência c/ carta de condução.

Resposta a este jornal ao n.º 8847.

Eurocasion

NEM TODOS PRECISAM DE CARRO NOVO
TODOS PRECISAM É DE UM BOM CARRO!

CITROËN BX GTI 16 Válvulas	1988	ROVER 213 SE	1988
CITROËN BX 16 BREAK	1988	MERCEDES 280 SE	1982
CITROËN AX 11 TRE	1990		
NISSAN BLUEBIRD	1980	CARRIOS DE SERVIÇO ADMINISTRAÇÃO	
AUDI 80 TURBO D	1989		
RENAULT Super 5 OTL	1986	CITROËN BX GTI 16 viáv.	1989
RENAULT 26	1985	CITROËN BX GTI 1.6	1990

AUTO-INSUA, LDA.

CONCESSIONARIO CITROËN

AVENIDA DO GOLF TELEFONES: 722759 / 722995
TEX 27830 - 4500 ESPINHO

A. TEIXEIRA
& CA., LDA.

ARTE - BOM GOSTO

PALMAS, COROAS E FLORES
DO MAIS REQUINTADO GOSTO
RAMOS DE NOIVA

SERVIÇO NOCTURNO
E FIM-DE-SEMANA
TELEFS. 7115191-724233
ENTREGA AO DOMICÍLIO

Omamentam-se mesas e salões para banquetes,
casamentos e baptizados, etc..

Produção e distribuição: Quinta das Flores
SETE PEDRAS - PENAFIEL - TELEFONE (055)60055

VALADARES - Resid. Rua Rio do Paço, 688
Telef. 7115191

ESPINHO - Avenida 24, n.º 709 - Telef. 724233
FOZ DO DOURO - Mercado - Telef. 6174626

LABORATÓRIO
MODERNO ESPINHO

ANÁLISES CLÍNICAS

Contratos com:

S. MÉDICOS SOCIAIS, SAMS,
ACASA, CTT, CGD, ADSE

INSTALAÇÕES
TOTALMENTE REMODELADAS

Horário atendimento: 8,30 - 12 horas
14 - 18 horas

RUA 19 N.º178-1.º ESQ. — TELEF. 720807
ESPINHO

SAPATARIA DEBILADY



SAPATOS DE SENHORA,
HOMEM E CRIANÇA
CINTOS, MALAS E MARROQUINARIA
REPRESENTANTE DE MARCAS
DE PRESTÍGIO E QUALIDADE

RUA 19 - N.º 343 - TEL: 72 26 62 ESPINHO

Câmara Municipal em reunião

DEVOLVIDO O PROCESSO DOS REMANESCENTES

Reuniu a Câmara Municipal na sua 19.ª reunião ordinária no dia 11 do corrente, à hora habitual, estando presentes todos os vereadores.

Trataram os senhores edis, fundamentalmente, duas "séries" de questões: Contratação de pessoal a prazo certo, para a Piscina e para a praia da Baía e subsídios.

Na mesma reunião faz-se uma referência a uma reunião extraordinária que ocorreu na

pendentes dessa revisão: subsídios às colectividades e outras instituições como por exemplo a Comissão Fabriqueira da Paróquia de Espinho, que já em 16 de Abril fez saber que estava bastante preocupada com a "ultrapas-

também recebeu como resposta "o pedido será analisado aquando da 1.ª Revisão Orçamental".

Mas há outro indício que aconselha que a Revisão se faça o mais breve possível, que é a estreitíssima margem

mentais - 80 211 776\$50; Operações de Tesouraria 35 565 024\$70; documentos 1 352 714\$50.

Significam estes valores que a Câmara tinha a 10 de Junho disponíveis cerca de 80 mil contos.

Outros números interessantes são os seguintes: Total das despesas cabimentadas 787 446 112\$50; pagamentos efectuados 787 093 144\$80.

SUBSÍDIOS

Sporting Club de Espinho

A decisão da Câmara já fora tomada em 13 de Fevereiro passado em que deliberou atribuir um subsídio ao S. C. de Espinho, a liquidar pelo Orçamento e destinado a financiar o futebol.

Na reunião de 11 do corrente a Câmara tomou a seguinte deliberação: **Atribuir ao S. C. de Espinho um subsídio no montante de 15 mil contos e autorizar que se procedesse de imediato à necessária alteração orçamental, tão necessária quanto a diferença entre as**

despesas e os pagamentos efectuados, o saldo utilizável era somente de 352 969\$70!

Académica de Espinho

Organizou a Associação Académica de Espinho (secção de ginástica) o campeonato nacional de **minitrampolim**, que teve lugar nesta cidade de um a dois do corrente e veio solicitar a **posteriori** a concessão de apoio financeiro.

Foi concedido um subsídio de 50 contos.

Junta de Freguesia de Silvalde

Mais que um subsídio esta autarquia solicitou a colaboração da Câmara na aquisição de equipamento informático que aquela Junta pretende adquirir, a fim de modernizar os seus serviços administrativos de forma a **encarar o futuro com realismo, precisão e rapidez.**

O custo dos apetrechos desejados ronda mais ou menos os quinhentos contos.

Naturalmente que uma despesa destas não estava, o ainda prevista no Orçamento, daí que a Câmara tenha

decidido analisar o assunto aquando da 1.ª revisão do Plano e Orçamento.

Rio Largo

A direcção do Rio Largo Futebol Club solicitou à Câmara Municipal apoio para poderem receber condignamente uma equipa do Grupo Desportivo Moitense, que vem realizar um jogo amigável com o clube de Espinho, que no mesmo ofício pediu a cedência do Salão Nobre da Piscina para nele realizar um espectáculo de variedades.

Os pedidos do Rio Largo foram atendidos já que a Câmara deliberou **conceder um subsídio de 5 contos e ceder o Salão Nobre no caso de se encontrar disponível.**

Escola Sá Couto

O Presidente do conselho directivo da escola Sá Couto solicitou um subsídio de 30 contos para a deslocação do clube "Ar Livre", daquela escola à serra da Freita.

Foi-lhe concedido o subsídio pedido.

ACTUALIDADE



Bombeiros vão continuar a pagar a Tarifa de Saneamento

sagem" das suas estimativas em relação às Capelas Mortuárias, pediu nova participação à Câmara e teve como resposta: "A Câmara encara a possibilidade de conceder o subsídio solicitado (20 mil contos) aguardando, no entanto, pela Revisão Orçamental para confirmação da verba a disponibilizar".

Como por exemplo, também a Comissão de Festas de S. João do Rio Largo, que em fins do mês de Abril oficiou à Câmara apresentando um orçamento provável do custo dos festejos deste ano - mais ou menos 1 750 contos - e

entre as **despesas cabimentadas (787 446 112\$50)** e os **pagamentos efectuados (787 093 144\$80).**

E já que estamos a falar de números vejamos os últimos disponíveis respeitantes à tesouraria municipal.

TESOURARIA

Até ao dia 10 do corrente a tesouraria da Câmara tinha arrecadado **763 444 000\$00** sendo **388 685 000\$00** de receitas correntes e **374 759 000\$00** de receitas de capital.

O resumo diária de tesouraria apresentava os seguintes valores: Operações orça-

quinta-feira imediata para apreciar a 1.ª Revisão do Plano e Orçamento, que haverá de ser presente à próxima sessão da Assembleia Municipal.

E já não é sem tempo! Estão muitos subsídios



ASSEMBLEIA MUNICIPAL DE ESPINHO

EDITAL

SESSÃO PÚBLICA NO DIA 27/6/1991

JOSÉ AUGUSTO FERREIRA DE CAMPOS, Presidente da Assembleia Municipal supra:

Faz público, de acordo com as disposições legais aplicáveis, que no próximo dia 27 de JUNHO de 1991 se realizará na Sede da Junta de Freguesia de Silvalde, pelas 21,30 horas, a 3.ª sessão ordinária desta assembleia, que versará a seguinte ordem de trabalhos:


1 - DELIBERAR SOBRE A PRIMEIRA

REVISÃO DO PLANO DE ACTIVIDADES E ORÇAMENTO DA CÂMARA PARA 1991;
2 - DELIBERAR SOBRE ALTERAÇÕES AO REGIMENTO;

Para constar se publica este e outros de igual teor, que vão ser afixados nos lugares do estilo do concelho.

Espinho, aos 14 de JUNHO de 1991

O Presidente da Assembleia,
(Assinatura ilegível)


HOTEL
SOLVERDE

DOMINGO
23 JUNHO 1991
20H30
S. JOÃO NO HOTEL SOLVERDE

— ABERTURA DO ARRAIAL
GIGANTONES
DIVERSÕES
MARCHAS
RANCHO FOLCLÓRICO
LANÇAMENTO DE BALÕES
SARDINHADA
CHURRASCADA
VINHOS DA NOSSA ADEGA
FOGO DE ARTIFÍCIO
SOPAS DE «CAVALO CANSADO»

PREÇO
POR PESSOA
4 500\$00

RESERVAS
POR TELEFONE
72 66 66 / 72 61 11

REUNIÃO DA CÂMARA

PEDIDO DE ISENÇÃO

A Associação Humanitária dos Bombeiros Voluntários de Espinho solicitou à Câmara a isenção da tarifa de saneamento àquela associação.

Da acta da reunião consta: A Câmara, tendo presente a informação prestada por Valdemar Ribeiro, com a qual concordou, deliberou indeferir o pedido por falta de cobertura legal.

Valdemar Ribeiro escreveu à margem do ofício dos bombeiros: Acho que não deverá ser concedida a isenção. Sou de parecer que devemos apoiar as cor-

porações em todos os serviços que prestam a Espinho.

ORFEÃO DE ESPINHO

Sem comentários transcrevemos a deliberação da Câmara em relação ao Orfeão de Espinho:

Presente o processo de desafecção do terreno do domínio público, sito na Rua 43 em Espinho, destinado à construção da sede social do Orfeão de Espinho.

A Câmara depois de várias diligências junto do Orfeão de Espinho e tendo presente o parecer prestado pelo senhor consultor jurídico deliberou desvincu-

lar-se da disposição manifestada relativamente ao referido terreno...

EVOLUÇÃO DE CANDIDATURAS

Foi apreciado um ofício do Fundo de Turismo que mereceu despacho de concordância do secretário de Estado do Turismo onde mais pormenorizadamente se desenvolvem as razões da devolução das candidaturas aos subsídios...

Noutro local explicamos que esses subsídios estão relacionados com os Remanescentes e pormenorizamos como todo o processo se desenrolou.

PORQUÊ?

Na nossa edição de 26 de Março último, noticiámos que a Câmara Municipal de Espinho havia apresentado várias candidaturas aos denominados Remanescentes das contrapartidas de jogo. Sabemos, agora, que foram quatro e quais os custos estimados: 1 - Obras de reparação e conservação do parque de campismo da Costa Verde (e nós que supunhamos que depois de ser "Solverde" na sua origem, se chamava agora de Espinho ou "Municipal de Espinho" - 40 000 contos; 2 - Estalagem de apoio ao Aero Clube da Costa Verde - 210 000 contos; 3 - Desdobráveis Turísticos - 5 000 contos; 4 - Palas de protecção solar com publicidade do município - 2 000 contos.

Na ocasião e por falta de dados, ficámos com uma vaga ideia do que eram os remanescentes. Presentemente, já de posse da legislação, podemos explicar o mecanismo dos remanescentes.

Tudo começa no esquema de contrapartidas a prestar pelas empresas concessionárias das zonas de jogo de Espinho e Póvoa de Varzim. A legislação determina como e quando essas contrapartidas devem ser satisfeitas, qual a entidade directa ou indirectamente beneficiada e satisfeitos os termos do contrato, mais tarde vêm a ser apuradas determinadas importâncias sobranes, remanescentes.

Determina a Lei que a parcela das contrapartidas denominada remanescentes deverá ser aplicada na "concessão de subsídios a empreendimentos e equipamentos turísticos que, pela sua localização e características, contribuam para a atracção de turistas ou para a satisfação das necessidades decorrentes da sua permanência.

E, para que ninguém tenha dúvidas, são dados alguns exemplos de empreendimentos e equipamentos turísticos... "equipamentos de praias, instalações termais ou de talassoterapia, recuperação de imóveis para instalação de pousadas, rede portuária de recreio, campos de golfe e equipamento de animação turística". A área geográfica de execução os projectos passíveis de subsídio deve situar-se, exclusivamente, na zona da Costa Verde sendo esta zona integrada, para o efeito, pelos municípios abrangidos pelos distritos de Viana do Castelo, Braga e Porto, Espinho no distrito de Aveiro e Montalegre no distrito de Vila Real.

A legislação de que nos vimos socorrendo é exaustiva já que se trata de um Decreto Regulamentar. Fixa o montante máximo de 100 mil contos por projecto numa percentagem, conforme os casos, que varia entre 20% e 50% e coloca três requisitos fundamentais: "Os projectos devem ser aprovados pela Direcção-Geral de Turismo; serem qualificados de turísticos ou de interesse turístico e estarem aprovados pelas entidades legalmente competentes para o fazer".

Os projectos deverão ser acompanhados ainda dos seguintes elementos: "Estudo de viabilidade económica financeira; Indicação dos projectos turísticos a atingir, quando a aprovação não tiver sido feita pela Direcção-Geral de Turismo e Estimativa detalhada dos custos do projecto".

É esta, em linhas gerais, a legislação que sobre o assunto importa reter para melhor compreendermos a decisão do Fundo de Turismo que mereceu a concordância do Secretário de Estado de Turismo: O processo de candidaturas apresentado pela Câmara Municipal de Espinho foi devolvido!

Já em 10 de Abril a Secretaria de Estado do

Turismo tecera os seguintes comentários - que só agora, oficialmente a Câmara tomou conhecimento, na sua reunião de 11 de Junho na qual deliberou solicitar uma audiência ao Secretário de Estado do Turismo para análise do assunto em concordância com o Fundo de Turismo:

"É nossa opinião de que os projectos em apreço deverão ser devolvidos conforme é referido no ponto 5.1.6 do despacho n.º 52/89, uma vez que as candidaturas não foram apresentadas de acordo com o estabelecido naquele Despacho.

- Os projectos do Parque de Campismo e da Estalagem deveriam vir aprovados pelas entidades oficiais competentes.

- O relativo ao Parque de Campismo ser aprovado pela Câmara Municipal de Espinho;

- O da Estalagem seria aprovado pela Direcção-Geral do Turismo.

E deveriam vir instruídos com a declaração económico-financeira;

Os Desdobráveis Turísticos e as Palas de Protecção Solar não têm enquadramento legal para se poderem candidatar aos subsídios da Costa Verde".

Significa esta decisão das entidades competentes que a Câmara não elaborou os processos de candidatura de acordo com o que está estabelecido!

Não sabemos que prejuízos advirão para Espinho por esta atitude menos responsável e descuidada até. A Câmara - considerando o que nos foi dado conhecer - agiu superficialmente, quando pelo menos em relação ao projecto Obras de reparação e Conservação do Parque de Campismo poderia ter resolvido o assunto numa folha de papel A-4 e, como manda a Lei. Aprovava o seu próprio projecto e pormenorizava as obras a executar.

Mas a explicação por estes "descuidos" pode, no entanto, ser muito mais complicada se considerarmos a percentagem máxima do subsídio a obter, que não iria, nos únicos projectos legalmente viáveis, além dos 30%. No caso do Parque de Campismo para obter 12 mil contos de subsídio a Câmara teria de gastar 28 mil contos mas no caso do Aero Clube o custo estimado de 210 mil contos, dada a natureza do empreendimento, só captaria dos remanescentes 20%, ou seja, 42 mil contos que "obrigariam a Câmara a dispendir no prazo de um ano 168 mil contos, sendo no caso do parque de campismo, de seis meses, isto é, ainda no corrente ano.

Não estamos a ver como é que o Orçamento de 1991, mesmo após a 1.ª Revisão, que já deve estar pronta, pudesse enquadrar um "suplemento" de 196 mil contos. Se o nosso raciocínio está certo, talvez a Câmara não tenha negligenciado o "dossier" mas, tão somente, tentado ganhar tempo e a ver se, entretanto, as coisas ainda corriam favoravelmente.

Não sabemos se correrão e com a moralização que começa a instalar-se por esses ministérios e considerando que, conforme a Lei, se a Câmara fosse uma entidade privada a candidatar-se aos remanescentes - e é capaz de as haver - teria obrigações muito mais rigorosas, começamos a recear que, em vez de se ganhar tempo se perdeu, definitivamente, tudo e os remanescentes lá vão parar a um qualquer concelho da Costa Verde... e mais ou menos 80 mil contos que muito boa gente já dava como certos para satisfação das freguesias, já eram!

José Sampaio



AMORIM BARATA GARCIA

VENDA DE:

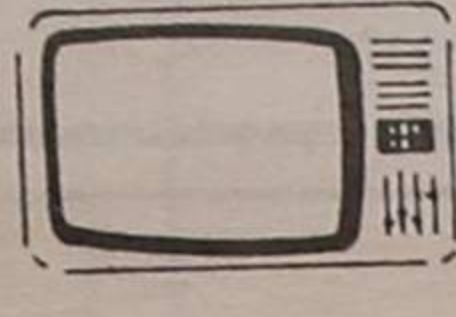
ANTENAS - MATERIAL ELÉCTRICO
ELECTRODOMÉSTICOS
COMPONENTES PARA ELECTRONICA

MONTAGENS DE:

ANTENAS INDIVIDUAIS
COLECTIVAS E PARABÓLICAS

REPARAÇÕES EM:

ALTA FIDELIDADE
ELECTRONICA GERAL
TELEVISORES A COR E P/B
TODA A GAMA DE ELECTRODOMÉSTICOS



RUA 26, N.º 347 - TELEFONES: EST. 723284 • RES. 7624468
4500 ESPINHO

Fábrica HORVA

HORTA BRIOSO & C.ª, LDA.

MOBÍLIAS EM:

- VIMES
- Juncos-«ROTIN»
- MALACAS E MISTOS
- CESTARIA FINA PARA TODOS OS FINIS
- UTILIDADES DOMÉSTICAS

Rua 14, 1244-1252 - Telefone 720291 - Apartado 21
4501 Espinho Codex - PORTUGAL



RESTAURANTE-RESIDENCIAL BALIZA

SNACK-BAR MARISCOS CERVEJARIA CHURRASCARIA

DIARIAMENTE AO SEU DISPOR
COM AS MELHORES ESPECIALIDADES REGIONAIS

RUA 62 N.º 37 e RUA 8 N.º 471 (frente à Estação da CP)
Telefs.: 720220-720607 - 4500 ESPINHO

"Defesa de Espinho" - 3090 - 1991/06/20

TRIBUNAL JUDICIAL DA COMARCA DE S. JOÃO DA MADEIRA ANÚNCIO

FAZ SABER que nos autos de Processo Comum - Tribunal Singular n.º 1554/90 a correr termos na 1.ª Secção do 1.º Juízo desta comarca, que o Digno Agente do Ministério Público move contra o arguido JOAQUIM GOMES DA COSTA E SILVA, casado, industrial, nascido a 3/6/1961 em Santa Maria da Feira, filho de Joaquim Gomes da Silva e de Isaura da Costa Santos, portador do B.I. n.º 9703589, passado pelo A.I. de Lisboa em 30/8/1985 e com última residência conhecida na Rua 22 n.º 311 - 1.º Esq.º Espinho, por haver cometido o crime de emissão de cheque s/ provisão.

Foi aquele arguido, por despacho proferido em 5 de Junho de 1991, declarado CONTUMAZ, ao abrigo do disposto nos artigos 336.º e 337.º do Código de Processo

Penal, suspendendo-se os trâmites do processo até à sua detenção ou apresentação, sem prejuízo da realização de actos urgentes, - implicando para o referido arguido os efeitos seguintes:

- a) - anulabilidade dos negócios jurídicos de natureza patrimonial que venha a celebrar após esta declaração; e
- b) - proibição de obter certidões, registos ou quaisquer outros documentos, perante autoridades públicas.

São João da Madeira, 11 de Junho de 1991

O Juiz de Direito,
Serafim António Gomes Alexandre

A Escrivã de Direito,
Idiema Margarida Santos Salgueiro

NINI E MIGUEL NADAIS: DOIS IRMÃOS APAIXONADOS PELA PINTURA

□ Carlos de Azevedo

Terminou no passado domingo a exposição que esteve patente ao público no Hotel D. Henrique, de Nini e Miguel Nadais.

Os dois irmãos apresentaram algumas das suas obras, as quais obtiveram uma crítica positiva. Ambos vêem as portas abrirem-se para o sucesso. «Defesa de Espinho» visitou a

com influências familiares a ajudar, optou por esta área, profissão para futuro. Ao olhar para a sua pintura, descobriu-se com relativa facilidade a hora em que a pintura transmitiu à tela a sua criação artística. A força da sua juventude transparece no realismo das suas telas, o que leva muitas pessoas a aproximarem-se o mais possível do quadro. Presentes já em algumas exposições como: Colectiva do Liceu, Faculdade de Economia do Porto e Junta de

D. Henrique, mas desde sempre teve grande interesse pelas artes. Como autodidata começa a pintar em 1985, mais regularmente em 1988.

A predominância das suas obras é de figuras femininas, expressivas de uma sensibilidade atraente, que estabelecem uma corrente contínua de simpatia com o observador.

As cores, em relação lógica com o objecto e com o ambiente, são bem graduadas e relacionadas, sentindo despertar em nós uma poesia pura do criador, cuja criação pode ser sintetizada na bela frase:

«A cor da poesia é a poesia da cor».

Expõe:

A Junta da Freguesia de Grijó e Bar Smile (colectivas); Mercado Ferreira Borges (Individual).

NINI NADAIS

«DE» - Nini Nadais frequenta o 12.º ano na área de Artes Visuais na Escola Secundária Dr. Manuel Laranjeira. Porquê esta área?

NN - «Não sei fazer mais nada» - (gracejou).

«Acho que sou capaz de ter mais futuro com a pintura. Decidi ir para «Arte-Design» no 9.º ano porque gostava e sempre tirei boas notas a desenho. Em parte também tive influências vindas da família, desde pequena que me sembilizavam para a arte».

«DE» - Pretende ingressar no Ensino Superior?

NN - «Sim».

Pretendo ir por aí fora até às Belas-Artes. É necessário irmos mais longe, aprende-se muito, precisamos de bases, de conhecer gente e novas experiências para desenvolvermos ainda mais».

«DE» - O Liceu havia de dar mais apoio, à turma de arte. Qual a sua opinião?

NN - «Exacto. Devia dar mais apoio em todos os aspectos!»

«DE» - Uma fonte por nós contactada afirmou que o Liceu se aproveitava das alunas de arte para eventuais decorações, sem um gesto, pelo menos de gratidão, o qual tem gerado alguma estabilidade. Tem influenciado nos estudos?

NN - «Por acaso não. Os

trabalhos por nós realizados a pedido do Conselho Directivo são uma coisa, os trabalhos para nota são outra. Até agora os estudos têm corrido bem».

«DE» - Qual o tema que mais gosta de pintar?

NN - «Gosto de pintar sentimentos. Tento pintar os meus sentimentos. Se consigo ou não, não sei. Penso que sim. É muito mais difícil pintar sentimentos do que a realidade, porque não são fáceis de os mostrar a uma pessoa. Utilizo, algumas vezes, as mulheres para o efeito, transparecem melhor e são mais sensíveis que os homens. Os olhares, por exemplo, principalmente os olhos escuros».

«DE» - Transmite à tela com o óleo e o pincel a sua criação artística há...

NN - «Seis anos. Parei um ano porque andava desmotivada, mas às vezes é bom. Quando recomecei senti-me melhor a pintar, obtive mais inovação».

«DE» - Pinta com frequência a óleo e de preferência, as cores ou a preto e branco?

NN - «A cores».

Embora goste muito do preto e branco e apesar de serem cores consideradas neutras, são muito fortes, são os extremos. Gosto muito dos extremos».



Nini Nadais: «Pinto os meus sentimentos»

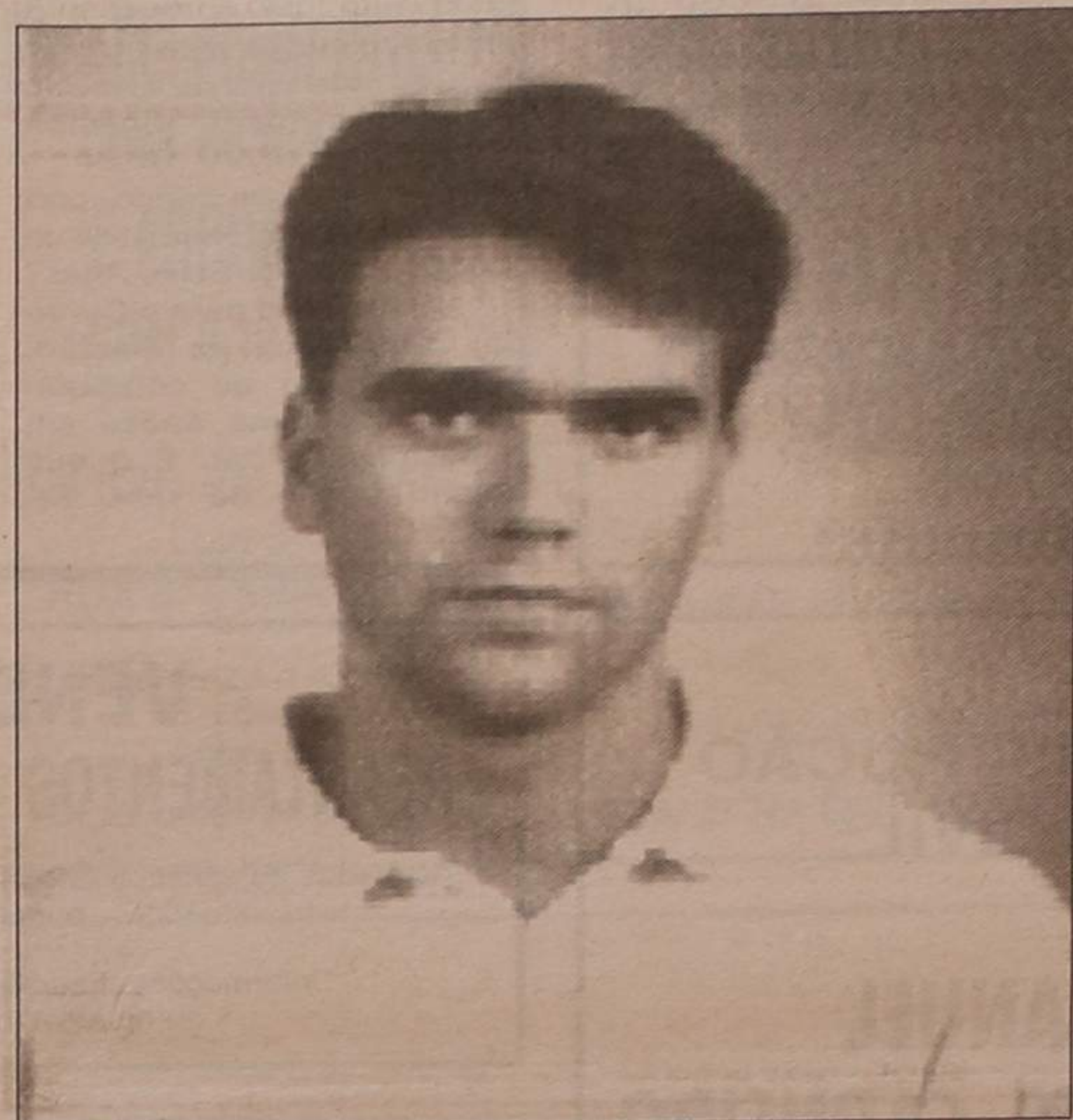
recente exposição e falou com os dois.

Nini Nadais, é natural do Porto, tem 19 anos e é estudante de Artes Visuais do 12.º ano da Escola Dr. Manuel Laranjeira de Espinho.

Já desde altura em que frequentava o Ciclo que possui uma queda para a arte,

Freguesia de Grijó; individual - nos bares Última Instância e Twelve House.

Miguel Nadais, 21 anos de idade, sua terra natal é S. João da Madeira, veio para a cidade de Espinho com um ano de idade. Actualmente, estuda Informática de Gestão na Universidade Portucalense Infante



Miguel Nadais: «A pintura é uma guerra para o artista»

ÚLTIMAS UNIDADES

O privilégio da tranquilidade.

T1, T2, T3 e T4 com Garagem em Espinho.

O conforto dos serviços.

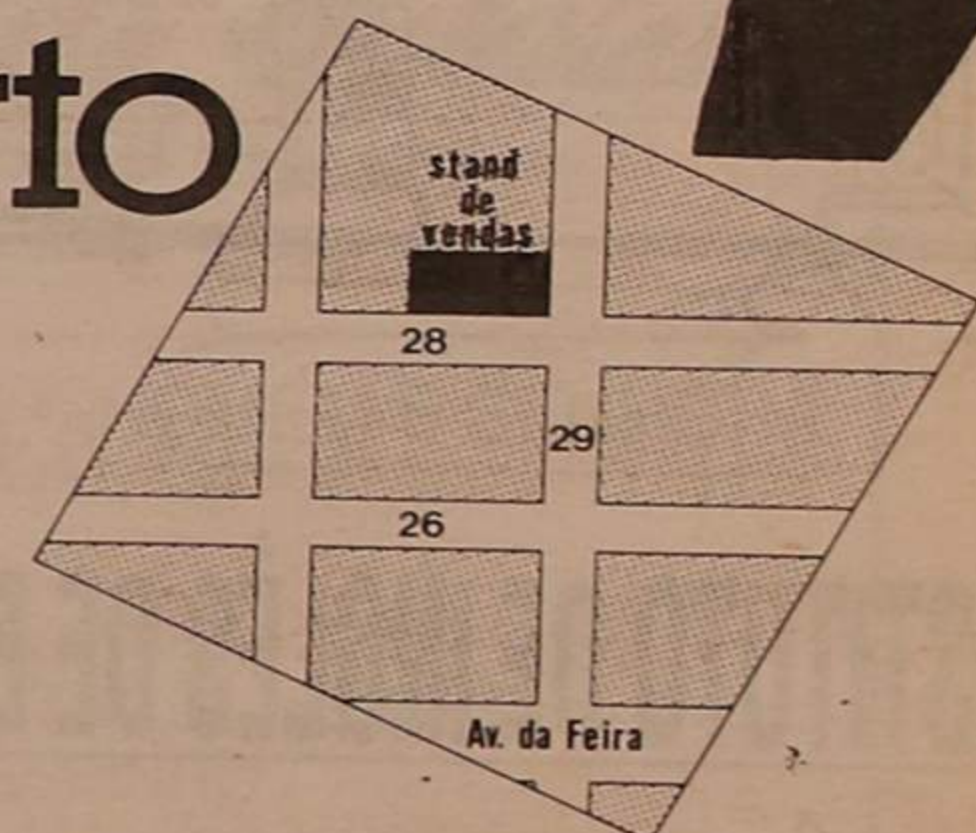
Toda a tranquilidade que Espinho tem com todo o conforto dos melhores serviços da cidade. Acabamento de alta qualidade com preços e condições especiais. Um investimento seguro, com compra na planta, na rua 28, esquina com rua 29.

Visite o Stand de Vendas no local.



Promotor: **resiféria** CONSTRUÇÕES URBANAS, S.A.

EDIFÍCIO AMORIM - MOZELOS - LOUROSA



Comercialização:



RÉPLICA MEDIÇÃO IMOBILIÁRIA, LDA.

Tel. (02) 600 14 26/7/8.

CASIMIRO DE ANDRADE

MÉDICO DENTISTA

Consultório: RUA 22 (junto à Câmara) TELEF. 724909

FONSECA

MODAS - TECIDOS

RUA 19, N.º 275 - Telefone 720413 - ESPINHO

Os irmãos Nadais

«DE» - É muito difícil para uma jovem pintora lutar sem «padrinho»?

NN - «Muito, mas muito. Um padrinho é indispensável. Ajuda-nos a projectar, a ter conhecimentos e inclusive, a entrar nas galerias».

DE - Tem trabalhos em escultura.

NN - «Sim. São trabalhos para o liceu, pretendo conciliar com a pintura mais tarde».

«DE» - A pintura é um dos meios de comunicar. Está correcto?

NN - «Pintar é comunicar.

Pode comunicar-se a escrever, a falar, etc.. Por acaso tenho mais jeito de comunicar através da pintura, como por exemplo: Os meus sentimentos».

«DE» - Na recente exposição no Hotel D. Henrique, tentou comunicar o quê? Conte lá.

NN - «Comuniquei principalmente duas fases minhas, foi uma mais não e a outra mais alegre. Cada quadro apresenta um sentimento».

A intenção é só uma, de comunicar em geral. As pessoas podem não interpretar o que pretende comunicar, isso é relativo!»

MIGUEL NADAIS

«DE» - Há muito que se comprometeu de estar virado, algumas vezes, para a tela e dar umas pinceladas?

NN - «Comecei a pintar desde 1985. Desenhava automóveis e depois lembrava-me de os pintar a aguarela. Na altura não tinha em mente me interessar por isto, só comecei a levar a sério a partir de 1988».

«DE» - Como surgiu a ideia de se interessar pela arte?

NN - «Sempre tive o gosto pela arte. Sempre gostei de estar a observar a pintar, como é e como não é. Talvez influências vindas da família. Já o meu avô pintava, a minha mãe pretendia, o meu pai e irmãos possuem a queda, digamos que foi flash.»

«DE» - Assim sendo, porquê a opção por Informática de Gestão e não por Belas-Artes?

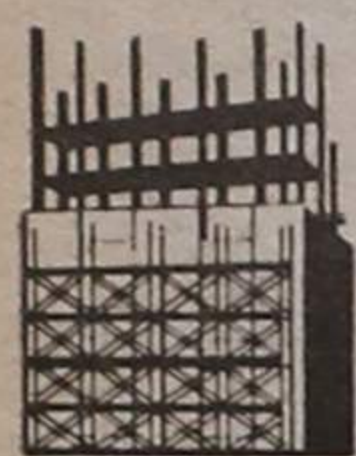
NN - «Entre para o Curso de Informática de Gestão, porque gosto de computadores, foi numa época em que estava a dar. É o que chamo opção de vida. Te-



Quadro de Miguel Nadais

VENDE-SE T2 COM GARAGEM

Rua 22 - Espinho. Facilidades de pagamento.
Contactar: PREDILEI
Bolhão Fiães - 4535 LOUROSA
Telef: 7646014 / 6613
Fax: 7646284



CONSTRUÇÃO CIVIL

JOSÉ MANUEL DE MAGALHÃES CARNEIRO

Rua de Borneiros, 41 - Canelas GAIA • 4405 VALADARES
Telefone 7112721

VENDE-SE APARTAMENTOS 72 E 73 - RUA 34

Acabados de construir c/fogão de sala, antena parabólica, Vídeo, porteiro e parque.

Informações: Escritório, Rua 19 n.º 1158 ou no local todos os dias.

LUSO-CELULÓIDE

DE

Henriques & Irmão, Lda.

Transformação de matérias plásticas

Apartado 22 — 4501 ESPINHO Codex
Telef. 722193 - 723537 - Telegr. CELULOIDE

V. R. & S., LDA. MEDIAÇÃO IMOBILIÁRIA

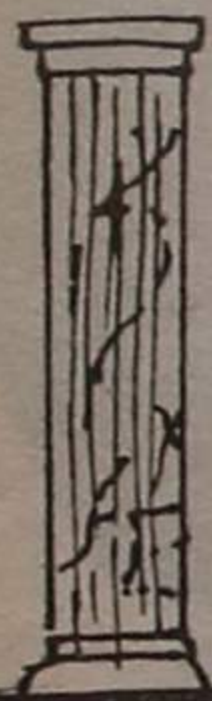
Oferecemos os nossos serviços profissionais em vendas, alugueres e trespases. Também temos departamento de projectos com preços especiais para construtores.

RUA 15 N.º 349 - ESPINHO - 728127 - 728102 -

-V. R. & S., LDA.: SERIEDADE E EFICIÊNCIA

SÓ ACEITAMOS PROPRIEDADES EM EXCLUSIVO

VÊ-SE GREGO PARA FALAR INGLÊS?



ENTÃO APROVEITE OS CURSOS INTENSIVOS DE VERÃO PARA

INICIAR OU APERFEIÇOAR SEUS CONHECIMENTOS DE INGLÊS



INSTITUTO DE INGLÊS DE ESPINHO

RUA 20, 296-2.º ESQ.º TELEFONE: 722963

mos de escolher a profissão que dá para futuro. É aquele jogo em que se diz que quando uma pessoa escolhe uma profissão, muitas vezes também temos de optar por uma que dispõe alguma garantia na vida e informática é, acima de tudo, um emprego de futuro».

«DE» - Na sua opinião a pintura não oferece essa garantia!

NN - A pintura em Portugal, acho que não; é difícil. A pintura no nosso país é um pouco para o artista uma «guerra». Tem de lutar com tudo e com todos. Por mais que tenha arte o que conta é ter por trás um «padrinho», uma pessoa que ajuda em todos os aspectos. Às vezes o artista não vale nada, mas com este facto já é bom. Por isso é que digo, é uma guerra para o artista».

«DE» - É difícil conseguir espaços prestigiados, para expor trabalhos? O público vai frequentemente visitar os vossos? Qual a situação dos jovens pintores?

NN - «Neste momento é muito difícil. Os jovens pintores começam por baixo, e mesmo assim, a frequência das visitas são poucas. É necessário ter conhecimentos e o mais importante é um «padrinho» para conseguir os tais espaços. O problema é sermos jovens, nada mais».

«DE» - Qual a predominante nas suas obras?

NN - «Pinto com frequência a mulher. Como gosto de pintar coisas bonitas, para mim a mulher é a «coisa» mais bela cá na terra. Pinto também coisas imaginárias e o meio ambiente».

«DE» - Tivemos a oportu-

nidade de observar alguns dos seus trabalhos. Certos quadros apresentam poesia. Porquê. Está ligado? Também escreve?

NN - «Sim».

Já antes da pintura, após a 11.º ano comecei a escrever. Venho da escrita para a pintura, porque a escrita deu a consistência e a pintura o devaneio. Logo os meus quadros partem do infinito para o sonho finito. A poesia deu o observar, o impacto das coisas».

«DE» - A poesia e a pintura combinam bastante. Está de acordo?

NN - Sem dúvida, como por exemplo: algumas vezes pinto a partir da poesia e assim vice-versa. Adoro escrever. Quando estou triste ou alegre, vou logo pegar no lápis».

«DE» - Qual o material que usa com frequência?

NN - «Uso tanto o óleo como a aguarela. Prefiro a última. A aguarela tem folhas específicas, absorve a água de uma maneira diferente em relação às outras, estas ficam mais estragadas, enquanto que as folhas de aguarela ficam lisas, trabalho melhor».

«DE» - A pintura é dos meios de comunicar?

NN - Ao pintar, tento comunicar. Os meus quadros transmitem algo. Quando estou contente pinto coisas alegres com a juda das cores vivas e quando estou triste pinto a lágrima».

«DE» - Resumindo o seu raciocínio, pinta os seus sentimentos.

NN - «Sim. Para mim é muito importante. Gosto de transparecer os meus sentimentos».

VENDE-SE TERRENO

Rua dos Limites Espinho - V. N. Gaia
Viabilidade aprovada para construção.
Área 7.000 m2 com frente de 190 m de gaveto.
Falar telefone: 720077 das 13 às 16 e depois das 20 horas.

INCIDENTES NO JARDIM-DE-INFÂNCIA «COSTA VERDE»

Assinada por Fernanda Dias da Cunha Folha da Conceição, Maria da Rocha Cunha Folha, Maria de Lurdes Plácido Saraiva, Regina Manuela Gomes P. Silva e Irene Dias Conceição, recebemos como pedido de publicação a seguinte carta:

"Nós abaixo assinadas, mães de crianças que até há pouco frequentavam o Infantário do Patronato, vimos solicitar a publicação do seguinte:

Há cerca de seis meses os nossos filhos começaram a andar sempre constipados e com tosse o que nos levou a protestar junto da directora por eles estarem numa sala instalada num anexo com fracas condições de isolamento, em que de inverno é preciso acender muitos aquecedores para não sentir o frio e de verão não há ventiladores que cheguem para refrescar aquele forno.

Ainda por cima uma filha da directora que toma conta das crianças está sempre a fumar dentro daquele pequeno espaço.

A directora como resposta às nossas reclamações expulsou os nossos filhos, não sem que antes nos tivessem chamado malcriados e tentado acusar-nos de ter agredido uma empregada grávida posta de porteira à nossa chegada no dia seguinte à reclamação que fizemos.

Tentamos fazer ver o que se passava a um Director do patronato mas ele disse que o assunto era da responsabilidade da directora.

Ora nós se temos os nossos filhos num infantário, e para isso pagamos, não estamos para admitir que eles sejam maltratados. E se uma reclamação implica que uma qualquer directora expulsa essas crianças que não têm mais de cinco anos, então como é possível um infantário ter ajudas oficiais em dinheiro e apregoar que está a tratar de crianças?

Antigamente pensava-se que para ser educador infantil era preciso ter paciência e gostar de crianças, mas hoje vê-se que basta é ter a família para empregar e fazer dinheiro à custa de pais que precisam, e a educação e cuidados às crianças não importam. Esperamos que este nosso alerta, e que é de outras mães que, infelizmente, não podem protestar porque se não a directora também lhes expulsa os filhos, chegue aos ouvidos de quem tem a responsabilidade de fiscalizar as condições de higiene e fun-

cionamento destes infantários familiares ..."

A VERSÃO DA PRESIDENTE DA DIRECÇÃO DO INFANTÁRIO

Face à carta recebida, entramos em contacto com o Infantário Jardim de Infância "Costa Verde", que logo nos apresentou a versão da presidente da Direcção, Maria de Lurdes dos Santos Alves de Sá, remetida à Polícia de Segurança Pública de Espinho, e de várias funcionárias, a qual é coincidente. Por isso e por razões de espaço, vejamos o texto da exposição dirigida àquela corporação policial:

"Aos sete dias do mês de Maio, não sendo já a primeira vez, ao vir entregar todas as crianças (4) referentes a 3 irmãs, chegou tarde. (depois das 9.30 horas da manhã) e, conforme o regulamento as crianças que chegam tarde, não podem entrar, só com consentimento da secretaria.

Ao verem o portão fechado, começou a bater quer ao portão quer a todas as portas e insultando as funcionárias em termos bastante injúrios.

Entretanto chegou uma funcionária Laura Arminda Coelho Cruz Novo e bateu ao portão para poder entrar. Logo que a funcionária (Fernanda Maria Henriques Canizes) abriu o portão, e a Maria da Rocha Cunha Folha entrou de roldão, empurrando a Fernanda Maria Henriques Canizes, que está grávida, mandando autoritariamente e

levando as crianças às salas. Como dias antes a irmã da Maria da Rocha Cunha Folha tinha agredido uma funcionária, "Sandra Maria Alves de Sá Pereira Teixeira" as outras funcionárias ao assistirem a todo este disparate não reagiram, mesmo porque havia muitas crianças a assistir.

Às 18 horas comuniquéi às funcionárias, para quando a "Maria da Rocha Cunha Folha chegasse, queria falar com ela.

Pelas 18,30 horas, sem se fazer anunciar, entrou no meu gabinete e quase que não tive tempo de lhe dizer o que pretendia. Simultaneamente a irmã "Fernanda Dias Cunha Folha Conceição Magalhães que estava proibida de entrar no infantário, dirigiu-se à sala onde se encontravam as crianças sob a responsabilidade das funcionárias Maria Regina Gonçalves Pereira e Maria Teresa Soares Correia Abreu Soares e exigiu que lhe entregasse as crianças. A Regina respondeu-lhe que aguardasse que a irmã "Maria" descesse e imediatamente a referida Fernanda Magalhães começou a ameaçar, e a Regina subiu ao meu gabinete para saber o que fazer.

Neste instante entram novamente de roldão no meu gabinete, mas desta vez as duas "Fernanda Magalhães e Maria da Rocha", insultando-me dizendo que eu era a patroa e que as encobria por conveniência.

Que isto era putedo, e

como sabia que as funcionárias com medo, a maior parte estavam metidas no gabinete delas, com insinuações dizendo que saíssem do covil e viessem cá para fora. Não é por palavras que eu consigo explicar a emoção sentida, quer por mim quer por todas as funcionárias. De imediato reuni com a direcção e esta deliberou:

1.º Pedir ajuda à P.S.P. que prontamente colaborou;
2.º Estarem presentes 2 membros da direcção "António

Jorge de Castro e Maria da Glória San Romão", no dia oito do corrente, a partir das 8,30 e a partir das 17 horas do mesmo dia. Mas neste dia não apareceram. No dia nove, pelas 9 horas apareceu o marido da Fernanda Magalhães, de nome Manuel Augusto M. Magalhães, que educadamente procurou saber a razão da suspensão das crianças afirmando que a filha dele não vinha mais. No mesmo instante, desconhecendo a presença do marido,

a Fernanda Magalhães entrou e insultando toda a gente dizendo que as crianças entravam e entravam mesmo com polícia ou sem polícia que não tinha medo. O marido tentou apaziguar a situação, mas não conseguiu, pois não evitou que elas "agora cinco" insultassem todas as funcionárias".

A Presidente da Direcção
Maria de Lurdes
dos Santos Alves de Sá

**VENDE-SE
ESTABELECIMENTOS
COM 66,8 M2
E ARRUMOS
COM 8,10 M2**

EDIFÍCIO PALMEIRAS
Loja 3
RUA 8 ESPINHO

Contactar de 2.ª a 6.ª feira,
das 9 às 12 e das 14 às 18
horas

TELEFONE: 72 15 75



WARSTEINER BRAUEREI
CERVEJA ALEMAN
REAL GERMAN BEER
CHURRASCARIA
RESTAURANTE LUSO - ALEMÃO

O TAMANQUEIRO

ESPECIALIDADES NA BRASA
FRANGO, BIFE, FÉVERAS, BACALHAU E ESPETADAS MISTAS
TUDO NA BRASA
PAPAS DE SARRABULHO - CALDO VERDE
RUA 27 N.º 692 - TELEF. 722420 4500 ESPINHO

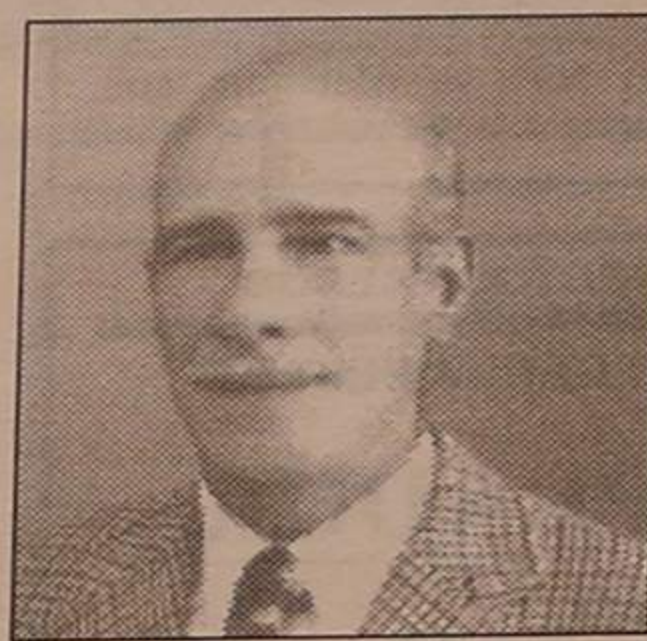


JOAQUIM ALBERTO FERREIRA DE CARVALHO

AGRADECIMENTO E MISSA DO 7.º DIA

A família vem, por este meio, agradecer a todas as pessoas amigas, que participaram no funeral do saudoso extinto.

E comunica que a missa do 7.º dia, será celebrada, quinta-feira, dia 20, pelas 19 horas, na Igreja Matriz de Espinho. Desde já agradece a quem possa comparecer.



Iglésias
Daniel R. Iglésias, Filhas & Ca Lda

Perfumaria - Boutique

Rua 19 n.º 254
Telef. 724315
4500 ESPINHO

No dia da cidade de Espinho as lojas *Iglésias* associam-se aos seus clientes e amigos nas comemorações do município

PRECISA-SE Empregado

De preferência
c/carta
de ligeiros.
Idade até
30 anos.

CONTACTAR:

TELEF: 72 36 75

SOMOS



CONNOSCO
A SUA
CAMPANHA
PUBLICITÁRIA
RESULTA

RUA 26, N.º 601 - 2.º ESQ.º - 4501 ESPINHO CODEX



ESPINHO

Casa Iglésias
COMÉRCIO DE CONFECCÕES, LDA.

MODA • HOMEM E SENHORA

Rua 19, n.º 188 - 202
Telefs. 722106 - 720463
4500 ESPINHO

CÂMBIOS

CHEQUES	Compra	Venda
Dólar (EUA)	157\$634	158\$266
Marco (Alem.)	88\$627	88\$983
Franco (Fr.)	26\$114	26\$218
Peseta (Esp.)	1\$4283	1\$4341
Lira (Itália)	1\$1199	1\$1967
Libra (Ingl.)	260\$777	261\$823
ECU (CEE)	182\$285	183\$016
Florim (Hol.)	78\$667	78\$983
Franco (Bélg.)	45\$374	45\$246
Franco (Suíça)	103\$652	104\$068
Iene (Japão)	1\$1163	1\$1207
Coroa (Suécia)	24\$621	24\$719
Coroa (Nor.)	22\$700	22\$790
Coroa (Dinam.)	22\$999	23\$091
Markka (Fin.)	37\$535	37\$685
Libra (Ír.)	237\$025	237\$975
Dracma (Grécia)	\$81307	\$81633
Dólar (Canadá)	137\$674	138\$226
Xelim (Áustria)	12\$575	12\$625
Rand (Áfr. Sul)	55\$209	55\$431

NOTAS E MOEDAS	Compra	Venda
Áfr. Sul (Rand)	42\$50	48\$00
Alem. Oc. (Marco)	86\$75	89\$35
Áustria (Xelim)	12\$25	12\$70
Bélg. (Franco)	4\$200	4\$350
Bras. (Cruzado) (a)	—	—
Canadá (Dólar) (notas 1 e 2)	134\$75	138\$80
Canadá (Dólar) (notas maiores)	135\$25	139\$30
Dinam. (Coroa)	22\$45	23\$20
Esp. (Peseta)	1\$395	1\$445
EUA (Dólar) (notas 1 e 2)	154\$00	158\$45
EUA (Dólar) (notas 5 a 1000)	154\$50	158\$95
Finl. (Markka)	36\$65	37\$80
França (Franco)	25\$55	26\$25
Hol. (Florim)	77\$00	79\$30
Irlanda (Libra)	232\$00	239\$05
Itália (Lira)	\$112	\$125
Japão (Iene)	1\$050	1\$150
Nor. (Coroa)	22\$25	22\$90
R. Unido (Libra)	255\$30	263\$00
Suécia (Coroa)	24\$10	24\$85
Suíça (Franco)	101\$40	104\$50
Ven. (Bolivar)	2\$000	3\$000

PODE SER ÚTIL

FARMÁCIAS DE SERVIÇO

Cidade

Turno A - Quinta-feira, Grande Farmácia, Rua 62, n.º 457; Sexta-feira, Teixeira, Avenida 8 (Centro Comercial Solverde/2); Sábado, Santos, Rua 19, n.º 263; Domingo, Paiva, Rua 19, n.º 319; Segunda-feira, Higiene, Rua 19, n.º 293; Terça-feira, Grande Farmácia, Rua 62, n.º 457; Quarta-feira, Teixeira, Avenida 8 (Centro Comercial Solverde/2).

Freguesias

Anta - «Farmácia de Anta», Estrada de Anta, telef. 721109 Paramos «Machado», estrada 109, telef. 726388 Silvalde «Conceição Barreiros», telef. 720278.

TELEFONES ÚTEIS

Cidade

EDP, 720367; Serviços Municipalizados de Água e Saneamento, 720020 e 720367 (avarias); Câmara Municipal, 720020 e 721800; Junta de Espinho, 724418; Registo Civil, 720599; Tribunal Judicial, 722351; Correios, 720335; Bombeiros Voluntários de Espinho, 720005; Bombeiros Voluntários Espinhenses, 720042; Hospital, 720327 e 721141; Polícia de Segurança Pública, 720038; Guarda Nacional Republicana, 720035; Rádio-Táxis Costa Verde, 720118; Rádio-Táxis Unidos, 722232; Táxi Verdemar, 723500; Táxi do Largo José Salvador, 723167; Repartição de Finanças, 720750; Jornal «Defesa de Espinho» e Agência de Publicidade «Empres»,

721525; Centro de Saúde, 721167; Extensão de Saúde da Rua 31, 720664.

Freguesias

Anta - Junta de Freguesia, 726453, Extensão de Saúde, 725810, Paróquia, 720315.

Paramos - Junta de Freguesia, 722710, Paróquia, 722059, Centro Social, 722005.

Guetim - Junta de Freguesia, 724226, Paróquia, 723478.

Silvalde - Junta de Freguesia, 724017, Paróquia, 722026, Unidade de Saúde de Silvadinho, 723642, Unidade de Saúde da Marinha, 723101.

TRANSPORTES

Comboios

Para Aveiro (trânsias) - 5.27 (não se efectua aos sábados, domingos e feriados oficiais) *6.29 (não se efectua aos domingos e feriados oficiais) *7.15 *8.15 *9.34 *11.02 *11.52 *12.41 *13.15 (não se efectua aos sábados, domingos e feriados oficiais) *14.08 *15.31 *15.40 *17.15 *17.58 *18.14 (não há aos sábados) *18.43 *19.27 *20.02 (não se efectua aos sábados, domingo e feriados) *20.25 *21.34 *22.35 *1.09*.

Para o Porto (trânsias) - 5.46 * 6.51 * 7.28, 7.39 e 8.10 (não se efectua aos domingos e feriados oficiais) *8.47 (não se efectua aos sábados, domingos e feriados oficiais) *9.35 *11.13 *12.10 (não se efectua aos sábados, domingos e feriados oficiais) *13.00 *13.19 *14.54 *16.47 *18.01 *18.41 *18.56 (não há aos sábados) *19.55 *20.44 (não se efectua aos sábados, domingos e feriados oficiais) *21.31 (não há aos sábados) *22.15.

Urbanos

Graciosa-Anta-Graciosa - 7.35 a) * 9.30 * 12.35 a) * 14.10 * 16.00 a) * 17.35 * 18.35 19.40.

Graciosa-Silvalde-Graciosa - 7.05 a) * 9.00 * 12.35 a) * 13.40 * 15.30 a) * 17.05 * 18.05 * 19.10 * 20.10.

a) Não se efectua aos domingos e feriados.

Pequeno Cartaz

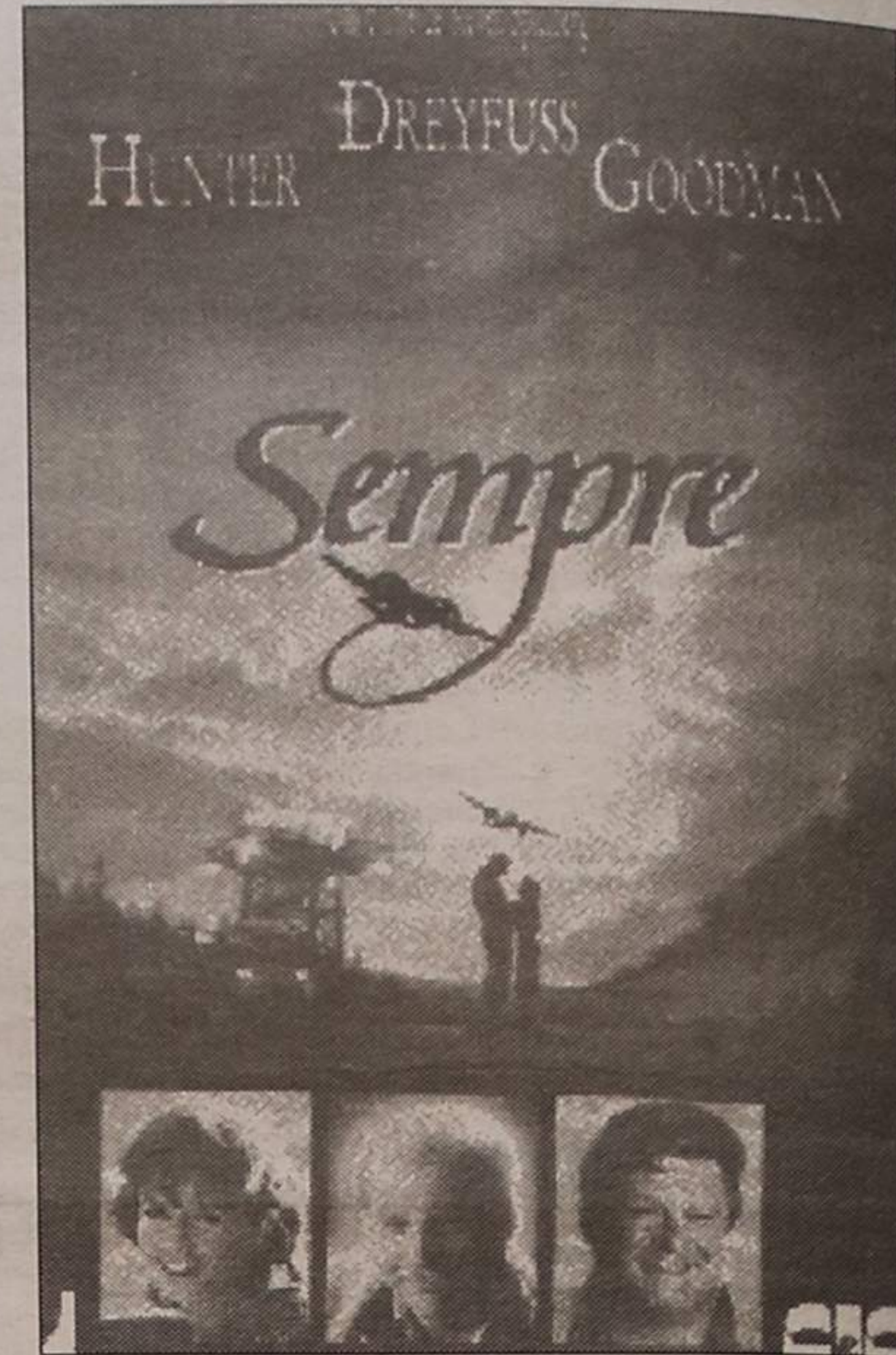
Cinema

Casino Solverde

Nas sessões normais de cinema do Casino Solverde, poderá ver, a partir de amanhã, o filme de Roland Emmerich, «LUA 44», que conta com as participações de Michael Pare, Malcolm McDowell, Lisa Eichhrn e Brian Thompson.

Trata-se de um filme cuja acção decorre no ano 2038.

Na matinée de domingo, às 11 horas, os mais pequeninos poderão assistir ao filme «O SEGREDO DE NIMH».



Nas sessões da meia-noite do Casino Solverde para este fim de semana destacamos o filme «Sempre», a exhibir no sábado, dia 22.

É mais uma espectacular realização do «mestre» Spielberg com um excelente argumento de Jerry Belson. As interpretações são primorosas: Richard Dreyfuss, Holly Hunter, John Goodman e Brad Johnson estão nos principais papéis.

Trata-se de uma bonita história de amor, onde está sempre patente a rica imaginação de Steven Spielberg e os efeitos especiais. Uma história terna e moral do serviço aéreo de combate aos incêndios nas florestas.

O final do filme é feliz!

Na sexta-feira à meia-noite o filme a exhibir é «MESTRE DE KARATÉ».

EXPOSIÇÕES

Na Galeria de Arte da Santa Casa da Misericórdia, na Rua 14, está patente até ao dia 12 de Julho, uma exposição de desenho, pintura e escultura da autoria de vários artistas espinhenses.

Até ao final deste mês, o conhecido pintor espinhense, Manuel Faustino tem patente ao público, no Hotel Solverde, na Praia da Granja, as suas obras (pintura).

MÚSICA

Integrado na noite gastronómica do Alto Minho, organizada pelo Casino Solverde, Nuno da Câmara Pereira dará um espectáculo, amanhã, sexta-feira, pelas 20h30 no Restaurante.

Para além deste conhecido intérprete actuará, Pedro Malagueta.



FÁBRICA DE TAPEÇARIAS

F. A. PEREIRA PASSOS, Lda.

CARPETES · PASSADEIRAS
TAPETES de ARRAIOLOS
IMPORTAÇÃO / EXPORTAÇÃO

RUA DO LOUREIRO - SILVALDE
4501 ESPINHO CODEX - Ap. 70
FAX 722696 - TELEFONE 727736
TELEX 25260 Sossap

«Defesa de Espinho» - 3090 - 1991-06-20

TRIBUNAL JUDICIAL DA COMARCA DE ESPINHO ANÚNCIO

Proc. 985/91
2.º Juízo

PELO 2.º JUÍZO DA COMARCA DE ESPINHO, correr éditos de TRINTA DIAS, contados da 2.ª e última publicação deste anúncio, citando os credores da firma AFONSO HENRIQUES, Sucrs. Ld., com sede na Rua 43, Lugar da Marinha, Silvalde, Espinho, requerente nos autos de ACÇÃO ESPECIAL DE RECUPERAÇÃO DE EMPRESA n.º 985/91, para no prazo de CATORZE DIAS, findo o dos éditos, deduzirem querendo oposição, justificarem sumariamente o seu crédito ou requerer alguma das providências previstas no capítulo para recuperação de empresa, devendo ainda juntar documentos e requererem os demais meios de prova, nos termos do art.º 6.º do Dec.-Lei n.º 177/86 de 2/Julho com as alterações introduzidas pelo Dec.-Lei 10/90 de 5 de Janeiro e, ainda para contestarem querendo, dentro do mesmo prazo, o pedido de apoio judiciário.

Espinho, 91-06-12

A Juíza de Direito,

Maria Helena Oliveira da Silva

A Escrivã de Direito,

Conceição Gandra



DIVISÓRIAS · TECTOS FALSOS

CANTONEIRA · CARGA PESADA

TECTOS E DIVISÓRIAS

PLADUR

João Carlos Bigail, Lda.
Rua da Fonte - Silvalde
Apartado 509 - 4506 Espinho Codex
Telefones 720918 · 728731



CERVEJARIA
MARISQUEIRA

ESPINHOMAR
PEREIRA & FREITAS, LDA.

TODA A VARIEDADE DE MARISCOS SEMPRE FRESCOS

Especialidade:

ARROZ DE MARISCO - CREME
DE MARISCO - AÇORDA DE MARISCO

Rua 2 n.º 799 - Telefone 724243
4500 ESPINHO

ESPECIALIDADE EM CAFÉS
FÁBRICA DE TORREFAÇÃO PRÓPRIA
GRANDE SORTIDO DE BEBIDAS
NACIONAIS E ESTRANGEIRAS

CASA ALVES RIBEIRO
VALDEMAR NEVES ALVES RIBEIRO

RUA 19 N.º 294 - TEL. 720075 - APARTADO 128 - 4502 ESPINHO

ARLINDO MATEUS (DE SOUSA) EXPÕE NO CASINO SOLVERDE

O artista Arlindo Mateus (de Sousa) está de novo entre nós, para voltar a expor no Casino Solverde.

Recebido com simpatia há cerca de um ano, repete a exposição das suas pinturas, na galeria do Casino até ao dia 30 do corrente.



Ele é, na opinião abalizada do prof. dr. Emanuel Correia, «um pintor naturalista que não desconhece o impressionismo e vive actualmente uma fase de intenso desenvolvimento criador e expansão».

Muito do «seu» Algarve (Arlindo Mateus (de Sousa) nasceu em Sagres) trouxe ele na bagagem para mostrar aos espinhenses durante a exposição, traduzida pelas amendoeiras, o mar, a paisagem serrana etc.

Diz-se, ainda, que o artista «impôs a si próprio a disciplina do diálogo e estabeleceu através da pintura a comunicação com os outros».



TROVANTE EM ESPINHO NO DIA 3 DE AGOSTO

No próximo dia 3 de Agosto, os Trovante estarão novamente na nossa cidade para realizar um espectáculo, no Estádio Comendador Manuel Oliveira Violas, em co-produção com os Bombeiros Voluntários de Espinho, comemorativo dos 15 anos de existência desta banda musical.

Esta iniciativa surge no âmbito da grande amizade existente entre o grupo e esta corporação espinhense e os fundos destinam-se ao acabamento das obras do quartel.

Segundo revelou o presidente da direcção dos Bombeiros Voluntários de Espinho, Ricardo Sá, «se esta iniciativa correr bem, há a possibilidade de trazer outros nomes da música portuguesa, como é o caso de Rui Veloso».



† ANTÓNIO PEREIRA DA SILVA

6 ANOS DE ETERNA SAUDADE

Sua esposa, pais, irmãos, cunhados e restante família vêm, por este Meio, comunicar que será celebrada missa, por alma do saudoso extinto, no dia 27, quinta-feira, pelas 7.30 horas, da manhã, na Igreja de Silvalde. Desde já agradecem a quem possa comparecer a este acto religioso.



VENDE-SE EM ESPINHO

T3 R/C - Sala comum c/ fogão, 3 quartos c/ roupeiros, cozinha ampla c/ boa marquise, 2 casas de banho, sótão c/ área de 40 m² e lugar de garagem.

Telefone: 723423 das 14 às 21 horas.

MÉDICOS DENTISTAS

JORGE FERREIRA
BRUNO MORRIS

SAMS, ADSE, CGD

Edifício S. Pedro - Sala W - Rua 23, n.º 174



CASINO
SOLVERDE
ESPINHO

COM

NUNO DA CÂMARA PEREIRA

NA
NOITE GASTRONÓMICA DO ALTO-MINHO

SEXTA-FEIRA
DIA 21
ÀS 20H30

BALLET LATIN MORGAN
PEDRO MALAGUETA

MARCAÇÕES: TELEF. 720238

FUTURO JORNALISTA

Para Semanário de grande expansão, aceita-se candidatura para jornalista a tempo inteiro. Os candidatos devem ter mais de 21 anos, 12.º ano de escolaridade e com a situação militar regularizada no caso de se tratar de indivíduos do sexo masculino.

Se se sente com vocação para vir a ser jornalista, candidate-se.

Resposta a este jornal ao n.º 5.000.



Farmácia HIGIENE

Directora Técnica:

Maria do Rosário de Garcia Pinto Correia

FARMACÊUTICA

Rua 19 n.º 395 - Telef. 72 03 20
4500 ESPINHO



VIAGENS E TURISMO

Rua 26 n.º 667 - Telex 28316 - ARSOL
Telefones 725302 - 327 - 352
4500 ESPINHO



NA VENEZUELA

AGÊNCIA DE VIAGENS

ATLAS

Manduca a Puente Yanes
Edifício Pozol Azul

Telefs. 561.41.11 - 561.41.44 - 561.43.44 - 561-40-55
Telex 29988 ATLAS
CARACAS 1.011 - VENEZUELA

Primeirô Agência de Viagens, Lda.

PASSAGENS MARÍTIMAS E AÉREAS
NACIONAIS E INTERNACIONAIS
EXCURSÕES A DOMÍCIOS
PASSAPORTES - DOCUMENTOS

Rua Alcântara Machado, 36 - S/ 1009
Telefones: 233-3180-233-3229
RIO DE JANEIRO - BRASIL

NOVENA PODEROSA AO MENINO JESUS DE PRAGA

Oh, Jesus que disseste: pede e receberás; procura e acharás; bate e a porta se abrirá; por intermédio de Maria, Vossa Sagrada Mãe, eu bato, procuro e vos rogo que minha prece seja atendida (menciona-se o pedido).
Oh, Jesus que disseste: tudo que pedires ao Pai em meu nome, Ele atenderá por intermédio de Maria, Vossa Sagrada Mãe.
Eu, humildemente, rogo ao Vosso Pai em Vosso Nome para que a minha oração seja ouvida (menciona-se o pedido).
Oh, Jesus que disseste: o Céu e a Terra passarão, mas a minha palavra não passará. Por intermédio de Maria, Vossa Sagrada Mãe, eu confio que a minha oração seja ouvida (menciona-se o pedido).
Rezar três Ave-Marias e uma Salve-Rainha. Em casos urgentes, essa deverá ser feita em nove horas e mandada publicar, por se ter alcançado uma graça.
Ao milagroso Menino Jesus de Praga, agradeço graças pedidas. - M.F.L.L.S.

**EMPREGADO/A
PARA ESCRITÓRIO**

Firma situada em Silvalde, arredores da cidade de Espinho, admite ao seu serviço um empregado + uma empregada.

Pretende-se que os candidatos possuam como habilitações mínimas 11.º ANO de Escolaridade, com idade compreendida entre os 18 e 25 anos, boa caligrafia e facilidade de adaptação.

Resposta a este jornal ao N.º 8677

PRECISAM-SE**EMPREGADAS
PARA BOUTIQUE**

RUA 19

Habilitações mínimas 9.º ano.

Resposta a este Jornal ao n.º 8698, indicando idade morada e telefone.

"Defesa de Espinho" 3090 - 1991/06/20

**TRIBUNAL JUDICIAL DA COMARCA
DE S. JOÃO DA MADEIRA
ANÚNCIO**

FAZ SABER que nos Autos de Processo Comum - Tribunal Singular n.º 1449/90 a correr termos na 1.ª Secção do 1.º Juízo desta Comarca, que o Digno Agente do Ministério Público move contra o arguido JOAQUIM GOMES DA COSTA E SILVA, casado, industrial, com última residência conhecida na Rua 22, n.º 311 - 1.º Esq.º, Espinho, nascido a 30 de Junho de 1961, natural de Fiães - Santa Maria da Feira, filho de Joaquim Gomes da Silva e de Isaura da Costa Santos, portador do B.I. n.º 9703589 de 30/8/1985, por Lisboa, por haver cometido o crime de emissão de cheque s/provisão.

Foi aquele arguido, por despacho proferido em 29 de Maio de 1991, declarado CONTUMAZ, ao abrigo do disposto nos artigos 336.º e 337.º do Código do Processo Penal, suspendendo-se os trâmites do processo, até à sua detenção ou apresentação, sem prejuízo da realização de actos urgentes, - implicando para o referido arguido os efeitos seguintes:

- anulabilidade dos negócios jurídicos de natureza patrimonial que venha a celebrar, após esta declaração; e
- proibição de obter certidões, registos ou quaisquer outros documentos, perante autoridades públicas.

São João da Madeira, 4 de Junho de 1991

O Juiz de Direito,
Serafim António Gomes Alexandre

O Escrivão de Direito,
Idiema Margarida Santos Salgueiro

COMISSIONISTA

PARA EMPRESA DO SECTOR
DE FERRAGENS
Com viatura própria.

Resposta a este Jornal ao n.º 8729

**FÁBRICA DE MÁRMORES
E GRANITOS DA TABUAÇA**

VITORINO LOPES DA CRUZ,
SUCRS., LDA.

LUGAR DE ESPINHO - S. FÉLIX DA MARINHA
VILA NOVA DE GAIA
APARTADO 205 - 4503 ESPINHO CODEX
TELEFONE 720565



FUNDADA EM 1897

ORAÇÃO AO DIVINO ESPÍRITO SANTO

Espírito Santo, Vós que me esclareceis tudo, que iluminais todos os caminhos para que eu atinja o meu ideal, Vós que me dais o dom divino de perdoar e esquecer o mal que me fazem e que em todos os instantes da minha vida estais comigo, eu quero neste curto diálogo agradecer-Vos por tudo e confirmar mais uma vez que eu nunca quero separar-me de Vós, e estar convosco e todos os meus irmãos na glória perpétua.

Obrigado mais uma vez. (A pessoa deverá fazer esta oração 3 dias seguidos sem dizer o pedido. Dentro de 3 dias será alcançada a graça por mais difícil que seja). Publicar por Graças recebidas - M.F.L.L.S.

Pastelaria — Salão de Chá**TARANTELA**

DE
JOÃO ANTÓNIO DE SÁ ALVES



PASTELARIA



SALGADINHOS VARIADOS

Rua 31, n.º 723 - Telefone 723839 - 4500 ESPINHO

"Defesa de Espinho" 3090 - 1991/06/20

**POLIPOLI
POLIESTERES REFORÇADOS
INDUSTRIAIS, LIMITADA**

Conservatória do Registo Comercial
de Espinho N.º 35

Matrícula 00133/760206

N.º de Identificação de Pessoa

Colectiva 500555389

N.º de Inscrição 2

N.º e data da apresentação Ap. 03/91.05.20

Maria Isabel Paquete Torres Soares, 2.ª-Ajudante da Conservatória do Registo Comercial de Espinho, certifica que foi lavrado o Registo de Prestação de Contas da sociedade em epígrafe, que é do seguinte teor:

Prestação de Contas - Ano do Exercício - 1990.
Foram depositados na pasta respectiva os documentos de prestação de contas, bem como a acta da Assembleia Geral da sua aprovação, onde consta a aplicação de resultados.
Está conforme o original.

Espinho e Conservatória do Registo Comercial, 4 de Junho de 1991

A Ajudante
Maria Isabel Paquete Torres Soares

**COLÓQUIO DO PSD
AMANHÃ NO "PRAIAGOLFE"**

Na próxima semana sexta-feira, dia 21, às 21h30, o Partido Social Democrata vai realizar mais um colóquio, desta vez, subordinado ao tema "Espinho - Que desporto, Cultura e Educação para os Anos 90?".

Será moderador, numa das salas do Hotel Praiagolfe, o Dr. Amadeu Morais e intervirão, Elsa Tavares, Dr.ª Graça Guedes, Dr.ª Maria Ferreira Ricardo, um representante da Associação de Pais e um da Associação de Estudantes.

Este colóquio é aberto a todos os espinhenses que queiram participar.

Na segunda-feira**JORGE SAMPAIO
EM ESPINHO**

Integrado na pré-campanha eleitoral do Partido Socialista, o Secretário-Geral, Jorge Sampaio estará em Espinho para uma visita à Feira Sema-

nal, às 9h30 da próxima segunda-feira.

O líder do PS reunir-se-á depois, num encontro com os dirigentes locais e simpatizantes.

**LUÍS SÁ VISITA
PARAMOS E SILVALDE**

Com a presença de Luís Sá, os eleitos da Coligação Democrática Unitária nas Autarquias Locais, vão efectuar uma visita de trabalho às Fre-

guesias de Silvalde e Paramos, no próximo sábado, que está integrada no trabalho preparatório do Encontro Concelheiro da CDU.

**LEVE «DEFESA DE ESPINHO»
NAS SUAS FÉRIAS****SIMON, S. A.**

COMPRA E VENDA
DE PROPRIEDADES

RUA 28, N.º 574 — TELEF. 725454 — 4500 ESPINHO



RESTAURANTE

O CONVÍVIO

DE

José de Jesus Ribeiro

Especialidades da Casa:

- BIFE À CONVÍVIO
- BACALHAU À ZÉ DO PIPO

REFEIÇÕES ECONÓMICAS
... O NOSSO LEMA É BEM-SERVIR

RUA 15 N.º 270 — TELEFONE 724654
4500 ESPINHO

S. JOÃO DO RIO LARGO DURANTE QUATRO DIAS

Durante quatro dias o Rio Largo vai animar-se com os habituais festejos em honra de S. João.

O programa inicia-se na sexta-feira, 21 do corrente, com uma salva de 21 tiros, prosseguindo depois até às 24 horas com a actuação do conjunto musical SOS, no tablado de festejos e com a Serenata de Coimbra, com o grupo do Choupal até à Lapa, no Largo do Jardim, com cenário apropriado.

No sábado, 22, festival nocturno, durante o qual actuarão dois conjuntos, assim como o cançonetista português, António Albermaz. O grande dia será no domingo, 23, com a noitada de S. João, com um sem número de atracções.

Haverá o desfile da Marcha de Banho Santo até à Praia da Baía, tendo o seu início junto da Câmara Municipal.

As festas terminarão na segunda-feira com a actuação de conjuntos.

RUAS DE PARAMOS SEM NÚMERO DE POLÍCIA

Em Paramos há falta de números de polícia nas portas. Por isso, os carteiros vêm-se em dificuldades para distribuir a correspondência no domicílio.

As falhas são constantes. Cartas e outros

objectos expedidos pelo correio vão parar muitas vezes a residências que nada têm a ver com a dos destinatários.

Uma das vítimas tem sido Vânia Gomes Rodrigues, residente na Estrada, em Paramos,

cujas correspondências não lhe tem sido entregues e aparece mais tarde violada não se sabe por quem.

Um problema que só a autarquia poderá e deverá resolver.

Em Espinho

CAIXA DE CRÉDITO AGRÍCOLA MÚTUO EM ASSEMBLEIA GERAL EXTRAORDINÁRIA

A CAIXA DE CRÉDITO AGRÍCOLA MÚTUO DE ESPINHO reuniu em Assembleia Geral Extraordinária, na passada sexta-feira, dia 14, cuja Mesa foi presidida pelo Dr. Noé Bernardes e secretariada pelo Dr. José Alves Moreira de Sousa.

Da sua ordem de trabalhos fazia parte uma proposta de aprovação de novos estatutos, que foi aprovada por unanimidade e que terá como consequência a inclusão da Caixa de Crédito Agrícola de Espinho no SICAM - Sistema Integrado do Crédito Agrícola Mútuo.

Com esta aprovação a Caixa Agrícola de Espinho deu um passo muito importante, reforçando ainda mais a sua imagem de prestígio e garantia junto dos seus depositantes e clientes.

A Caixa de Espinho era já, e continua a ser, aderente ao Fundo de Garantia do Crédito Agrícola, a funcionar no Banco de Portugal, cuja direcção é composta por três elementos nomeados respectivamente pelo Ministério das Finanças, Banco de Portugal e Caixa Central, tendo como objectivo assegurar a solvabilidade e liquidez do Crédito Agrícola. Este Fundo é exclusivo das Caixas Agrícolas e não existe ainda para os bancos privados.

O SICAM é um sistema que associa cerca de 220 Caixas Agrícolas e a Caixa Central, ficando esta como órgão tutelador e fiscalizador do sistema, e, para além desta, o próprio Banco de Portugal exerce as funções de tutela e fiscalização.

Com a constituição do SICAM as Caixas de Crédito

Agrícola passarão a ser a instituição de crédito que disporá do maior número de balcões (cerca de 430 balcões distribuídos pelo Continente e Açores), com a consequente imagem de força e solidez que daí lhe advém.

Esta alteração aliada ao facto de a aplicação dos resultados ser deliberada em

Assembleia Geral dos seus associados, poderá fazer da Caixa Agrícola de Espinho uma instituição de grande importância no desenvolvimento económico-social do nosso Concelho, pelo apoio que poderá prestar não só à agricultura, indústria e comércio local, mas também ao seu desenvolvimento cultural, desportivo e social.



1100 LOJAS EXCLUSIVAS NO MUNDO

ESPINHO

— Rua 8 n.º 805 - Lj. 1 — Tel. 725938

PORTO

— S. Brasília - 5.º Piso - Lj. 213 (Fase Nova) — Tel. 697398

V. N. GAIA

— Hiper. Continente - Lj. 27



FÁBRICA DE MALHAS

D E

Machado & Campos, Lda.

FÁBRICA DE MALHAS EXTERIORES PARA CRIANÇA
CHILDREN KNITTED OUTWEAR MANUFACTURER
FABRICANT DU TRICOT POUR ENTANT

Fab. Rua da Divisão, 661 - Tapada do Fojo - ESPINHO
Telef. (02)722358 - Fax: (02)725896 - Telex: 25182 - Tojo
P. O. BOX 211 - 4503 ESPINHO Codex



CELEIRO

SUPERMERCADO

JOÃO RIBEIRO & RIBEIROS, LDA.

SUPERMERCADO: Rua 23, n.º 229

ARMAZÉM: Rua 20, n.º 343

ESCRITÓRIO: Rua 23, n.º 231

TORREFACÇÃO: Rua 26, n.º 324



— TELEFONE 720646 — ESPINHO —



RAZÃO DE ESPERANÇA
SEMENTE DO FUTURO

CAIXA DE CRÉDITO AGRÍCOLA MÚTUO DE ESPINHO

Ao comemorar os 80 anos do CRÉDITO AGRÍCOLA a Caixa Agrícola de Espinho oferece aos reformados a melhor taxa de juros. Na conta POUPANÇA REFORMADO temos para si juros até 17,5% anuais, totalmente isenta de impostos até 1.500 contos.

DEPÓSITOS À ORDEM E A PRAZO

CONTAS:

MEALHEIRO

POUPANÇA-JOVEM

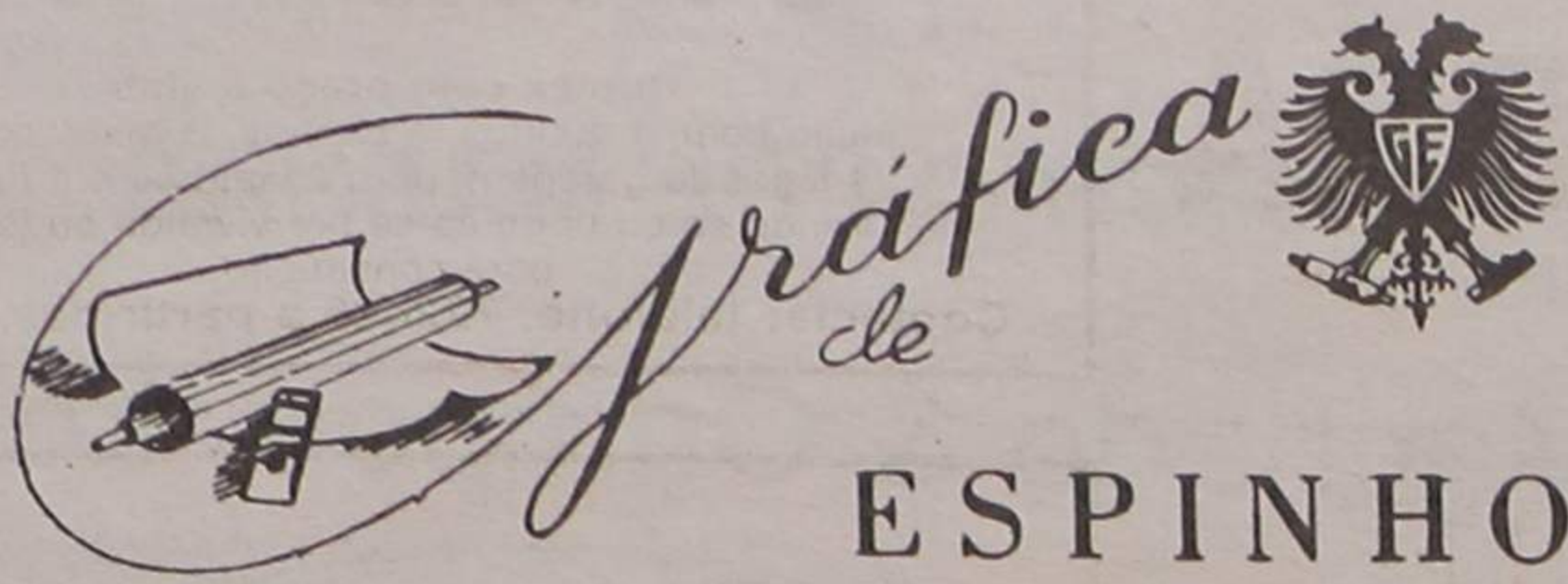
EMIGRANTE

Senhor emigrante faça a transferência das suas economias directamente para a sua conta em Portugal. Peça informações no nosso balcão.

CRÉDITO AGRÍCOLA MÚTUO DE ESPINHO
A NOSSA ATENÇÃO E SIMPATIA ESPERAM POR SI

Rua 23, n.º 767 ESPINHO

TIPOGRAFIA



Martins & Gomes, Lda.

Rua 8 n.º 1035 - Telef. 720669 - Apartado 68 - 4501 ESPINHO Codex



MUNDIAL

SPORT

RODRIGUES MOREIRA & RAMOS, LDA.
RUA LATINO COELHO, 102
TELEFONE 569452 * 4000 PORTO

(A PRAÇA DO MARQUÊS)

CENTRO COMERCIAL SOLVERDE
TELEFONE 725004 - ESPINHO

TUDO PARA DESPORTO

SERRALHARIA

«A VENCEDORA DA PRAIA DA GRANJA, LDA.»

AV. MARECHAL GOMES DA COSTA, 293 • TELEF. 7620449 • PRAIA DA GRANJA

DE

António Alves Faria dos Santos

ESTRUTURAS METÁLICAS, CAIXILHARIAS E FRONTARIAS
EM ALUMÍNIO ANODIZADO

TODOS OS TRABALHOS PARA CONSTRUÇÃO CIVIL

A VENCEDORA DA PRAIA DA GRANJA

AUTO INTERNACIONAL

PARTA PARA FÉRIAS DESCANSADO!



A AUTO INTERNACIONAL DE ESPINHO aconselha os Srs. Automobilistas a proceder a uma revisão dos órgãos vitais da sua viatura, e a substituir os componentes degradados antes de partir para Férias. Aproveite as campanhas comemorativas do nosso 15.º Aniversário, e durante todo o mês de JUNHO beneficie de uma

GRANDE PROMOÇÃO DE 15% DE DESCONTO

em todo o nosso stock de PEÇAS E ACESSÓRIOS para viaturas de todas as marcas. Somos Agentes em Espinho de

FILTROS FILCAR - BATERIAS VARTA - ÓLEOS CASTROL - TINTAS VALENTINE

AUTO INTERNACIONAL: AV. 24, 1001 - TEL. 723028 - 724012
4500 ESPINHO

EUROPA EM «GUERRA» CONTRA O TABACO

A Comissão Europeia propõe uma limitação da publicidade dos produtos do tabaco.

"O tabaco é uma planta vigorosa", diz a Enciclopédia Lello infelizmente com razão. "Originária das Antilhas" prossegue, "importada para a Europa pelos Espanhóis e divulgada em França pelo embaixador de Catarina de Médicis, Jean Nicot", a planta do tabaco fez desde o seu aparecimento uma verdadeira revolução: conquistou em menos de quatro séculos a totalidade do planeta, é cultivada em quase todos os países e envenena, mesmo aqueles que o não produzem. As suas folhas depois de secas e objecto de fermentação são seguidamente transformadas de acordo com a moda: assim se passou tabaco de mascar ao do rapé para o tabaco de cachimbo, dos "puros" para os charutos enrolados por beldades exóticas e, finalmente, destes para os cigarros, os últimos a serem criados tendo, depois da guerra da Crimeia, em 1854-56, conquistando primeiro a Europa e depois o mundo.

É precisamente por causa deles que o tabaco se encontra actualmente no banco dos réus. Sempre se soube que o tabaco contém um alcalóide, a "nicotina", que em doses elevadas constitui um verdadeiro veneno para o organismo, embora esse facto não tenha nunca afectado o seu consumo. Mas só agora, desde que as "beatas" passaram a reinar quase soberanamente na nossa sociedade, se descobriu que o principal elemento nocivo para a saúde era de facto outro: o alcatrão, que destrói os pulmões, a língua, a garganta e é responsável por cancro, efisemas pulmonares e doenças cardio-vasculares, para citar apenas alguns exemplos.

E apenas desde que a relação de causa-efeito entre os cigarros e o cancro dos pulmões foi estabelecida sem possibilidades de contestação diminuiu consideravelmente o número de fumadores, sobretudo nos países e nas sociedades mais desenvolvidos. Mas ainda se está longe da situação ideal, até porque os produtores reagiram contra esta tendência e redobram as suas campanhas publicitárias tanto sob a forma de publicidade directa como indirecta, esta última ainda mais perigosa e insidiosa. Com efeito, a par dos anúncios florescem as peças de vestuário, os sapatos, os automóveis de competição que ostentam os logotipos ou as designações desta ou daquela marca de cigarros, tornando assim vãs as proibições relativas à publicidade directa já em vigor em certos países, como a Itália,

Portugal e França. A Comunidade Europeia deveria, portanto, reagir a esta situação e o seu executivo, a Comissão elaborou recentemente uma proposta de directiva, "lei europeia", destinada a proibir a publicidade directa - salvo se tiver lugar nos estabelecimentos de venda - e a limitar fortemente a publicidade indirecta. Esta directiva vem completar um diploma já adoptado pelos Doze e nos termos do qual a partir de 31 de Outubro próximo é totalmente proibida a publicidade ao tabaco nas televisões europeias independentemente da sua forma. A medida em questão, caso viesse a ser adoptada, teria consequências importantes por exemplo para as corridas de automóveis, onde o patrocínio continuaria a ser autorizado embora passasse a ser interdita às cadeias de Televisão a emissão de imagens, onde fosse visível uma determinada marca de cigarros. A Comissão Europeia propõe que esta proibição seja alargada a outros campos e que sejam banidas todas as formas de publicidade aos produtos que utilizam uma marca ou o logotipo de uma marca de cigarros. Seria também proibida a distribuição gratuita de produtos do tabaco, bem como a utilização da popularidade de uma marca de um determinado produto para o lançamento de uma nova marca de cigarros.

Seria assim o fim da McLaren de Ayrton Senna com o emblema branco e encarnado da Marlboro, do troféu Camel, dos ténis Rothmans, das pastilhas elásticas West, dos fósforos Barclays, das camisolas Marlboro, das botas Camel, etc.. A única excepção prevista referir-se-ia aos logotipos e às designações das empresas em cujo volume de negócios o tabaco representasse uma percentagem modesta.

Houve quem visse nesta excepção uma cedência, mas os "lobbies" do tabaco não se enganaram no julgamento daquilo que estava em causa, pelo que reagiram imediata e violentamente invocando a liberdade de convencerem os cidadãos europeus a envenenarem-se. Chegaram a utilizar os argumentos de que a "publicidade não faz fumar mais e não é ela que convence os jovens e os não fumadores a fazerem-no" e de que "a proibição da publicidade poderia, até contrariar os objectivos da Comissão em matéria de saúde pública". Quase se poderia dizer que as fortunas gastas na publicidade do tabaco (1,6% das despesas publicitárias globais nos países europeus) o são por amor à arte. Mas a batalha só agora se iniciou. Em jogo está a

redução do número de vítimas do tabaco, estimado em cerca de 440.000 mortos por ano na Comunidade.

Por outro lado, o argumento de que a Comunidade financia a produção do tabaco através da sua política agrícola comum é falso uma vez que os Doze se esforçam por desincentivar os agricultores e por diminuir essa cultura e dado que a produção comunitária representa apenas metade do consumo da Comunidade. Proibir nestas condições a produção do tabaco equivaleria a aumentar as importações. Motivo pelo qual se deveria começar por desencorajar o consumo. O resto seguirá automaticamente.

"DINHEIRO EUROPEU" PARA MODERNIZAR OS BARCOS... E ENCORAJAR A AGRICULTURA

O grande problema das águas da Comunidade Europeia reside no facto de existirem muitos barcos de pesca e poucos peixes. A Comissão Europeia, estando disposta a subsidiar a modernização dos barcos existentes, pensa duas vezes antes de conceder fundos destinados à construção de novos navios e decidirá em Outubro qual a resposta a dar aos pedidos apresentados pelos onze países marítimos da Comunidade (os Doze com excepção do Luxemburgo).

Em contrapartida, todos estes onze países salvo a Dinamarca vão receber do orçamento europeu mais de 14 milhões de ecu (*) - dos quais mais de metade para a Espanha e a Itália - para modernizar a sua frota pesqueira, a título de financiamento de projectos também apoiados financeiramente pelas autoridades nacionais e regionais. Por outro lado a Comissão decidiu conceder 14 milhões de ecu aos onze países salvo a Bélgica para estimular a criação de peixes e crustáceos - a aquicultura. A lista das espécies visadas faria crescer água na boca a qualquer um: salmões, robalos, trutas, rodvalho, ostras, mexilhões, ... citando apenas alguns exemplos. Nesse sector os fundos destinam-se tanto à modernização das instalações, como à criação de instalações novas.

A Comissão esforça-se de resto para convencer os Doze da necessidade de limitarem as actividades piscatórias e a capacidade das suas frotas de forma a que existam ainda nas suas águas peixes passíveis de serem pescados dentro de duas ou três gerações.

(in Eurofocus)

VENDE-SE EM SILVALDE LOTE DE TERRENO C/ 1.150 M2

Loteamento aprovado no Lugar da Fonte

Contactar telefone 721575 (das 9 às 12 e das 14 às 18h) de segunda a sexta-feira.

NOVO VIDEO DE ESPINHO - MAR E TERRA



APvideo

APVÍDEO apresenta
ESPINHO MAR ... ESPINHO TERRA ...

Este trabalho constitui uma modesta homenagem aos obreiros da maravilhosa gesta espinhense e foi inspirado na obra do Prof. Sousa Costa, **ESPINHO a praia das nossas avós, a praia das nossas netas.**

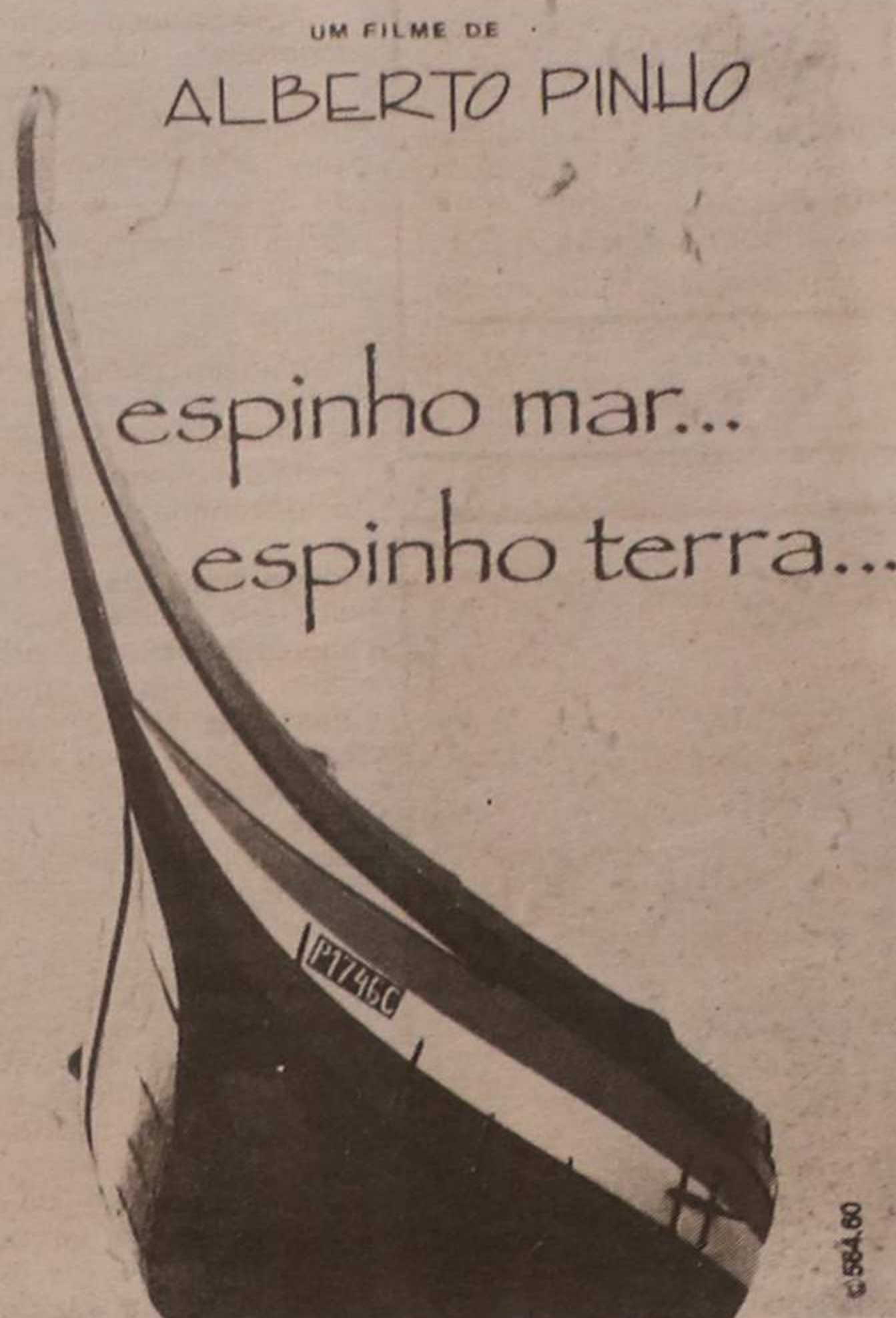
Para a elaboração deste videograma, escolhemos as passagens mais conseguidas do filme original, rodado em película de cinema s/8, no ano de 1981, a que juntamos novas sequências de material mais recente. Temos assim uma versão melhorada de maior interesse documental.

É importante notar que todas as cenas relacionadas com a "faina da pesca" são perfeitamente reais e colhidas na praia sem qualquer preparação dos intervenientes.

Aqui fica o agradecimento especial a todos que, pela sua dedicada colaboração, tornaram possível a realização deste filme.

Filme original em cinema s/8 1981
Adaptação videográfica 1991
Duração aprox. 50 minutos

espinho mar... espinho terra...



Alberto Pinho acabou de lançar um filme sobre Espinho, intitulado "ESPINHO MAR ... ESPINHO TERRA ...".

Partindo de um trabalho já realizado há 10 anos em s/8, Alberto Pinho e a sua equipa, com o apoio da Câmara Municipal (pelouro da Cultura), converteu numa cassete de vídeo. Durante 45 minutos, os contrastes e a história das gentes do mar, são mostrados de uma forma muito clara e excelentemente enquadrados na obra do Professor Sousa Costa "Espinho a praia das nossas avós, a prais das nossas netas".

Trata-se de uma obra extremamente didáctica, ao acesso de todos.

Alberto Pinho com extractos do antigo filme, narrados por Joaquim Júlio e as participações de Laura Gaio, Wanda Brandão, Manuel Sancebas, Manuel Loureiro e "Ti-Zé Ganhunço". A sonoplastia esteve a cargo de Mário Milton, a assistência de realização de Margarida Ribeiro e a pesquisa e cronologia a cargo de

Guilherme Ribeiro. A produção foi dos Estúdios Nova Onda.

Da narrativa retiramos o seguinte:

"Recordemos Espinho/terra, desde que viu a luz, por obra e graça de Espinho/mar, à nossa era ...

Entremos na área da memória!

Espinho não se povoou para fazer do mar o seu balneário, ou mesmo o seu próprio recreio. Povoou-se por indústria do próprio mar. Ele próprio, a convidar o pescador ali do Furadouro, e a estabelecer-lo no âmbito do seu condado ..."

E mais adiante:

"O mar convocou os pescadores ali do Furadouro e disse-lhes: amigos e vizinhos, vinde cá ... olhai toda a terra que vos fica o estibordo ...! Essa terra, podeis tomá-la por vossa, que da posse desde já vos dou quitação.

Erguei aqui a vossa tenda ...

Meia dúzia de tábuas bichadas, dois punhados de palha centeia, é

quanto bonda ao curto sono da sesta, que o outro, o sono grande, cá estou eu, se Deus quiser, para o embalar ...

Ouvi ainda, ó vós que gemeis ao arranque dos remos: a esta terra vazia e vã, dei-lhe já o nome de Espinho!

Fazei-a crescer e multiplicar na regra do criador! E então, ficareis

a deleitar-vos a este toque de alvorada, em que vibra o calor do sol e o "pique" da maresia..."

Ao filme original, o realizador tirou as cenas que se encontravam em melhor estado e a parte que se relaciona com a faina do mar (pescadores). Algumas passagens sobre as invasões ...

DOMINGUES & GOMES, LDA.

Revendedor da MOBIL PORTUGUESA

RUA 19 — ANTA — ESPINHO • TELEFONE 725776



Mobil

ESPINHO

ABERTO
DAS
7 ÀS 24 HORAS

CONGRATULAM-SE E ASSOCIAM-SE ÀS FESTAS DO 18.º ANIVERSÁRIO DA CIDADE DE ESPINHO A QUE TÊM A HONRA DE PERTENCER, ORGULHANDO-SE DE, MODESTAMENTE, EMBORA, CONTRIBUÍREM PARA O PROGRESSO, A INOVAÇÃO E O CONSTANTE ENGRANDECIMENTO DA NOSSA CIDADE QUE DESEJAMOS CADA VEZ MAIOR, MAIS BELA E PROGRESSIVA.

DOMINGUES & GOMES, LDA.

ESPINHO

VENDE-SE

Duplex com preço à vista.
Muito bom, 4 quartos, 3 banhos, 2 salas, cozinha,
1 lugar de garagem, para 2 viaturas e arrumos.
Vende-se ou permuta-se por vivenda ou terreno
para construção.

Contactar telefone: 722466 a partir das 19 horas.



DE

CARLOS MANUEL DE ALMEIDA MARQUES

- Óptimos menus num ambiente acolhedor.
- Conforto e variedade à refeição.

RUA 21 N.º 184 R/C TELEF. 722802
4500 ESPINHO



CONVITE

Comvidam-se todos os aficionados da tauromaquia em Espinho, família e amigos de MANUEL DA CONCEIÇÃO TEIXEIRA, antigo elemento da Troupe Sério-Cómica Taurina de Espinho, para estarem presentes na missa que se mandará realizar por sua alma, na Igreja Matriz de Espinho, no Sábado, dia 29 de Junho, pelas 8h00 da manhã, seguida de romagem ao seu túmulo no cemitério local. Para que o nosso Manuel descanse na Paz do Senhor. Desde já agradece a todos quantos participem nesta celebração.

CANTIFLAS



APARTAMENTO

COMPRA-SE EM ESPINHO

T2 ou T3

Contactar telef: 721488

HORTO DE ESPINHO

A casa mais antiga de Espinho
Fundada em 1899

EXECUTAM-SE TODOS OS TRABALHOS
EM FLORES NATURAIS, ARTIFICIAIS
E SECAS

Rua 19, N.º 270 - Telef. 720182
4500 ESPINHO



o simbolo de bem comer



AV. 8 N.º 672 • TELEF. 72 66 85 • 4500 ESPINHO

SUBSOLO PARA A CONSTRUÇÃO DE PARQUES DE ESTACIONAMENTO

Em recente reunião de Conselho de Ministros, o Executivo português aprovou um novo contrato de concessão com a BRISA - Auto-Estradas.

Segundo o Governo, o desenvolvimento do País passa, necessariamente, pelo incremento da qualidade e da quantidade das suas vias de comunicação.

Daí que a construção de novas auto-estradas tenha vindo a constituir nos últimos anos, um dos objectivos prio-

ritários da acção do Governo, a qual tem tradução prática nos inúmeros novos lanços de auto-estrada concluídos ou em vias de conclusão.

Apesar do elevado número de obras, ainda em curso ou em vias de lançamento, entende, porém, o Governo definir, desde já, os objectivos futuros essenciais em termos de construção de novas auto-estradas.

Trata-se de definir e aprovar os objectivos estratégicos de médio prazo no plano da estrutura rodoviária do País e fundamentalmente ao nível da rede de auto-estradas a construir.

Por isso mesmo, o Governo decidiu hoje, após aturados estudos e análises, aprovar as bases do novo contrato de concessão com a BRISA no domínio da construção, conservação e exploração de auto-estradas.

As bases agora aprovadas abrangem os novos troços de auto-estradas identificados no quadro anexo, verificando-se um acréscimo de 75 por cento nos lanços objecto desta concessão, relativamente a 1985, data da última revisão da concessão à BRISA.

Da execução do novo contrato resultará um aumento de 407 para 714 Km de auto-estrada concessionada.

As novas bases da concessão contêm, ainda, importantes normas sobre o impacto ambiental das auto-estra-

das, prevendo-se a adopção de medidas de minimização dos efeitos negativos destas redes viárias, nomeadamente no que diz respeito ao tratamento vegetal e ao estudo do próprio meio ambiental.

Por último, estipulam-se cuidados especiais na arquitectura dos projectos das passagens superiores e inferiores, bem como das construções de extensão superior a 100 metros.

Fica, deste modo, cumprido o programa de Governo no domínio das vias de comunicação, alcançando-se uma profunda alteração das condições de circulação, com o inerente reflexo no desenvolvimento económico e social.

UTILIZAÇÃO DO SUBSOLO PARA A CONSTRUÇÃO DE PARQUES DE ESTACIONAMENTO

Os problemas do trânsito e do estacionamento têm sofrido um enorme aumento com o crescimento do parque automóvel, tornando-se indispensável e urgente tomar medidas que contribuam para a solução deste problema.

Com este fim, e apesar de as soluções concretas a dar a esta questão caberem aos municípios, entendeu o Conselho de Ministros criar um instrumento jurídico que possibilite o aumento dos parques de estacionamento.

Deste modo, a nova figura

jurídica admite que o direito de superfície tenha por objecto a construção de obra sob solo alheio, o que permitirá, mediante a aquisição deste direito, a construção de parques de estacionamento sob prédios urbanos ou terrenos pertencentes a terceiros.

A construção de parques de estacionamento subterrâneos permitirá, assim, libertar a superfície de automóveis, com grandes vantagens para o trânsito de veículos e peões e para a reanimação das cidades através de uma nova utilização do espaço na superfície.

CRIAÇÃO DO CONSELHO TÉCNICO ADUANEIRO

Foi criado um Conselho Técnico-Aduaneiro, com o objectivo de descentralizar competências, simplificar formalidades processuais e tornar mais céleres as contestações sobre classificações pautais, origem e valor das mercadorias.

Este conselho será, constituído por representantes da Direcção-Geral das Alfândegas, das actividades económicas e dos ministérios da Agricultura, Pescas e Alimentação, Indústria e Energia e Comércio e Turismo, e funcionará de forma a permitir uma efectiva desburocratização no processo de desalfandegamento de mercadorias.

OPTASTE POR INGLÊS NO CICLO?
- TOMA LANÇO NO VERÃO!

Faz o curso intensivo connosco.
Preparamos-te eficaz e divertidamente.
Pró ano... é menos uma dor de cabeça.



INSTITUTO DE INGLÊS DE ESPINHO

RUA 20, 296-2.º-ESQ.º
TELEFONE: 72296

VIBRAÇÕES: UM RISCO E UMA DOENÇA

Se bem que em muitos ramos de actividade ainda não lhes seja atribuída a devida atenção, a verdade é que as vibrações constituem um risco sério, a ponto de terem sido consideradas pela Comissão das Comunidades também como área de actuação em 1992 que é o Ano Europeu para a Segurança, Higiene e Saúde no Local de Trabalho. E em casos graves as vibrações podem provocar lesões irreversíveis e incapacidades configurando-se, portanto, como

doença profissional, já reconhecida, aliás, em Portugal e em muitos outros países.

Tal como o ruído, as vibrações transmitem-se através de ondas que em variadíssimas situações representam um risco para a saúde. Assim os transportes, as máquinas industriais e outras, os compressores as ferramentas eléctricas e pneumáticas são apenas alguns exemplos de equipamentos cujas vibrações podem atingir o corpo humano no seu todo ou mais

frequentemente através dos membros inferiores e superiores e da cabeça.

A exposição às vibrações, fundamentalmente em função da sua frequência e duração, provoca perturbações e lesões nos sistemas nervoso e cardio-vascular nos músculos e articulações, podendo ainda dar origem a dores de cabeça, vertigens, insónias e fadiga. Urge, portanto, prevenir tais riscos, antes de mais, actuando ao nível das causas, isto é, substituindo os componentes ou equipamentos vibrantes e, caso não seja possível, reduzindo a propagação das vibrações e os tempos de exposição.

Entre outras medidas recomenda-se o emprego de materiais antivibratórios sob as máquinas e a substituição rápida das peças deterioradas, bem como a utilização de amortecedores no punho das ferramentas pneumáticas e eléctricas, motosserras, etc...; importante é ainda o revestimento dos assentos e dos apoios de cabeça e também o uso de luvas e calçado adequado para impedir a transmissão das vibrações. As pausas no trabalho e a rotação dos trabalhadores expostos minoram os riscos, a que não deverão estar sujeitos os jovens de menos de 18 anos e as pessoas com idade superior aos 50 anos.

ELECTRICIDADE MATERIAL ELÉCTRICO

José de Oliveira Dias

Alta e Baixa Tensões
Luz — Força Motriz
Montagem — Estudos e Projectos

Rua 26, n.º 643 — ESPINHO
Rua 23, n.º 777 — ESPINHO
Telef. 723459

Há amor no seu peito. O seu coração é ouro.

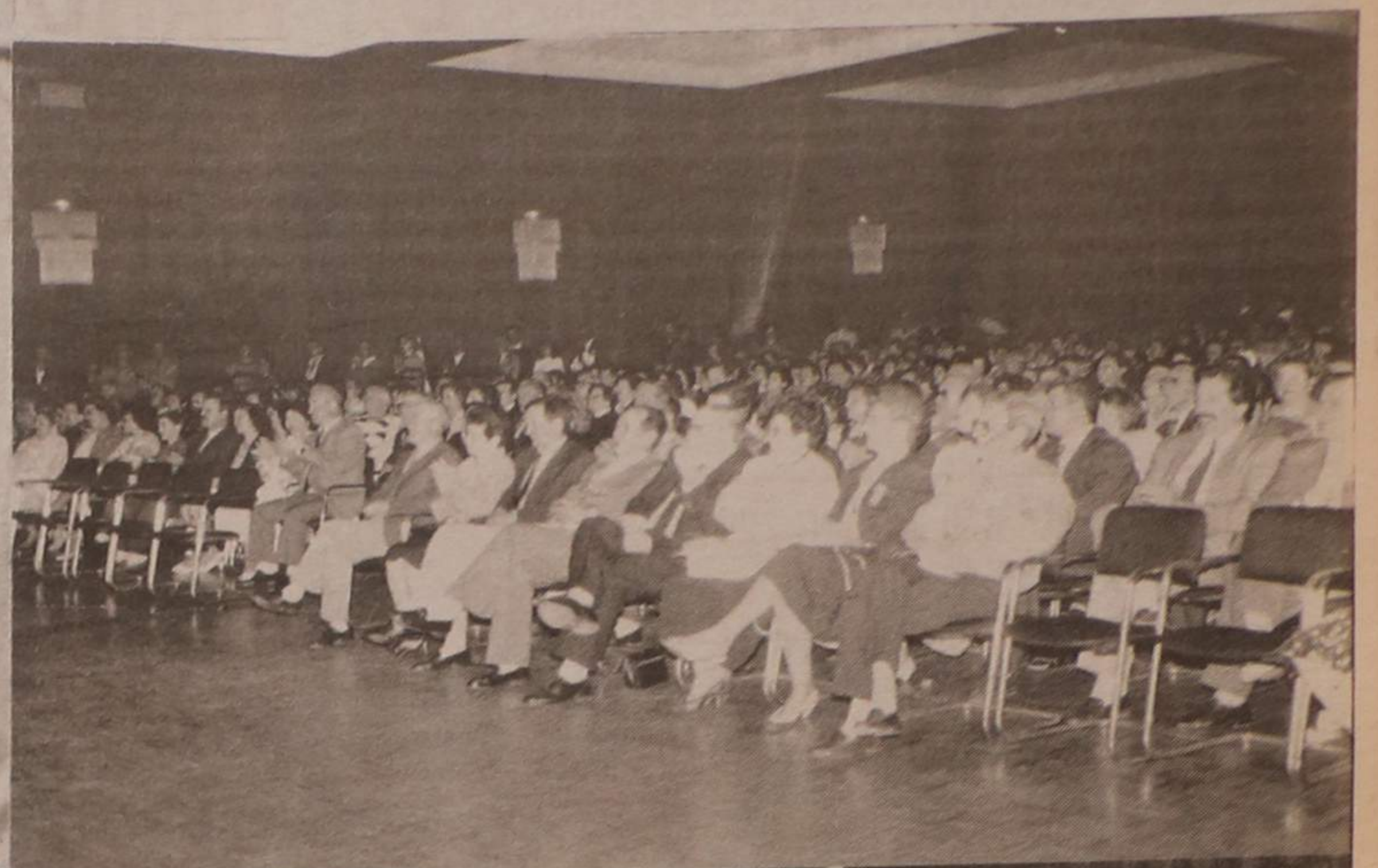
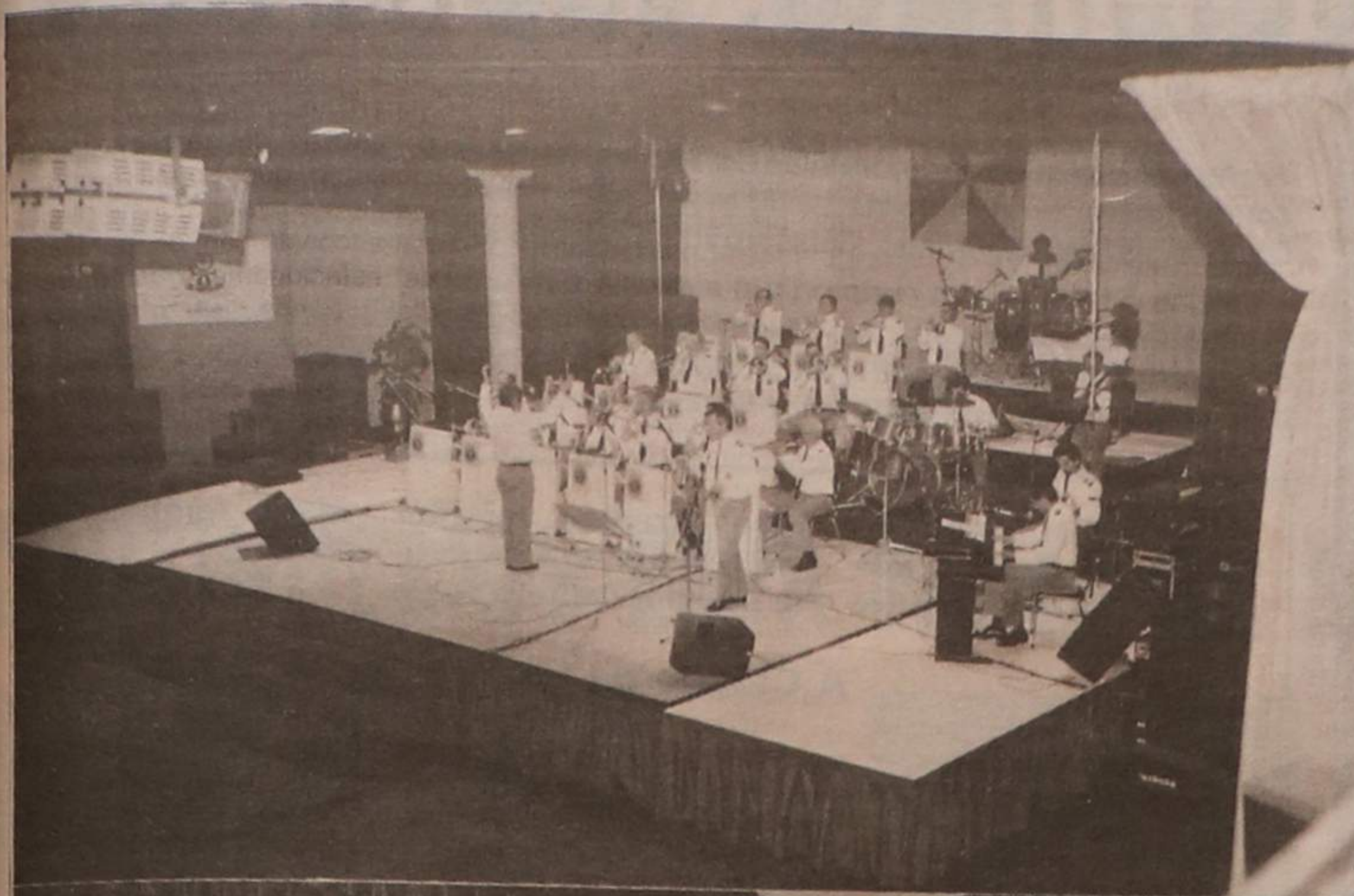
OURIVESARIA
CONFIANÇA



1890 - 1990

Rua 19 — ESPINHO

ORQUESTRA LIGEIRA DO EXÉRCITO BRILHOU NO CASINO SOLVERDE



Foi de facto o delírio!

O grande número de público que no domingo assistiu ao concerto pela Orquestra Ligeira do Exército no Salão Nobre do Casino Solverde, certamente não se arrependeu de lá ter estado até à meia-noite. Muitos aplausos surgiram para as interpretações de «Peter Gun» de Henri Mancini, «Drun Drone» de Bert Paige, «All of my life» de Phill Collins, «Tuxedo Junction» de Glenn Miller, «Big man on Mulberry stress» de Bily

Joel, «Doctor Jazz» de Joseph Oliver, «Something happened on the way to heaven» de Phill Collins, «Lisboa Casta Princesa» de Raul Ferrão, «El gato triste» de Chuck Mangione, «Chase it brother» de Bert Paige, «Hi-de-ho» de Gerry Goffin, «Little brown jug» de Glenn Miller, «Master Blaster» de Stevie Wonder, «Fado da lezíria» de Tozé Brito e Ary dos Santos, «Só nos dois» de Joaquim Pimentel, «Music» de John Miles, o «Proud Mary» de

Credence Cleary, entre outros.

A direcção da orquestra foi do sargento-mor, Joaquim Mestre e a organização deste espectáculo esteve a cargo, e muito bem, da Junta de Freguesia de Espinho que para tal teve a colaboração do Regimento de Engenharia de Espinho, da Câmara Municipal de Espinho e da Solverde.

No final, o presidente da Junta de Espinho, António Catarino, distribuiu lembranças por todos os elementos da Orquestra.

Ficou o desejo, pelo

menos da grande maioria do público ali presente de, pelo menos no próximo ano, voltar a ouvir as excelentes interpretações destes músicos que estão

ao serviço das Forças Armadas Portuguesas.

De salientar que estiveram presentes inúmeras personalidades da vida política espinhense, como

o presidente da edilidade, Romeu Vitó, responsáveis da Polícia de Segurança Pública da cidade, GNR, Regimento de Engenharia, entre outros.

BEBÉ E CRIANÇA – RUA 19, N.º 258



BOUTIQUES TUCHA

Carlos Alberto F. A. da Cruz

JUVENIL – RUA 8, N.º 589-LOJA 2

TELEFONE 723856 ★ ★ ★ 4500 ESPINHO



**Forno
de
Espinho**

PADARIA

E

CONFEITARIA

RUA 19, N.º 1278 · TELEFONE 725338
4500 ESPINHO

ESPECIALIDADES EM:

PÃO D'ÁGUA, PAÓ TIGRE, PÃO HOLANDÊS, PÃO CENTEIO
TRANÇA DE CARNES COM CHAMPIGNONS
BOLA DE CARNES COM QUEIJO MOZARELA
PIZZAS E SALGADINHOS

PROVE PÃO DE UVAS COM NOZES
PÃO-DE-LÓ D. MARIA

BOLO-REI DO FORNO - A DIFERENÇA

FABRICAMOS QUALIDADE



ESPINHO: «ESTA GENTE

As cerimónias comemorativas do 18.º aniversário da elevação de Espinho a cidade comportavam um programa vasto e ambicioso de cariz predominantemente cultural. Daí que as iniciativas não tivessem mobilizado número significativo de cidadãos.

Pelas 11 horas, em cerimónia adequada e que teve a participação da fanfara dos Bombeiros Espinhenses e Voluntários de Espinho, foi hasteada a bandeira do concelho pelo presidente Romeu Vitó que a seguir pronunciou o discurso que transcrevemos na íntegra noutra local.

Da colectânea de textos literários Espinho 91 a que local fizemos referência retirámos a seguinte poesia, da autoria de Maria Augusta Agreia Maia:

A Cidade da Esperança

Em ti,
As linhas cruzam-se
E se encontram,
Como um velho tabuleiro de xadrez.

Aí a vida se sente, passa ou perpassa...
Em rostos de gente,
Entre si desconhecida e indiferente,
Por entre os sons e os sorrisos...
Formais, sociais, comerciais, ausentes.

És uma cidade que lembra
Um quadro de Mondrian,
Na sua tessitura abstracta,
E onde o amarelo-sol,
Os telhados rubros,
E a luz do mar, na sua imensidão azul,
Brilham! Reverberam!

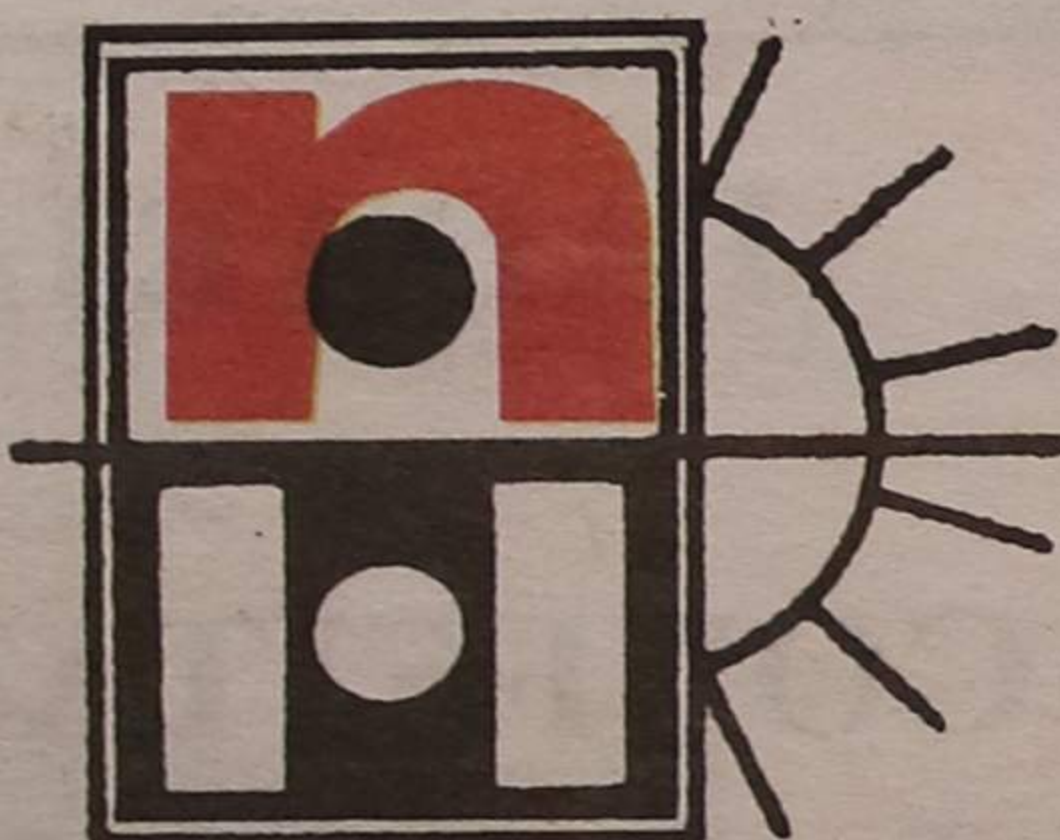
Numa atmosfera limpa,
Pelo sal e a salsugem,

Cidade minha,
De areia a falar de longe,
De caminho,
De distância! De esperança e de luta!

Indicaste-me o trilho do comboio,
Falaste-me da glória, da Obra feita;
Do regresso! Do retorno ao lar,
Numa velhice,
Que um dia...
Cumpriria, cheia de vitórias.

Mas, cá, onde o meu destino
imagina grande,
Relembro, com saudade, os nevoeiros
matinais;
As vozes fortes e cadenciadas,
Das ilusões e do teu Mar.

*Pela passagem do 19.º aniversário
a Administração associa-se e saúda
toda a população espinhense*



NOVO HORIZONTE

SUPERMERCADOS

MALAQUIAS - DISTRIBUIÇÃO ALIMENTAR, LDA.

CONTRIBUINTE N.º 500 221 510
SEDE E ARMAZÉM: AV. 16 DE MAIO (ZONA INDUSTRIAL)
TELEFONE 56555 1 FAX 55044 — TELEX 25053 MQUIAS P
APARTADO N.º 558 — 3882 OVAR CODEX — PORTUGAL

ESTABELECIMENTOS

Loja 1 Rua 16 n.º 641 — Telefone 72 1991 — 4500 ESPINHO
Loja 2 Rua Dr. Manuel Arala, 52 — Telefone 53 168 — 3880 OVAR
Loja 3 Rua 41 n.º 384 — Telefone 72 36 75 — 4500 ESPINHO
Loja 4 Rua Elias Garcia — Telefone 53 169 — 3880 OVAR
Loja 5 R. Oliveira Júnior, 165 — Telef. 24 795 — 3700 S. J. MADEIRA

«DO MAR QUE NÃO TEME GAIVOTAS EM TERRA»

À tarde e a partir das 16 horas, teve lugar uma sessão solene de raiz cultural que serviu para o lançamento de uma Colectânea de textos literários, denominada Espinho e, ainda, para o lançamento de uma colecção de postais ilustrados, reproduções de obras de artistas espinhenses.

Os textos foram escolhidos por um júri, são em prosa e em verso da autoria de Ana Cristina Monteiro, António Manuel Andrade, António Pedro Pereira, Domingos Pereira Oliveira, Jacinto Pereira Valente, João Paulo Sobral Carapeto, Manuel Augusto

Faustino, Maria Augusta Adrego Maia, Maria Hermínia Nunes Lima, Sílvia Alexandra Duarte Saraiva, Ana Cristina Ferreira Monteiro, Henrique Alexandre Teixeira Gomes e Maria Arminda Pinto da Costa Lima.

Os artistas espinhenses cujas obras foram «passadas» a postal foram os seguintes:

Alberto Baptista, Alberto Pinho, Fernando Cruz, Manuel Dias, Rui Lacerda Machado e Mário Bismarck.

CONTINUEMOS ESTA FAINA DE REDES CHEIAS DE PROGRESSO»



Hoje é para nós, espinhenses de coração, um dia grande. Grande porque comemoramos mais um aniversário da criação de Espinho a cidade, concretizado para aqueles que lutaram para dar um Eúsculo a esta terra de gente mar que não teme gaivotas

em terra. Somos hoje uma cidade que, já não deve em mérito, honra e nome, nada a ninguém!!! Nasceu, cresceu, fervilhando nesta vontade clara e segura de quem sabe de onde vem, onde está e para onde vai!!! Estivemos no barco da espe-

rança em ser cidade há 18 anos atrás. Conseguimos. E, hoje fazemos festa, porque os sonhos, também, se tornam reais, sempre que, por isso lutarmos!!!

Estamos hoje na maré quente e serena de um poder local que se orgulha de ter responsabilidades nos passos firmes que

faltam dar. Passos que não tememos!!! E, se podemos falar hoje e aqui, neste dia tão importante para quem se orgulha de ser filho de Espinho, devemos-lo, não tenhais dúvidas; Há estabilidade política, económica e social que vivemos há 4 anos!!!

É uma estabilidade criticada, porque invejada. É uma estabilidade que devemos e queremos apostar, de novo, porque não queremos ser responsáveis, em consciência, por um retorno a um país parado, degradado e sem perspectivas de futuro. Começada esta faina de redes cheias de progresso, confiança e prosperidade, temos de saber, com dignidade, continuar a remar, mesmo contra ventos e marés, rumo à Europa que já somos de pleno direito. Quem gosta de viver sob chão que treme, que assusta, que nos dá segurança; Quem gosta de ver um povo regressar a tempos instáveis; Quem gosta de ver desmoronar uma riqueza humana e com a força de um pescador que puxa as redes de cada dia; Quem não aposta na continuação de um Portugal novo e que não quer parar; Meus amigos, meus conterrâneos, espinhenses: Quem tudo isto fez não merece, sequer, o nosso respeito: ...

Mas, falemos de hoje, falemos neste dia 16 de Junho de 1991, um dia tão querido para quem ama a democracia e o progresso...

Espinho é, hoje, um concelho disputado. É também, em boa verdade se diga, um concelho «sui generis»: pertence administrativamente ao distrito de Aveiro, mantendo um elo de relações de boa paternidade; e, politicamente, à já chamada área metropolitana do Porto, com quem tem uma cooperação e um papel de fraternidade e convergência de projectos.

Se, em tempos idos, o mar, às vezes cão, às vezes pão, engolia parte significativa desta cidade de gente com coração aberto, hoje, Espinho volta às origens, ao mergulhar, com orgulho, nas freguesias, que constituem o seu corpo.

Como sabem, Espinho tem em Anta o seu berço, em Silvalde a sua indústria, em Paramos o seu cantinho para o progresso, em Guetim o seu polo, meio maresia, meio rural com um tipo de desenvolvimento muito próprio e em Espinho o turismo. Já não existe o preconceito de que viver na cidade é melhor do que nessas quatro freguesias, que são, também o concelho. Para

nós, espinhenses, e, se quisermos ir buscar o lado das Historinhas para adormecer, já não há mitos de campo nem mitos de cidade. Há gente que labuta, trabalha, vibra, sonha e diz, **sem hesitações**, que é de Espinho!

E, se a lenda da Ponte do Mocho, pudesse ser provada, talvez se explicasse porquê, sendo Espinho um dos concelhos mais caros em termos de terreno e habitação adquirida; vem tanta gente de tantos lados para esta cidade, gostosa e serenamente situada junto ao mar que lhe deu o ser. E é bem vinda essa gente, ontem forasteira, hoje nossa gente, gente que gosta de nós.

Espinhenses, conterrâneos, amigos, ergamos a taça em honra a esta cidade, tão ditosa e amada. Saibamos continuá-la e honrá-la com o nosso trabalho. Lembremo-nos que, filho de peixe sabe nadar e que, filho de Espinho sabe trabalhar.

Trabalhem, pois, rumo ao futuro que queremos, ajudando ao progresso deste pequeno, grande país, que é Portugal, a levar mais longe o nosso nome, trazendo para perto, quem em nós acredita: **SERÁ SINAL QUE SOUBEMOS VENCER!!!!**

MUDARAM-SE OS TEMPOS MAS NÃO SE MUDARAM AS VONTADES

Elsa Tavares é a vereadora pelouro da cultura por onde passaram a maioria das iniciativas do aniversário da cidade.

De manhã, acompanhá-mo numa visita demorada pelas salas preparadas, especialmente, para a data festiva. Pouco mais de uma dúzia que assim vão manter até ao fim do mês.

De tarde esteve na sessão solene e pronunciou um discurso em que falou da cultura em Espinho:

- Embora de um passado recente, a cidade de Espinho é rica em valores culturais.

- Apesar de alguns testemunhos desse passado recen-

te se terem perdido, apesar do património, da cultura e das tradições estarem algo esquecidas, podemos afirmar que Espinho sempre promoveu a cultura.

Aqui nasceram e aqui se radicaram e por aqui passaram muitos artistas, homens de letras...

E mais à frente: Mudaram-se os tempos, mas apetece-me dizer que não se mudaram as vontades, porque aqui, nesta sala - onde se realizava a sessão - se encontram reunidos muitos dos homens e mulheres que continuam a dignificar Espinho.

A Terra fez o Homem e é para nós muito gratificante saber que são de Espinho os autores das obras que hoje divulgamos.

Quer a Câmara Municipal de Espinho agradecer a todos aqueles que têm vindo a construir, a manter e a enobrecer a vida cultural da nossa Terra, prestando-lhe a justa homenagem neste dia tão importante para todos os espinhenses, o «Dia da Cidade».

E a terminar: - É através das obras de arte que os pensamentos e sentimentos estéticos se materializam, ganham perenidade e lugar no futuro. Tendo disso, absoluta consciência, o pelouro da cultura decidiu tomar a seu cargo as edições de que hoje fazemos o lançamento.

Divulgar as obras que assim se constróiem, é tarefa nossa, que hoje assumimos publicamente com muito agrado.



Um aspecto da assistência à sessão solene. Os últimos da esquerda são Alberto Baptista, pintor espinhense com um dos seus trabalhos reproduzidos em postal ilustrado e Eduardo Baptista, vereador ao tempo em que Espinho foi elevada a cidade.

"Defesa de Espinho" - 3090 - 1991-06-20

JOAQUIM FERREIRA DE SÁ, SUCESSORES, LIMITADA

Conservatória do Registo Comercial de Espinho
N.º de Matrícula 00011/710716 N.º de Identificação
de Pessoa Colectiva 500151849 N.º de Inscrição 3
N.º e data da apresentação Ap.06/91.05.27

Maria Isabel Paquete Torres Soares, 2.ª-Ajudanta da Conservatória do Registo Comercial de Espinho, Certifica que foi lavrado o Registo de Prestação de Contas da Sociedade em epígrafe, que é do seguinte teor:

-Prestação de Contas - Ano do exercício - 1990.

Foram depositados na pasta respectiva os documentos de prestação de contas, bem como a acta da assembleia geral da sua aprovação, onde consta a aplicação de resultados.

Está conforme o original.

Espinho e Conservatória do Registo Comercial, 4 de Junho de 1991

A Ajudanta,

Maria Isabel Paquete Torres Soares

"Defesa de Espinho" - 3090 - 1991-06-20

RIAÖVAR EMPREENDEIMENTOS TURÍSTICOS, S.A.

Conservatória do Registo Comercial de Espinho
N.º de Matrícula 00739/900906 N.º de Identificação
de Pessoa Colectiva 502408820 N.º de Inscrição 3
N.º e data da apresentação Ap. 03/91.05.23

Maria Isabel Paquete Torres Soares, 2.ª-Ajudanta da Conservatória do Registo Comercial de Espinho, Certifica que foi lavrado o registo de Prestação de Contas da Sociedade em epígrafe, que é do seguinte teor:

- Prestação de contas - Ano do exercício - 1990.

Foram depositados na pasta respectiva os documentos de prestação de contas, bem como a acta da assembleia geral da sua aprovação, onde consta a aplicação de resultados.

Está conforme.

Conservatória do Registo Comercial de Espinho, 03 de Junho de 1991

A Ajudanta,

Maria Isabel Paquete Torres Soares

"Defesa de Espinho" - 3090 - 1991-06-20

EUROSPUMA - SOCIEDADE INDUSTRIAL DE ESPUMAS SINTÉTICAS, LDA.

Conservatória do Registo Comercial de Espinho
N.º da Matrícula 00012/710807 N.º de Identificação
de Pessoa Colectiva 500102430 N.º de Inscrição 3
N.º e data da apresentação Ap.04/91.05.27

Maria Isabel Paquete Torres Soares, 2.ª-Ajudanta da Conservatória do Registo Comercial de Espinho, Certifica que foi lavrado o Registo de Prestação de Contas da Sociedade em epígrafe, que é do seguinte teor:

- Prestação de Contas - Ano do exercício - 1990.

Foram depositados na pasta respectiva os documentos de prestação de contas, bem como a acta da assembleia geral da sua aprovação, onde consta a aplicação de resultados.

Está conforme o original.

Espinho e Conservatória do Registo Comercial, 4 de Junho de 1991

A Ajudanta,

Maria Isabel Paquete Torres Soares

"Defesa de Espinho" - 3090 - 1991-06-20

LIRABAR SOCIEDADE DE INVESTIMENTOS HOTELEIROS, LIMITADA

Conservatória do Registo Comercial de Espinho N.º da Matrícula 00793/910603 N.º de Identificação de Pessoa Colectiva N.º de Inscrição 1 N.º e data da apresentação Ap. 07/91.06.03

Maria Isabel Paquete Torres Soares, 2.ª-Ajudanta da Conservatória do Registo Comercial de Espinho, Certifica que por Fernando José Marques Alves Lima, c. na comunhão de adquiridos com Alice Fernanda da Mota Pinheiro Lima; Joaquim António Ferreira Rato, solteiro, maior; Manuel Alberto Rodrigues Soeiro de Barros, c. na comunhão de adquiridos com Aurora Emília Pinheiro Ferreira Barros, foi constituída a sociedade em epígrafe que se rege pelo seguinte contrato:

1.º

A sociedade adota a denominação "LIRABAR - SOCIEDADE DE INVESTIMENTOS HOTELEIROS, LIMITADA", vai ter a sua sede na Rua 12, n.º 632, desta cidade de Espinho:

§ único - Por simples deliberação da gerência a sede social poderá ser transferida para qualquer outro lugar de Espinho, ou para concelho limítrofe deste, bem como poderão ser criadas e encerradas filiais, sucursais e agências;

2.º

O objecto da sociedade consiste na indústria de hotelaria;

3.º

O capital social, integralmente realizado em dinheiro, é de QUATROCENTOS E CINQUENTA CONTOS, dividido em três quotas iguais pertencendo uma a cada um dos sócios;

4.º

A gerência da sociedade e a sua representação em juízo e fora dele, activa e passivamente, será assegurada por dois ou mais gerentes, a nomear ou exonerar em assembleia geral;

§ PRIMEIRO - Ficam desde já nomeados gerentes todos os sócios;

§ SEGUNDO - Para obrigar a sociedade é necessária a assinatura de dois gerentes;

§ TERCEIRO - Para os actos de mero expediente basta a assinatura de um gerente;

§ QUARTO - Os gerentes podem delegar entre si competências para determinados negócios ou espécies de negócios, nos termos aplicáveis;

§ QUINTO - É absolutamente vedado aos gerentes, seus procuradores ou mandatários ou procuradores ou mandatários da própria sociedade, obrigar a sociedade por quaisquer actos ou contratos que não respeitem directamente à sociedade, nomeadamente em letras ou livranças de favor, fianças, subfianças, abonações, avales ou quaisquer outros actos similares alheios aos interesses sociais;

5.º

Em ampliação dos poderes normais de competência, poderá a gerência ainda:

a) - Comprar, trocar, vender, locar ou onerar bens móveis ou imóveis;

b) - Tomar de arrendamento quaisquer locais recebê-los de trespassse, trespassá-los e alterar ou rescindir os respectivos contratos;

c) - Confessar, desistir e transigir em juízo;

6.º

A sociedade, por deliberação da assembleia geral, a realizar no prazo de noventa dias, contados do conhecimento do respectivo facto poderá amortizar qualquer quota, nos seguintes casos:

a) - Por acordo dos sócios;

b) - Por penhora, arresto ou qualquer outro acto que implique arrematação ou adjudicação de qualquer quota;

c) - Por partilha judicial ou extra-judicial da quota, na parte em que não foi adjudicada ao seu titular;

d) - Por infracção do sócio em outorgar a escritura da cedência da sua quota, depois de os sócios ou a sociedade terem declarado preferir a cessão;

7.º

A contrapartida da amortização da quota, nos casos previstos nas alíneas b), c) e d) do artigo anterior, se a lei não impuser de outro modo, será igual ao

valor da quota segundo o último balanço legalmente aprovado;

8.º

A sociedade poderá entrar imediatamente em actividade, ficando, desde já, qualquer um dos gerentes autorizado a efectuar o levantamento do capital social depositado na Caixa Geral de Depósitos para fazer face às despesas de constituição e arranque da sociedade;

9.º

Fica desde já qualquer um dos gerentes autorizado a tomar de arrendamento para a sociedade um local, dentro desta cidade de Espinho ou concelho limítrofe, nos termos e condições que entender;

10.º

A Sociedade assumirá com o registo definitivo, a responsabilidade por todas as despesas decorrentes da sua constituição;

11.º

Os lucros de cada exercício após as deduções para efeitos de constituição ou reintegração de reservas legais e convencionais, terão o destino que for deliberado por maioria simples, em assembleia geral.

Está conforme o original. Contém 5 folhas.

Espinho e Conservatória do Registo Comercial, 6 de Junho de 1991

A Ajudanta,

Maria Isabel Paquete Torres Soares

"Defesa de Espinho" - 3090 - 1991-06-20

JOAQUIM FERREIRA DE SÁ, SUCESSORES, LIMITADA

Conservatória do Registo Comercial de Espinho N.º da Matrícula 00011/710716 N.º de Identificação de Pessoa Colectiva 500151849 N.º de Inscrição 2 N.º e data da apresentação Ap.05/91.05.27

Maria Isabel Paquete Torres Soares, 2.ª-Ajudanta da Conservatória do Registo Comercial de Espinho, Certifico que foi depositada a fotocópia da acta da assembleia geral com a nomeação da sócia Maria Carlinda Ferreira de Sá Barbosa, c. na comunhão geral com Fernando Alberto Ferreira Barbosa e Artur Rodrigues Pedrosa, casado, para o cargo de gerente.

Está conforme o original.

Espinho e Conservatória do Registo Comercial de Espinho, 4 de Junho de 1991

A Ajudanta,

Maria Isabel Paquete Torres Soares

"Defesa de Espinho" - 3090 - 1991-06-20

GRUPARTE CABELEIREIROS, LIMITADA

Conservatória do Registo Comercial de Espinho N.º da Matrícula 00621/881227 N.º de Identificação de Pessoa Colectiva 502081457 N.º de Inscrição 1 N.º e data da apresentação Ap. 02/91.02.15

Maria Isabel Paquete Torres Soares, 2.ª-Ajudanta da Conservatória do Registo Comercial de Espinho, Certifica que foi depositada a fotocópia de escritura de que consta a cessação de funções do gerente António José Bré da Silva Oliveira, casado.

Está conforme o original.

Espinho e Conservatória do Registo Comercial, 4 de Junho de 1991

A Ajudanta,

Maria Isabel Paquete Torres Soares

PORQUE PODEM NÃO REFLECTIR A LINHA
EDITORIAL DE «DEFESA DE ESPINHO», OS TEXTOS ASSINADOS
SÃO DA EXCLUSIVA RESPONSABILIDADE DOS SEUS AUTORES

AS IDEIAS

CARTA AOS SACERDOTES

Reverendíssimos Senhores:

Este poderia ser o começo de uma daquelas famosas cartas que o antecessor do actual Papa escreveu a diversas personagens históricas, quando era patriarca de Veneza.

Mas, dada a dignidade dos destinatários e a indignidade de quem escreve, parece mais apropriado o estilo de Santa Catarina de Sena que nunca se esquecia de acrescentar: "Em nome de Jesus Cristo crucificado e da doce Maria".

Acresce ainda que essa grande Santa, segundo se sabe, tinha vinte e quatro irmãos, o que, de alguma forma, se prende com o teor desta missiva. Começo por vos referir um facto que se passou com certo cavalheiro, ajoelhado no confessional, aos pés dum sacerdote. Tentava esclarecer-se sobre algum problema que se ligava com a limitação da natalidade.

Mas, em vez disso, foi convidado, pura e simplesmente, a ir elucidar-se com o médico.

Resposta do penitente: "Mas eu sou médico e venho pedir-lhe o seu conselho".

E é este precisamente o vosso grande engano; não compete aos médicos (pobres deles, tão mal formados!) esclarecer os vossos fiéis sobre assunto tão grave e actual.

Santa Catarina não hesitaria em admoestar-vos: "Vós não pensais, se vós não fizerdes aquilo que puderdes, de quanto mal tereis a culpa?" e ainda, "... porque Deus vos pedirá contas de tanta negligência e ignorância, que se cometeram e cometem todos os dias".

Ora o Magistério da Igreja é bem claro nesta matéria e é a vós que compete dá-lo a conhecer.

A Encíclica Humanae Vitae continua actual mas alguns parecem duvidar da obrigatoriedade de seguir os seus ensinamentos.

Contrariamente àquilo que se pensa, não é só quando o Papa fala "ex cathedra" que lhe devemos obediência. Há um Magistério Ordinário e quando ele se pronuncia sobre qualquer assunto este já não pode considerar-se matéria de livre discussão.

Como dizia Pio XII: "Ainda que alguém parecesse não ficar convencido pelos argumentos referidos fica, porém, obrigado à obediência".

Por isso na Humanae Vitae se pede aos sacerdotes, em relação à fecundidade do amor conjugal, duas coisas: dar doutrina clara sobre o assunto e mostrar leal acatamento do Magistério da Igreja.

Embora, na aparência,

possa parecer o contrário, as questões médicas não são para aqui chamadas. Trata-se simplesmente de fazer ver às pessoas que querer emendar aquilo que Deus fez é um grave pecado de orgulho.

Os dois fins do Matrimónio, unitivo e procriativo, são indissociáveis, por Sua vontade.

Assim como no comer o prazer se destina a que não deixemos de nos alimentar, da mesma forma o prazer sexual se destina à geração de novos seres.

O homem pretende, pelo que se vê, fazer melhor: ter prazer, sem ter filhos (e recorre a todos os meios anticonceptivos) ou ter filhos sem ter prazer (e aparece a fecundação "in vitro", com o célebre "bebé proveta").

Portanto, a questão de fundo não é médica e está perfeitamente ao vosso alcance.

Pensai nas dificuldades que enfrentam alguns médicos ao pretender transmitir a sua doutrina, sem o vosso apoio.

Ouvi mais uma vez o apelo de Santa Catarina de Sena: "Não vos deixeis dormir (por amor de Cristo crucificado, e para vosso bem)!"

Magda Pereira Pinto
(médica)

CRÓNICAS DE OUTROS MUNDOS

1 - O TELESCÓPIO

Definição dada por um aluno: "Combinação de duas lentes que serve para ver objectos longínquos e para refutar Aristóteles".

O génio de Estagira havia decretado: "O firmamento é eterno, inevitável e sem origem".

Galileu Galilei limitou-se a dar três conferências sobre a estrela nova aparecida na constelação da Lupente. A disputa exacerbou-se quando começou a perscrutar o céu com seu telescópio e a encontrar coisas estranhas. Primeiro, descobriu as fases de Vénus. Quis notar com esse "facto", que era a melhor prova da hipótese copernicana.

De seguida, descobriu os satélites de Júpiter, que, se bem constituía outra prova dessa hipótese, eram, metafisicamente, absurdos: segundo os aristotélicos, um corpo em movimento não podia ser centro de outro movimento.

O matemático e astrónomo Clavius, de Roma exprimiu, sobriamente, a sua opinião sobre a descoberta: "Rio-me dos pretensos acompanhantes de Júpiter". Outros aristotélicos, mais conciliadores, afirmaram que era o telescópio quem produzia os satélites.

Galileu Galilei ofereceu uma bela Roma para quem fabricasse um telescópio tão subtil, astuto ou imaginativo. Apesar de tudo, a maioria dos aristotélicos negou-se a mirar pelo tubo afirmando que não valia a pena procurar semelhante objecto celeste, porque Aristóteles não os mencionara em nenhuma obra sua.

Em uma carta endereçada a Kepler, Galilei dizia: "Ter-se-ia rido, estrepitosamente, se tivesse ouvido as coisas que o primeiro filósofo da Faculdade de Pisa disse contra mim, diante do Grão Du-

que; e como se esforçava, mediante a lógica e esconjuros mágicos, em discutir a existência das estrelas novas".

2 - AS BIOGRAFIAS

De qualquer maneira, todo o quadro é um auto-retrato; e toda a obra literária, uma autobiografia.

Há, porém, uma forma, especialmente perigosa de escrever biografias alheias. Pode atribui-se ao herói retratado as paixões e a inteligência do autor biográfico.

Emilio Zola, representado por Cezanne, é uma espécie de falsa carta, onde os rasgos secretos de Cezanne subsistem sob os rasgos aparentes de Zola. Os homens históricos são assim uma espécie de seres a quatro dimensões que se prolongam no tempo, como o gusano de Eddington, ou como esses deuses que vão trocando de nome, roupagem e poder à medida que atravessam terra e gerações. E o Zola real, de carne e de osso, limitado no espaço e no tempo, emana subtilmente, depois da morte, e propaga-se, através do tempo, através de outros corpos e almas.

É a incontabilidade.

3 - O CONHECIMENTO VULGAR O CONHECIMENTO CIENTÍFICO

Durante séculos, o vulgar, o homem da rua, teve mais fé na feitiçaria do que na ciência: para se sustentar, Kepler praticava a astrologia. Hoje, os astrólogos anunciam nos diários que suas práticas são estreitamente científicas. O cidadão crê ferverosamente na Ciência, adora Einstein e Madame Curie. Porém, neste preciso momento de esplendor popular, muitos cientistas começam a duvidar do seu poder. A ciência já não é absoluta; é relativista.

O matemático e filósofo

inglês A. W. Whitehead diz-nos que a ciência deve aprender da poesia. Quando um poeta conta as belezas do céu e da terra, não manifesta as fantasias de sua ingénua concepção do mundo, mas os factos da experiência "desnaturalizados pela análise científica".

Este desencontro entre o cientista e o poeta, deve-se a que o progresso da ciência, implica:

a) UM CRESCENTE PODER;

b) UMA CRESCENTE ABSTRAÇÃO.

O homem vulgar, o homem da rua, só vê o primeiro, sempre disposto a acolher favoravelmente os vencedores de qualquer coisa; o teórico vê ambos aspectos. Porém, este começa a preocupar-se bastante, até ao ponto de o fazer duvidar da aptidão da ciência para aprender a realidade. Parece um paradoxo. Só aparentemente. Em rigor é a dupla fase de uma mesma verdade: a ciência não é poderosa apesar da sua abstracção; mas, justamente, por ela.

É difícil separar o conhecimento vulgar do conhecimento científico. Costuma dizer-se que o primeiro refere-se ao concreto e particular, enquanto que o segundo refere-se ao geral e abstracto.

Vejamus um exemplo: "A estufa aquece". É uma afirmação concreta, particular, até doméstica e afectiva. O cientista vê a mesma preposição com outros olhos: provido de certos instrumentos, dirá que a estufa tem maior temperatura do que a do meio ambiente; e que o calor passa daquela a esta. Do mesmo modo examinará outras afirmações parecidas, tais como: "as pessoas que se demoram a chegar tomam o chá frio".

PRONTO A VESTIR
HOMEM

Loli - Biju II

Edifício Palmeiras
Rua 8 Loja 11
ESPINHO

Restaurante Marisqueira
AVENIDA

DE
MÁRIO MIRANDA DA FONSECA

«A menina dos olhos
bonitos do Picadeiro»

Qualidade e distinção...
...na Boa refeição!

MARISCOS SEMPRE FRESCOS
(com aquário próprio)

Avenida 8 • Telefone 720111 (Ex. Café Avenida)

INFORMÁTICA E
TELECOMUNICAÇÕES

National
Telephone
Systems



nt northern
telecom

OKI

LAN
Smart
Network OS

3Com

D-Link

Inforesp

R. 23 Nº 294

4500-Espinho

Tel/Fax 726793

CRÓNICAS DE OUTROS MUNDOS

Enfim, o resultado de suas reflexões e medidas será uma só e seca conclusão: "O calor passa dos corpos quentes aos corpos frios".

Mas isto não o satisfaz, até porque é, demasiadamente, acessível ao homem vulgar. Então, socorre-se da matemática e acaba por concluir: "A entropia de um sistema isolado aumenta constantemente".

Pode não ser clara, mas a preposição tem o mérito de ser concisa.

À medida que a ciência se torna mais abstracta; consequentemente, mais afastada dos problemas diários, a sua utilidade aumenta na mesma

proporção. Uma teoria tem tantas aplicações práticas, quanto mais universal.

O poder da ciência é uma espécie de poder diabólico. Chega a ser absoluta, monarca; mas, quando chega aqui, vê que seu reino é um reino

de fantasmas. A infinita variedade de acidentes individualizantes que permitem distinguir uma chávena de chá, as pessoas que se demoram e uma estufa, é eliminada.

O universo que nos rodeia desaparece em virtude e por

ele, do instrumental científico. O que fica é uma formidável fantasmagoria.

O preço do relativismo científico.

Aurélio Duarte

«REALCE»

Manuel Pereira Fontes, S. A.
FÁBRICA DE TAPEÇARIAS

EXPORTAÇÃO

Tapetes e carpetes manuais, passadeiras, tapetes, carpetes e alcatifas.
Telex: 22255 - Fontes-P Fax: 722080
Telefs.: 721316/7/8 - Silvalde - Espinho

CLÍNICA DE MEDICINA DENTÁRIA, ESTOMATOLOGIA
CIRURGIA ESTÉTICA E MAXILO-FACIAL

Acordos com: A CASA, ADSE, CGD, EDP, SAMS, SAD, PHILIPS e RABOR
- DR. JORGE PACHECO - Médico Dentista
- DR. EVA PACHECO - Médica Int. Estomatologista
- DR. HORÁCIO MONTEIRO DA COSTA - Médico especialista, Cirurgia estética, maxilo-facial e Ortognática
- ORTOPANTOMOGRAFIA e TELERRADIOGRAFIA
DR. M. GIESTEIRA DE ALMEIDA
Médico Especialista de Ovidos, Nariz e Garganta, Otorrinolaringologista
DR. LUÍS AGRELOS Médico especialista em doenças dos olhos
DR. JOÃO RODRIGUES CARVALHO
Médico Especialista do Aparelho Digestivo, Fígado
Pâncreas e Endoscopia Digestiva

Rua 8. n.º 381-1.º - 4500 ESPINHO - ☎ 722718

Gabinete de Radiologia
de Espinho

DR. J. NUNES DE MATOS
DR.ª MARIA DO CARMO VASCONCELOS
MÉDICOS ESPECIALISTAS - RAIOS X E ECOGRAFIA

Consultório: Rua 20 n.º 1436-r/c Dt.º - Telef. 721975
Horário: das 9 às 18h30



VULCANIZAÇÃO COSTA VERDE

COMÉRCIO DE ACESSÓRIOS PARA AUTOMÓVEIS, LDA.

AGENTE OFICIAL:

GOODYEAR • UNIROYAL • VREDSTEIN
CAMAC • KELLY • ALIANCE
AVON • KLEBER • MARSHAL

VULCANIZAÇÃO DE PNEUS
E CÂMARAS DE AR
VENDA E MONTAGEM DE PNEUS NOVOS
NACIONAIS E ESTRANGEIROS

EQUILIBRAGEM ELECTRÓNICA
DE RODAS PARA LIGEIROS E PESADOS
ALINHAMENTO ELECTRÓNICO DE DIRECÇÕES
PARA LIGEIROS E PESADOS

SERVIÇO DE BATERIAS
FOCAGEM DE FARÓIS
MONTAGEM E REPARAÇÃO
DE ESCAPES

SEDE:

RUA DE MIROS - FORMAL - SILVALDE
TELEFONE 724530 - 4500 ESPINHO

FILIAL:

AV. 29 DE MARÇO (Frente aos Bombeiros)
3885 ESMORIZ

CASINO SOLVERDE ESPINHO



CINEMA
TEL. 720238

HOJE, QUINTA-FEIRA, DIA 20, às 21h30
«ROOKIE - UM PROFISSIONAL DE PERIGO» - M/12 anos

DE 21 A 27
«LUA 44» - M/12 anos

SEXTA-FEIRA, DIA 21
«MESTRE DO KARATÉ» - M/12 anos

SÁBADO, DIA 22
«SEMPRE» - M/12 anos

MATINÉE INFANTIL
«O SEGREDO DE NIMH» - Todos

CENTRO BRITÂNICO DE ESPINHO

Rua 19, N.º 833/855 - Sala G - 4500 ESPINHO Telef: 728517
DE

LAURA EMÍLIA DE MIRANDA FERRAZ MAGALHÃES e ROGÉRIA VIEIRA PINTO GOMES
"Mrs. MAGALHÃES" "Mrs. GOMES"

ABERTAS AS INSCRIÇÕES PARA O PRÓXIMO ANO LECTIVO
A PARTIR DO DIA 1 DE JULHO DE 1991

NÍVEIS LECCIONADOS
INICIAÇÃO = INTERMÉDIO = AVANÇADO

Exames oficiais pela Universidade de Cambridge.
F. C. E = First Certificate in English
C. P. E = Certificate of Proficiency in English

ABÍLIO ESPÍRITO SANTO & CA., LDA.

CONCESSIONÁRIO
RENAULT

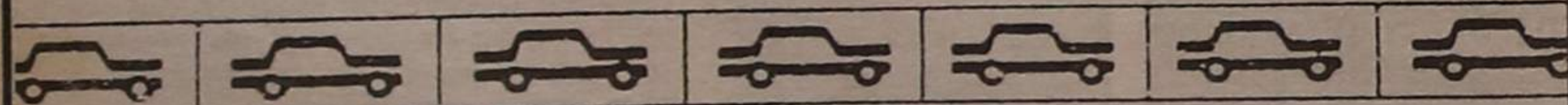


STAND

Avenida 24, n.º 713 - Telef. 724766

ASSISTÊNCIA

NOVAS OFICINAS - SILVALDE
ESPINHO



Mercado Nacional de Viaturas Usadas



TELE-ROCHA, LDA.

TEMOS OS MELHORES PREÇOS

• VISITE-NOS •

COZINHAS POR MEDIDA

CANDEEIROS

GRANDE EXPOSIÇÃO • COLOCAÇÃO GRÁTIS POR
PESSOAL ESPECIALIZADO

MÓVEIS

NOGUEIRA E OUTROS • EXECUTAMOS POR MEDIDA

ESTOFOS

PELE DE VACA GENUÍNA • LINHOS E GOBLINS ORIGINAIS

ELECTRODOMÉSTICOS

GRANDE VARIEDADE • «NO-FROST» SOMOS IMBATÍVEIS
VENDAS A PRESTAÇÕES

(FRENTE À FEIRA) AV. 24 N.º 771 - Telef. 721612 - 4500 ESPINHO

De 26 a 28

SEMANA CULTURAL NA "GOMES DE ALMEIDA"

Decorrerá entre os próximos dias 26 e 28, a Semana Cultural da Escola Secundária Dr. Manuel Gomes de Almeida.

Do programa desta iniciativa deste estabelecimento de ensino espinhense, contam as seguintes realizações:

Colóquios, exposi-

ções dos vários grupos, projecção de filmes, actividades desportivas, teatro, orientação vocacional "9.º ano e agora", concursos e zoo.

Esta Semana Cultural encerrará com um grande arraial de S. Pedro que terá início às 18 horas de sexta-feira, 28.

MÚSICA NO SALÃO DE CHÁ

O Salão de Chá do Parque João de Deus, continua a apresentar ao fim-de-semana os espectáculos ao vivo. Desta vez, actuarão o "Amazónia Band" e o "Quinteto de Jazz do Porto", respectivamente nos próximos sexta-feira e sábado.

CAFÉ EM ESPINHO PASSA-SE

Renda muito baixa (actualizada).
Bem localizado e com excelentes instalações.
Só 12.000 contos.

EXCLUSIVO DE: V. R. & S., LDA. 728127 - 728102

MORADIA MIRAMAR

Vende-se moradia antiga para remodelar na Av. Vasco da Gama. Área terreno: 900 m2.
Preço: 36.000 contos,
inclui o projecto de remodelação.

EXCLUSIVO DE: V. R. & S. LDA. 728127 - 728102

TERRENO S. FÉLIX VENDE-SE

Com 11.000 m2. Só: 9.800 contos!
Bom investimento!

EXCLUSIVO DE: V. R. & S., LDA. 728127 - 728102

RESTAURANTE DÁ-SE À EXPLORAÇÃO

Próximo do litoral Norte, entre Espinho e Ovar, com excelentes instalações, adega regional e sala de festas.

Só durante a época balnear.
Condições a combinar.

EXCLUSIVO DE: V. R. & S., LDA. 728127 - 728102

MORADIA A MIRAMAR VENDE-SE

Muito bem localizada, em local sossegado,
jardim e quintal.
Preço: 30.000 contos.

EXCLUSIVO DE: V. R. & S., LDA. 728127 - 728102

TERRENO À EXPONOR 2 VENDE-SE

15.000 m2, mesmo junto à EXPONOR 2 (FEIRA).
Só: 2.000\$00/m2.

EXCLUSIVO DE: V. R. & S., LDA. 728127 - 728102



LUIZ MEGRE BEÇA & CA., LDA.

CORRETORES DE SEGUROS

(Inscritos no Instituto Nacional de Seguros)

ESPECIALIZADOS EM SEGUROS INDUSTRIAIS, INCÊNDIO E LUCROS CESSANTES

Lrg. Eng.º António de Almeida, 70 - 8 — Telef.: 29908 - 29909 - 29900 - 23913 - 24092
Teleg.: Oruges — Telex: 26838 Lumbe P. — PORTO

RESTAURANTE SNACK-BAR O PADRINHO



ESPECIALIDADES NA BRASA:

ENTRECOSTO NA BRASA • FRANGO NO CHURRASCO
BACALHAU NA BRASA • ESPETADA MISTA

Avenida 24, n.º 697 ☆ Telefone 720665 ☆ 4500 ESPINHO

Desejamos a todos os nossos estimados clientes

PASCOA FELIZ

ROCHA - ELECTRODOMÉSTICOS

MÓVEIS - ELECTRODOMÉSTICOS
VIA SATÉLITE - ENERGIA SOLAR
PROJECTOS E MONTAGENS A GÁS COM CONTADOR
ASSISTÊNCIA AO DOMICÍLIO
EM APARELHOS A GÁS



GALP GÁS

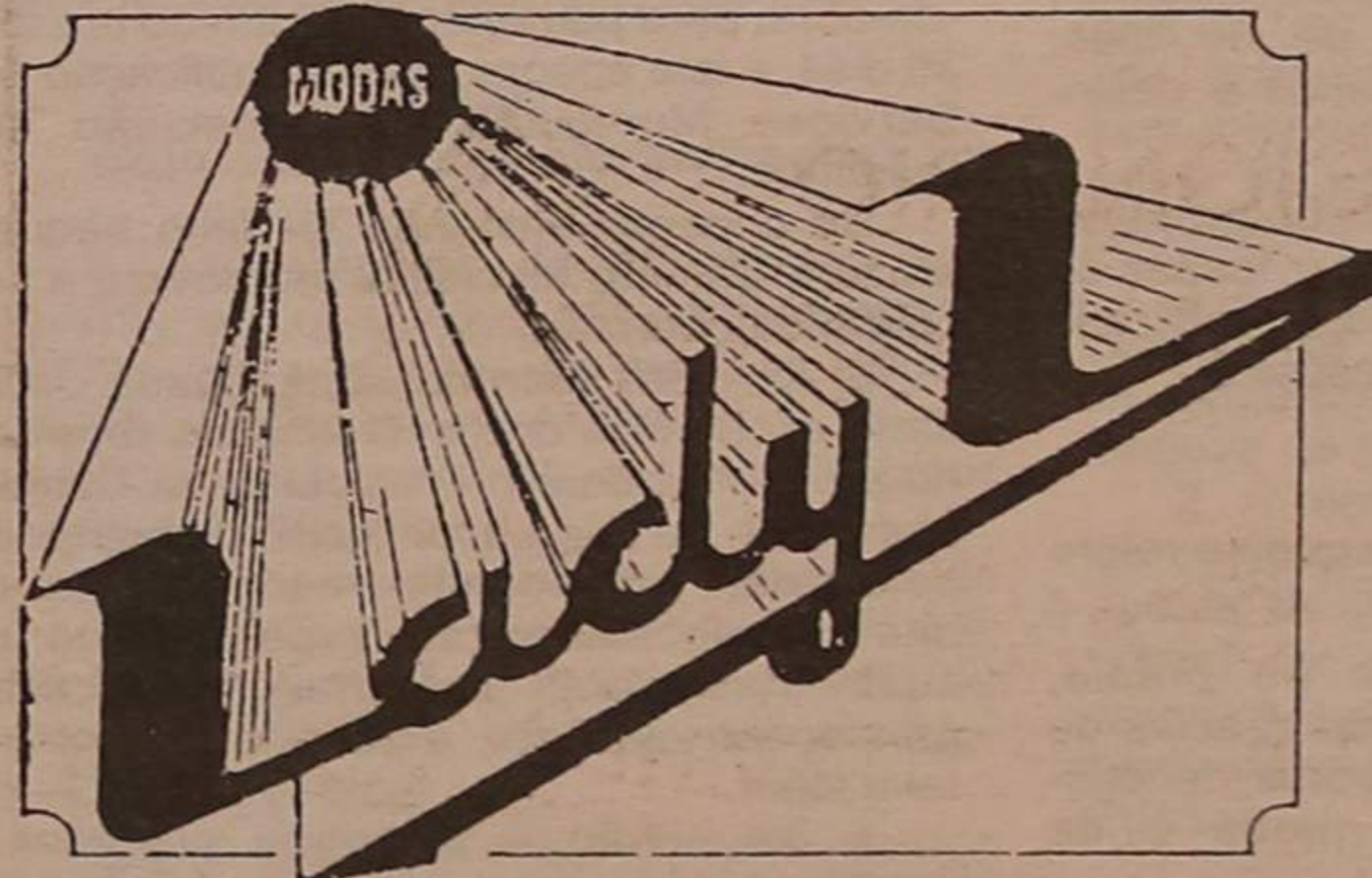
ROCHA - ELECTRODOMÉSTICOS
Rua 31 N.º 469 tel. 720325 4500 ESPINHO
COM GÁS ESTÁ A ECONOMIZAR

Espinho **BELA**

NOIVAS
ACOMPANHANTES
COMUNHÕES
LINGERIE
PRÉ-MAMÁ

• ENXOVAIS PARA NOIVA E COMUNHÕES

RUA 12, N.º 589 - TELEFONE 724203
4500 ESPINHO



COLEÇÃO
PRÓPRIA DE
VESTIDOS DE
NOIVA
E COMUNHÃO

ALTA MODA
NACIONAL
E ESTRANGEIRA

FATOS PARA
NOIVO

M. Luiza Henriques, Limitada

ONDE PODERÁ VESTIR DIFERENTE

RUA 19, N.º 318 - TELEFONE 724203 - 4500 ESPINHO



MUNICÍPIO DE ESPINHO

CÂMARA MUNICIPAL

EDITAL N.º 77/91

ROMEU ASSIS MARQUES VITÓ, PRESIDENTE DA CÂMARA MUNICIPAL DE ESPINHO.

Faz público que a partir do dia um de Julho próximo entram em vigor as «NORMAS REGULAMENTARES PARA UTILIZAÇÃO DA REDE DE ESGOTOS DE ESPINHO», aprovadas por esta Câmara Municipal em sua reunião de trinta e um de Janeiro do ano de mil novecentos e noventa e um e pela Assembleia Municipal na sexta e sétima reuniões da sua terceira sessão ordinária de 15 de Fevereiro.

E, para constar se passou este e outros de igual teor que vão ser afixados nos Lugares de estilo e publicados nos Jornais «Maré Viva», «Defesa de Espinho», e «Espinho Vareiro».

E eu, (Assinatura ilegível) Directora do Departamento de Administração Geral e Finanças, o subscrevi.

Espinho, 13 de Junho de 1991.

O Presidente da Câmara,
Romeu Assis Marques Vitó

NORMAS REGULAMENTARES PARA A UTILIZAÇÃO DA REDE DE DRENAGEM DE ESGOTOS DE ESPINHO

ARTIGO 1.º

Em todos os prédios de carácter habitacional, comercial ou industrial, construídos ou a construir, quer à margem quer afastados de vias públicas servidos por colectores municipais de esgotos, é obrigatório - nos termos da legislação aplicável:

- estabelecer as canalizações e dispositivos interiores necessários à recolha, isolamento e completa evacuação das suas águas residuais e, ainda,
- ligar essas instalações à rede pública de esgotos.

§ 1.º - Todas estas obrigações impendem sobre os proprietários, usufrutuários, usuários ou moradores usuários dos prédios, podendo no entanto, e sem prejuízo da responsabilidade solidária destes, tais encargos ser transmitidos para inquilino, mediante cláusula expressa em contrato de arrendamento escrito e devidamente declarado para efeitos fiscais.

§ 2.º - Logo que a ligação à rede geral entre em funcionamento, os proprietários ou usufrutuários dos prédios onde existam sumidouros, depósitos ou fossas de despejo de matérias fecais ou de águas residuais, - são obrigados a, dentro de 30 dias, entulhá-los, depois de esvaziados e desinfectados.

As matérias retiradas serão enterradas. De futuro, é proibido construir fossas ou sumidouros em toda a área urbanizada abrangida pela rede geral de esgotos.

ARTIGO 2.º

As obras de saneamento a que se refere o artigo anterior compreendem:

a) Instalações interiores ao prédio, abrangendo aparelhos sanitários (bacias de retrete, urinóis, etc.), seus ramais de descarga, tubo ou tubos de queda e de ventilação até à via pública;

b) Instalações exteriores ao prédio, compreendidas entre o seu limite e o colector público de esgoto, abrangendo uma câmara de inspecção e um ramal de ligação àquele colector.

§ Único - Sem prejuízo de outras exigências dimanadas da lei geral as instalações obrigatórias a que se refere a alínea a), compreenderão, pelo menos, uma pia de despejos ou banca na cozinha ou junto dela, e uma retrete e um quarto de banho quando o prédio tiver número de divisões ou quintal que o permitam.

ARTIGO 3.º

Os encargos resultantes do projecto e execução das obras a que se refere o art.º 2.º serão inteiramente suportados pelos interessados referidos no art.º 1.º.

§ 1.º - A execução das obras será feita da seguinte forma:

- as instalações interiores, pelos interessados referidos no art.º 1.º.

- os ramais de ligação à rede geral, na via pública, pelos serviços municipais competentes, que cobrarão dos proprietários ou usufrutuários a despesa feita.

§ 2.º - A conservação, reparação e renovação das instalações sanitárias interiores, competem aos interessados referidos no art.º 1.º.

A conservação e reparação corrente dos ramais de ligação será efectuada pelos Serviços Municipais competentes.

ARTIGO 4.º

À medida que as novas ampliações da rede estejam em condições de funcionamento é fixado o prazo máximo de seis meses para a execução das instalações interiores e para a sua ligação à rede geral de esgotos.

Verificando-se que um qualquer prédio já construído, seja para fim habitacional, comercial ou industrial ou outro legal e regulamentarmente admitido, não contém as instalações a que alude a alínea a) do art.º 2.º, serão os respectivos interessados referidos no art.º 1.º notificados para no prazo que se entender razoável e suficiente dar execução às instalações por estas normas e pela lei geral exigidas.

Este prazo, fixado pelos Serviços Municipais competentes, pode ser prorrogado por despacho do Presidente da Câmara Municipal ou Vereador com competência delegada, a requerimento do interessado devidamente justificado.

§ 1.º - Quando os trabalhos a que se refere o corpo deste artigo não forem executados pelos interessados referidos no art.º 1.º dentro do prazo estabelecido e comunicado por notificação escrita, poderão os Serviços Municipais, após despacho do Presidente da Câmara Municipal ou vereador com competência delegada, executá-los, por conta daqueles, directamente ou mediante empreitada.

A cobrança da respectiva despesa, acrescida de 10% para administração, será feita mediante a apresentação ao interessado referido no art.º 1.º da respectiva factura discriminada do custo dos materiais e mão-de-obra, para pagamento dentro do prazo de 30 dias, e isto apenas após a notificação dos Serviços Municipais da conclusão dos trabalhos.

Se o pagamento não fôr feito naquele prazo a Câmara Municipal promoverá a sua cobrança coerciva.

§ 2.º - Em caso de comprovada debilidade económica dos interessados referidos no art.º 1.º poderá o Presidente da Câmara Municipal ou Vereador com competência delegada, e mediante requerimento do interessado, autorizar o pagamento do custo das obras executadas em doze prestações mensais, acrescidas do juro à taxa legal.

§ 3.º - Não é permitido proceder à modificação de qualquer modo das instalações interiores de um prédio que tenham sido previamente aprovadas, sem prévia aprovação e licenciamento de projecto pelos serviços Municipais, nos termos do art.º 6.º destas Normas Regulamentares.

ARTIGO 5.º

Concluído pelos Serviços Municipais o ramal de ligação de um prédio, a cobrança do custo respectivo será feita mediante a apresentação aos interessados referidos no art.º 1.º da respectiva nota de despesa, para pagamento dentro do prazo de 30 dias.

Se o pagamento não fôr feito naquele prazo, a Câmara Municipal promoverá a sua cobrança coerciva.

§ Único - Em caso de comprovada debilidade económica dos interessados referidos no art.º 1.º, poderá ser autorizado o pagamento em prestação, nos precisos termos do § 2.º do artigo anterior.

ARTIGO 6.º

Antes de proceder às instalações sanitárias, a que se refere a alínea a) do art.º 2.º, deverão os interessados referidos no art.º 1.º submeter à aprovação dos Serviços competentes um requerimento acompanhado de um projecto em duplicado, que conterá as peças escritas e desenhadas necessárias à perfeita compreensão e execução das obras de saneamento interior.

§ 1.º - Depois de apreciado o projecto nos Serviços, será enviado um exemplar completo do que tiver sido aprovado ao interessado referido no art.º 1.º; na falta de aprovação, será este notificado por escrito das alterações julgadas necessárias, a fim de as mandar introduzir no projecto ou de apresentar novo estudo.

§ 2.º - O exemplar do projecto aprovado e devolvido ao interessado referido no art.º 1.º, deverá estar no local da obra durante a construção, à disposição dos agentes da fiscalização dos Serviços competentes.

ARTIGO 7.º

não será aprovado pela Câmara Municipal qualquer projecto de nova construção, ou de reconstrução ou ampliação de prédios situados na área abrangida pela rede pública de esgotos, se não incluir as respectivas instalações sanitárias interiores e o respectivo ramal de ligação, a aprovar pelos Serviços competentes.

ARTIGO 8.º

Nos prédios já existentes à data da ampliação da rede de esgotos a que devam ser ligados nos termos do art.º 1.º, poderão os Serviços Municipais competentes consentir no aproveitamento total ou parcial, das instalações sanitárias interiores porventura já existentes se, após vistoria requerida pelos interessados referidos no art.º 1.º, for verificado que elas se encontram construídos em conformidade com as disposições legais e regulamentares aplicáveis.

ARTIGO 9.º

Para a realização das obras de saneamento, sua inspecção e fiscalização, poderão os competentes agentes ou fiscais municipais bem como os encarregados e trabalhadores do empreiteiro contratado pela Câmara, entrar durante o dia, mediante aviso prévio, nos prédios a beneficiar ou beneficiados.

ARTIGO 10.º

Nos termos do art.º 12.º n.º 1, alínea b) da Lei n.º 1/87, de 6 de Janeiro, serão cobrados aos interessados referidos no art.º 1.º, pela ligação, conservação e tratamento de esgotos, as seguintes TARIFAS:

- Uma TARIFA DE LIGAÇÃO, a pagar de uma só vez quando do estabelecimento da ligação da rede interior do prédio ao ramal, ou em caso de restabelecimento dessa ligação, quando o corte tenha tido causa em conduta unicamente imputável ao município, excepto se teve carácter temporário e se destinou a permitir obras de limpeza, reparação ou ampliação.

- Uma TARIFA DE CONSERVAÇÃO, aplicável com referência ao volume de água consumida a todos os utilizadores dos prédios detentores de ligação ao ramal de saneamento, ou a essa ligação obrigados por força da lei ou destas Normas Regulamentares, cobrada mensalmente e em conjunto com a cobrança do custo da água consumida.

§ 1.º - Compete à Câmara Municipal fixar o valor das tarifas de ligação e conservação bem como o tarifário e demais condições dos serviços de tratamento de esgotos em ramais e instalações particulares que os serviços Municipais possam prestar.

§ 2.º - No caso dos prédios já existentes, a que se refere o art.º 8.º, se o interessado provar que já pagou à Câmara qualquer taxa pela sua ligação à antiga rede de esgotos, a tarifa de ligação será reduzida a metade, excepto se tal pagamento for anterior a Junho de 1959, caso em que estará isento da tarifa de ligação.

§ 3.º - A redução e a isenção previstas no parágrafo anterior deixarão de ter lugar se o prédio for objecto de remodelação ou ampliação, caso em que a tarifa de ligação será exigida integralmente.

ARTIGO 11.º

O não cumprimento culposo ou negligente das normas e disposições incluídas neste Regulamento, bem como das regras legais e regulamentares que lhes estejam conexas, constitui contra-ordenação punível com coima e está sujeito ao regime do decreto-lei n.º 433/82, de 27 de Outubro.

Considera-se delegada no Presidente da Câmara Municipal a competência para aplicação das coimas, o qual poderá subdelegar tal competência num vereador.

a) O não cumprimento por parte do interessado referido no art.º 1.º das obrigações explicitadas nos artigos 1.º, 2.º e 3.º destas Normas Regulamentares, bem como o não cumprimento da execução das obras interiores de saneamento após a notificação prevista no corpo do art.º 4.º é punido com coima de 10 a 100 contos.

b) O não pagamento por parte do interessado da obra referido no art.º 1.º dos custos ou despesas cujo pagamento lhe for notificado nos termos do § 1.º do art.º 4.º e do corpo do art.º 5.º é punido com coima de 5 a 20 contos, sem prejuízo da cobrança coerciva das quantias em dívida.

c) A execução de obras em contra-venção do disposto no § 3.º do art.º 4.º e no art.º 6.º é punido com coima de 10 a 50 contos.

d) A recusa de inspecção ou fiscalização de obras de saneamento por funcionários dos serviços Municipais, nos termos do art.º 10.º do presente regulamento, e após a realização do aviso prévio nele previsto, constitui contra-ordenação punível com coima de 5 a 20 contos.

e) A introdução nas canalizações de esgotos de substâncias interditas como lixo, sobejos de cozinha, cinzas, areias, roupas, animais mortos, matérias inflamáveis e explosivas, como gasolina, óleos, etc., é punida com coima de 10 a 100 contos.

f) A quem efectuar ligações de sistemas de distribuição de água potável dos prédios com canalização de esgotos, por forma diferente das legal e regulamentarmente admitidas, é aplicável uma coima de 10 a 100 contos.

g) A quem não executar, no prazo fixado, a limpeza, desinfecção e entulhamento das fossas ou sumidouros é aplicável coima de 5 a 20 contos.

h) A quem não tiver no local das obras, ou não o mostrar à fiscalização municipal, o projecto do traçado das instalações interiores, quando ele for exigido, é aplicada a coima de 5 a 20 contos.

§ 1.º - O pagamento das coimas previstas no presente artigo não eximem o contraventor da execução da obrigação em falta nem de eventual responsabilidade civil por danos causados.

§ 2.º - Poderão ser ainda aplicadas ao contraventor as penas ou sanções acessórias legalmente previstas e que se mostrem adequadas.

§ 3.º - A reincidência é punível com o dobro da coima aplicável.



MUNICÍPIO DE ESPINHO

CÂMARA MUNICIPAL EDITAL N.º 76/91

ROMEU ASSIS MARQUES VITÓ, PRESIDENTE DA CÂMARA MUNICIPAL DE ESPINHO.

Faz público que a partir do dia um de Julho próximo entra em vigor a "POSTURA MUNICIPAL SOBRE HIGIENE E LIMPEZA", aprovada por esta Câmara Municipal em sua reunião de trinta e um de Janeiro do ano de mil novecentos e noventa e um e pela Assembleia Municipal na sexta reunião da sua terceira sessão ordinária de 15 de Fevereiro.

E, para constar se passou este e outros de igual teor que vão ser afixados nos Lugares de estilo e publicados nos Jornais "Maré Viva", "Defesa de Espinho" e "Espinho Vareiro".

E eu, (assinatura ilegível), Directora do Departamento de Administração Geral e Finanças, o subscrevi.

Espinho, 13 de Junho de 1991

*O Presidente da Câmara,
Romeu Assis Marques Vitó*

POSTURA MUNICIPAL SOBRE HIGIENE E LIMPEZA

CAPÍTULO I - DA REMOÇÃO DE LIXOS

ARTIGO 1.º (Competência)

1 Compete exclusivamente à Câmara Municipal de Espinho através dos Serviços de Higiene e Limpeza, a remoção e destino final dos lixos e resíduos sólidos, domésticos, industriais e comerciais em todo o Município de Espinho;

2 O Município poderá, sempre que as circunstâncias o justificarem, fazer-se substituir, no exercício das atribuições e responsabilidades referidas, por entidades para o efeito autorizadas, caso a caso, pela Câmara Municipal.

ARTIGO 2.º (Tipos de lixos e resíduos sólidos)

Os diferentes tipos de lixos e resíduos sólidos são definidos como se segue:

a) **LIXOS DOMÉSTICOS:** Produtos de qualquer natureza, tais como, restos de comida e da sua preparação, papéis, trapos, cartões, plásticos, embalagens usadas, objectos metálicos, borrachas, vidros e louças, etc., sempre que provenientes de alojamentos e habitações.

b) **RESÍDUOS SÓLIDOS COMERCIAIS:** Os provenientes de toda a actividade ou funcionamento de estabelecimentos comerciais e estabelecimentos de utilização colectiva, de serviços e de meios de transporte públicos ou privados;

c) **RESÍDUOS SÓLIDOS INDUSTRIAIS:** Os provenientes da actividade e funcionamento de estabelecimentos industriais ou de estabelecimentos licenciados por alvará municipal.

d) **RESÍDUOS SÓLIDOS ESPECIAIS:** Os não compreendidos nas alíneas anteriores, nomeadamente perigosos ou considerados, pelos serviços municipais, inconvenientes para a remoção normal.

ARTIGO 3.º (Recipientes)

1 Para efeitos de deposição de lixos e resíduos sólidos, serão utilizados pelos utentes os seguintes recipientes:

a) **PARA OS LIXOS DOMÉSTICOS:** Sacos de plástico opaco ou de papel à prova de humidade, com resistência apropriada e fechados, ou baldes normalizados com capacidade máxima de 50 litros, de formato semelhante ao representado em anexo (Figura 1) munidos da respectiva

tampa.

b) **PARA OS LIXOS COMERCIAIS:** Baldes com capacidade de 50 ou 110 litros, normalizados, de formato semelhante aos representados em anexo (Figuras 1 e 2).

c) **PARA OS LIXOS INDUSTRIAIS E ESPECIAIS:** Contentores normalizados de 800 litros de formato semelhante ao representado em anexo (Figuras 3 e 4).

§ 1 As entidades singulares e colectivas produtoras dos lixos e resíduos sólidos referidos nas alíneas a), b), e c) do artigo 2.º, deverão munir-se dos recipientes referidos no corpo deste artigo.

§ 2 Os recipientes que não obedeçam às características definidas no corpo deste artigo serão considerados tara perdida e como tal serão removidos juntamente com o lixo, sem que daí advenha quaisquer responsabilidades para a Câmara e seus funcionários.

§ 3 As mesmas entidades referidas no § 1 são responsáveis pelo bom acondicionamento dos lixos e resíduos, obrigando-se nomeadamente a ter os sacos que contenham lixos convenientemente atados, os baldes e contentores com os resíduos devidamente fechados e em perfeito estado de conservação e higienização.

§ 4 Em caso algum o valor da carga máxima, em quilos, dos recipientes referidos no corpo deste número 1 poderá exceder metade do valor da sua capacidade em litros.

2 A ocupação em termos de permanência, periódica, de ruas, largos, jardins e mais lugares públicos ou de quaisquer terrenos pertencentes ao Município, com contentores, quer os normalizados referidos na alínea c) do número anterior, quer outros de dimensões e características diferentes, só é permitida mediante licença da Câmara, aplicando-se-lhe com as necessárias adaptações o regime prescrito no Capítulo II ao deante.

ARTIGO 4.º (Horários e periodicidade)

1.º A remoção dos lixos e resíduos será efectuada pelos Serviços Municipais, nos dias e em horários devidamente publicitados a definir por despacho do Presidente da Câmara, sob proposta do Vereador do Pelouro.

2.º A remoção dos resíduos a que se referem as alíneas c) e d) do art.º 2.º será efectuada a requerimento dos respectivos produtores e passível de pagamento das tarifas previstas na presente postura.

3.º Para efeitos de recolha de lixo, deverão os recipientes ser colocados, dentro do possível, junto das portas dos prédios ou das instalações antes da hora habitual da passagem, da viatura de recolha, mas nunca antes das 19,30 horas.

4.º Efectuada a recolha do lixo, deverão os recipientes ser retirados até às 8 horas da manhã.

5.º Não é permitida a colocação de recipientes ou embalagens de lixo na via e espaços públicos, aos Sábados, Domingos e Feriados sem recolha, salvo nas áreas e dias em que essa estiver determinada.

ARTIGO 5.º (Responsabilidade pelo acondicionamento)

São responsáveis pelo bom acondicionamento dos lixos e resíduos, (obrigando-se nomeadamente a ter os sacos plásticos, que contenham lixos, convenientemente atados, os baldes e contentores com resíduos devidamente fechados) e pela conservação e limpeza dos recipientes e seus locais de colocação:

a) Os gerentes dos estabelecimentos comerciais e industriais;

b) Os utentes de moradias ou de edifícios de ocupação familiar;

c) O administrador ou administradores do condomínio, nos prédios de propriedade horizontal.

d) Nas restantes moradias plurifamiliares serão solidariamente responsáveis os utentes de todas as habitações ou, na sua falta, o respectivo proprietário.

e) Nos restantes edifícios as pessoas com responsabilidades de direcção ou administração.

ARTIGO 6.º (Condições especiais)

Serão objecto de remoção independente e sob condição especiais, os resíduos sólidos que pela sua natureza, volume, toxicidade, perigosidade para a saúde ou bem estar das populações, não devam ser removidos simultaneamente com os resíduos domésticos ou equiparados. A sua remoção será efectuada mediante o pagamento da tarifa fixada no art.º 21.º desta Postura.

CAPÍTULO II - DA REMOÇÃO DE ENTULHOS DA CONSTRUÇÃO CIVIL

ARTIGO 7.º (Responsabilidade da remoção)

1.º A remoção de entulhos da construção civil constitui obrigação dos empreiteiros ou promotores das obras ou trabalhos que produzam ou causem esses entulhos.

2.º Consideram-se entulhos da construção civil os restos de construção ou de demolições, calças, pedras, escombros, terras e similares resultantes de obras públicas ou particulares.

ARTIGO 8.º (Da remoção dos entulhos)

1 Perante solicitações nesse sentido, os serviços municipais de limpeza poderão, analisadas caso a caso e havendo disponibilidade de meios, proceder à remoção de entulhos de construção civil, que estejam acomodados nos termos do artigo seguinte, mediante o pagamento da tarifa prevista no art.º 21.º desta Postura.

2 Desde que haja disponibilidade em entulheira municipal poderão os serviços aceitar a deposição de entulhos pelos interessados, mediante o pagamento da tarifa fixada no Regulamento Municipal.

ARTIGO 9.º (Dos contentores centralizados)

1 Os entulhos de construção civil deverão ser recolhidos em contentores do mesmo tipo e sujeitos às mesmas exigências da recolha de lixo industrial, e apenas assim poderá ser feita a recolha pelos serviços municipais.

2 Os contentores de entulhos de construção civil só poderão ocupar rua, largos, jardins e mais lugares públicos ou quaisquer terrenos pertencentes ao Município, desde que:

a) Seja requerida e seja deferida, licença temporária e a título precário atribuída pela Câmara Municipal, pelo seu Presidente ou por Vereador com poderes delegados;

b) Não ocupem faixas de rodagem paragem ou estacionamento sejam proibidos, respeitem as determinações dos serviços municipais, nomeadamente de trânsito, e não possam ser, por qualquer forma, considerados inconvenientes.

c) Ocupem os lugares licenciados e neles tenham afixado placa de sinalização do tipo referido no n.º 4 do art.º 30.º do Código da Estrada, do modelo 1, 2 ou 3.

ARTIGO 10.º (Condições gerais)

1 Os contentores que se encontrem cheios deverão ser imediatamente substituídos, e deverão estar sempre em bom estado de conservação, higiene e limpeza.

2 Qualquer contentor deverá ser retirado, no prazo de 12 horas, após notificação por escrito, sempre que a Câmara Municipal ou os Serviços considerem não estar a ser cumprido qualquer das obrigações estipuladas na presente Postura, ou quando seja retirada a licença respectiva.

3 Sempre que da ocupação resulte a danificação ou levantamento do pavimento da via pública, a reposição deste será feita pelos serviços municipais à custa do interessado, que depositará previamente o seu custo e eventuais taxas ou outros agravamentos devidos.

4 As licenças para ocupação do domínio ou via pública, concedidas nos termos do n.º 2 do art.º 9.º, não podem terminar em data posterior à do termo das obras a que respeitem, sem prejuízo de um prazo de tolerância não superior a cinco dias, casualmente concedida por entidade referida na alínea a) do n.º 2 do mesmo artigo.

5 As licenças, que serão sempre a título precário, podem ser retiradas, sempre que a entidade referida na alínea a) do n.º 2 do art.º 9.º verifique repetidas violações das condições impostas, a existência de grave inconveniência na manutenção da mesma ou a sua utilização para facto ou fim diverso do efectivamente licenciado.

CAPÍTULO III - DA REMOÇÃO DE OBJECTOS DOMÉSTICOS FORA DE USO

ARTIGO 11.º (Objectos domésticos fora de uso e aparas de jardins)

1 Os serviços de limpeza poderão proceder a requerimento dos interessados (conforme modelo que se anexa) a remoção, para a lixeira, de objectos domésticos fora de uso ou de aparas de jardins particulares, a qual é passiva do pagamento das tarifas previstas na presente postura, cabendo aos munícipes transportá-los para o local indicado pelos serviços, acessível à viatura municipal. Os serviços informarão o munícipe da data e hora aproximada da remoção.

§ 1 Consideram-se objectos domésticos fora de uso aqueles que os seus proprietários, possuidores ou detentores considerem sem interesse para uso e como tal desejem retirar da sua habitação (colchões, electrodomésticos, peças de mobiliário, etc.).

§ 2 Consideram-se aparas de jardins particulares, os troncos, ramos, folhas, ervas ou similares resultantes do corte, poda ou limpeza de jardins particulares.

2 A remoção pelos serviços municipais de objectos domésticos fora de uso e de aparas de jardins far-se-á após solicitação verbal ou por escrito para os serviços competentes, e mediante o pagamento das respectivas tarifas fixadas no art.º 21.º desta Postura.

CAPÍTULO IV - DA RECOLHA DO VIDRO

ARTIGO 12.º (Garrafas, frascos ou objectos de vidro)

1 Os serviços de Higiene e Limpeza procederão à recolha selectiva de garrafas, frascos e outros objectos de vidro.

2 A recolha far-se-á em recipientes próprios, designados "vidrões", separando o

(Continua na página seguinte)

MUNICÍPIO DE ESPINHO

CÂMARA MUNICIPAL

(Continuado da pág. anterior)

vidro de cor do vidro transparente, os quais serão colocados nos locais mais aconselháveis pelos serviços, que procederão ao seu esvaziamento, assim como à sua limpeza e conservação.

CAPÍTULO V - DOS TERRENOS CONFINANTES COM A VIA PÚBLICA

ARTIGO 13.º (Proibição de emissão de lixo)

Nos terrenos confinantes com a via pública é proibido lançar, depositar ou colocar lixos, detritos ou imundices.

CAPÍTULO VI - DOS CÃES

ARTIGO 14.º (Captura de cães)

É da responsabilidade da Câmara Municipal de Espinho a captura dos cães vadios ou errantes encontrados na via pública ou em lugares públicos.

§ Único - Consideram-se vadios ou errantes os cães que sejam encontrados sem que contenham açaímo e coleira ou peitoral, com as chapas de identificação e morada do dono e do licenciamento.

ARTIGO 15.º (Duração da recolha e prazo de reclamação)

Os cães capturados nas condições do artigo anterior serão transportados para o canil municipal onde, no prazo de 3 dias úteis, poderão ser reclamados pelos seus donos.

§ 1 Os animais capturados serão alimentados durante o período acima indicado, decorrido o qual serão abatidos ou alienados, se a sua entrega não for solicitada naqueles prazos.

§ 2 O prazo previsto no corpo deste artigo deverá ser dilatado para 8 dias no caso de ser possível obter-se a identificação e endereço do dono.

ARTIGO 16.º (Responsabilidade dos proprietários)

O proprietário é sempre responsável, mesmo que não reclame o animal capturado pela despesa de alimentação e alojamento durante o período de recolha no canil e pelo pagamento das multas e coimas correspondentes às contravenções e contra-ordenações verificadas.

CAPÍTULO VII - DAS CONTRA-ORDENAÇÕES E COIMAS APLICÁVEIS

ARTIGO 17.º (Proibições e Contra-ordenações)

É expressamente proibido, constituindo contra-ordenação:

1.º A remoção privada de lixos e resíduos sólidos domésticos, industriais e comerciais, salvo nos casos previstos no n.º 2 do artigo 1.º.

2.º A colocação na via pública, fora dos dias e horas de recolha, dos recipientes ou contentores contendo lixos ou resíduos.

3.º A utilização dos recipientes que não os previstos no artigo 3.º.

4.º Apresentar os recipientes em mau estado de conservação ou limpeza.

5.º Comprimir o lixo de forma a dificultar o seu lançamento no interior das viaturas de recolha.

6.º Remexer o lixo doméstico colocado nos recipientes e embalagens, baldeá-lo, dispersá-lo na via pública ou retirá-lo dos recipientes.

7.º A colocação na via pública de quaisquer lixos ou resíduos domésticos fora de sacos plásticos, contentores ou baldes diferentes dos normalizados.

8.º Lançar em recipientes ou contentores, terras, pedras, entulhos e ingredientes perigosos ou tóxicos, juntamente ou não com outro tipo de lixos.

9.º Depositar animais mortos nos recipientes destinados ao lixo.

10.º Abandonar na via pública móveis, electrodomésticos, caixas, embalagens, aparas de jardins e quaisquer outros objectos que pelas suas dimensões não

possam ser despejados em recipientes ou contentores. Exceptuam-se os casos em que haja requerimento ao serviço para remoção e estes o tenham confirmado.

11.º Despejar entulhos de qualquer espécie em qualquer área pública do Município. Exceptuam-se os casos dos terrenos particulares que para o efeito possuam licenciamento Municipal e autorização do proprietário.

12.º A existência nos terrenos ou logradouros dos prédios, de árvores, arbustos, silvados, sebes, lixos ou resíduos de qualquer espécie que possam constituir perigo de incêndio ou de saúde pública.

13.º A existência em propriedades privadas de sebes, arbustos, árvores ou silvados pendendo sobre a via pública.

14.º A deposição de garrafas ou frascos de vidro juntamente com outros tipos de lixos ou resíduos, desde que existam vidros a uma distância inferior a 200 metros do local.

15.º Efectuar despejos de imundices, detritos alimentares, tintas, óleos ou quaisquer ingredientes perigosos para a saúde pública.

16.º Desviar dos seus lugares os contentores de recolha de lixo bem como danificá-los ou destruí-los.

17.º Danificar ou destruir as papeleiras instaladas na área do município incluindo, em particular, as escolas.

18.º Urinar ou defecar na via pública.

19.º Ter em exposição ou transportar objectos repugnantes ou que exalem maus cheiros.

20.º Lançar na via pública papéis, panfletos comerciais e água.

21.º Despejar, lançar, depositar ou abandonar lixo comercial ou industrial em qualquer local do concelho.

22.º Despejar lixo industrial ou comercial nos contentores colocados pelos serviços ou nos destinados ao lixo doméstico.

ARTIGO 18.º (Coimas)

As infracções ao disposto na presente postura são puníveis com as seguintes coimas:

1.º Infracções ao disposto no artigo 17.º:

a) n.ºs 2, 3, 4, 5, 6, 8, 9, 14, 18 e 19 de 5.000\$00 a 50.000\$00

b) n.ºs 7, 10, 12, 13, 16, 17 e 20 de 10.000\$00 a 100.000\$00

c) n.ºs 1, 11, 15, 21 e 22 de 50.000\$00 a 250.000\$00

2.º Pelas infracções às disposições imperativas dos art.ºs 7.º, n.º 1, 9.º, n.º 2 e 10.º, n.º 2 será aplicada a coima de 20.000\$00 a 200.000\$00.

§ 1 Em caso de reincidência as coimas previstas neste artigo serão agravadas para o dobro.

§ 2 Independentemente da aplicação das coimas previstas neste artigo, caberá aos responsáveis a regularização da situação no prazo que lhe for estabelecido, sob pena dessa regularização ser efectuada pelos serviços e posteriormente cobrados os custos ao infractor.

Nos casos previstos nos n.ºs 16 e 17 do artigo 18.º, acresce ao valor das coimas o custo de reparação ou substituição do equipamento danificado ou destruído.

CAPÍTULO VIII - DAS TARIFAS E PREÇOS

ARTIGO 19.º (Cobrança das Tarifas)

As tarifas a cobrar aos produtores dos resíduos, para a respectiva remoção, revestem o carácter anual, correspondendo ao ano civil.

§ Único As tarifas referentes a um ano serão liquidadas durante o mês de Novembro do ano antecedente.

ARTIGO 20.º (Actualização das Tarifas)

1 Anualmente e por proposta do Vereador do Pelouro, a Câmara procederá à actualização das tarifas a cobrar em acordo com a presente postura.

CORREIO

CARTA DE FRANÇA

Do nosso leitor, Artur de Sá Vieira de Oliveira, natural de Espinho e actualmente residente em Alfortville, França, recebemos a seguinte carta:

«Quando começou a preparação da companhia (equipa) para a guerra (campeonato), gastaram-se alguns milhares de balas (escudos). Arranjou-se um novo comandante, contrataram-se novos artilheiros, com o intuito de, se possível, ganhar a guerra (subida).

A guerra começou, e de que maneira! Mas a companhia lá foi registando baixas (derrotas) aqui, vitórias acolá. O "comandante" para não desanimar a malta mandava informações de que iriam fazer todos os possíveis para chegarem aos dois terços da guerra (campeonato) em boa posição, para depois atacar o último inimigo (terço) e se possível ganhar a dita guerra.

E a verdade é que, a companhia, a dado momento lá vai de vento em popa, infligindo derrotas a todos os inimigos que se lhe deparavam pela frente, e assim, conseguiram chegar à porta do castelo. Só que, quando se preparavam para atacar o último inimigo (terço), tão falado como o mais acessível à vitória final, esqueceram-se, ao contrário dos outros, de que os moribundos que tinham deixado para trás na sua galopada triunfal, afinal não tinham morrido.

Sentindo-se feridos no seu orgulho, e querendo mostrar que ainda estavam vivos e que o que lhes

aconteceu foi um acidente de percurso, lá vão indo na sua lenta e penosa caminhada, sofrendo mais umas baixas (derrotas) aqui e acolá, mas sempre à procura de um desprevenido e em morbidez, para lhe aplicar o seu golpe de raiva e de vingança; até que o encontraram e então, o encontro foi fatal.

A supercompanhia, que estava quase a ganhar a guerra (subida) começa por sentir os efeitos de vingança dos que julgava mortos para o combate.

O comandante, já sem alternativa, começa a ver a sua companhia a ceder terreno, de tal modo que, quase caíam no abismo (descida).

E agora, que a guerra acabou e as (os) balas (escudos) se gastaram sem proveito, conseguirá esta companhia ganhar a nova guerra com a chegada de novas supercompanhias inimigas?

Tenho dúvidas!

CONCLUSÃO

Que bom seria, para o bem do desporto, poder-se voltar ao tempo em que os ordenados dos jogadores de futebol eram bem mais modestos, mas haviam prémios para os empates e para as vitórias, e cada um tinha de esgravatar para compensar o seu vencimento.

Então sim, viam-se jogadores que davam tudo por tudo para ganhar mais alguns tostões.

Nos tempos que vão correndo, que mais se pode ver num homem que passa três ou quatro horas do seu dia correndo e brincando com

uma bola, só jogando a sério uma vez por semana e a receber um chorudo ordenado?

Li no Jornal "Defesa de Espinho" de 16 de Maio, a entrevista concedida por Manuel José após o jogo de futebol com o Desportivo das Aves, em que a terminar diz:

"Foi por inibição aqui em casa e pelo mau comportamento de três ou quatro jogadores que hipotecamos a subida de divisão".

Ao ler este "descarrega sobre os outros" pergunto:

Não haveria uma alternativa para substituírem esses elementos?

E à direcção do clube: Onde estão os inquéritos instaurados aos faltosos?

Evidentemente, sabendo que quer ganhe ou perca o bolo é o mesmo, não vale a pena estoirar o físico e estabelecer a marimbar para aqueles que com a sua carolice e amor clubista andaram atrás deles a encorajá-los. A fazer o quê?

Pobres operários, que para xurdir trabalham oito horas por dia, e quantas vezes no duro para ganharem 50 ou 60 contos por mês, enquanto outros, levando a vida quase a brincar, ganham somas bem mais fabulosas mas no fundo, não são eles os culpados.

Então senhores:

Haja um pouco mais de moralismo e sejamos mais realistas, porque além do mais está em causa o nome duma digna cidade.

A bem do desporto.

ARTUR DE SÁ V. DE OLIVEIRA

FESTAS A S. PEDRO

As tradicionais festas a S. Pedro, realizam-se nos próximos dias 28, 29 e 30 de Junho, e 1 de Julho.

O programa dos festejos é o seguinte: Sexta-feira, 28 - Às 8 horas, salva de morteiros; às 9 horas, música gravada; às 20 horas, inauguração das iluminações e arraial; às 21 horas, actuação do agrupamento musical "Diapasão".

Sábado 29 - Às 9 horas, música gravada; às 19 horas, Missa em honra do Padroeiro; às 21h30, programa de variedades preenchido pelos artistas, Dino Meira, Vasco Rafael, Duo Liliana e Vanessa; às 24 horas, grande noite de S. Pedro, com a actuação do grupo musical, "Fusifor" até às 4 horas.

Domingo, 30 - Às 8 horas, salva de morteiros e entrada das bandas de música de S. Tiago de Silvalde e União Musical

Paramense, que percorrerão as ruas da cidade; às 10 horas, concerto pelas bandas nos coretos, até às 12 horas; às 12 horas, Missa Solene, celebrada na Capela de S. Pedro, com o acompanhamento do grupo coral da mesma; às 15 horas, concerto pelas bandas, até às 17 horas; às 17 horas, importante Procissão em honra de S. Pedro; às 18h30, concerto pelas bandas nos coretos, até ao pôr-do-sol; às 21h30, actuação da Orquestra Típica e Coral de Águeda; às 24 horas, grande sessão de fogo-de-artifício.

Segunda-feira, dia 1 de Julho - Às 9 horas, música gravada; às 18 horas, actuação do agrupamento musical "SOS", até às 20h30; às 21h30, música para dançar, tocada pelos "SOS", até à 1 hora; à uma hora, encerramento das festas de S. Pedro, com uma salva de morteiros.

DIVERSOS

DESENVOLVIMENTO TURÍSTICO DA CIDADE PODERÁ PASSAR PELO OPORTO GOLF CLUBE

MANUEL PROENÇA

Fundado em 1890, o Oporto Golf Club foi o pioneiro do golfe em Portugal e na Península Ibérica. No nosso país, foi nesse ano que a modalidade começou a ser praticada de forma organizada porque um grupo de britânicos, na sua maioria exportadores de Vinho do Porto, formou o The Oporto Niblicks Golf Club. Dez anos depois, o nome de "Niblicks" foi-lhe retirado e passou a chamar-se "Oporto Golf Club", cuja primeira Assembleia Geral se realizou no dia 19 de Março de 1901. Um ano depois foi instituído pela viúva do primeiro presidente o troféu mais antigo do mundo, Skeffington (ainda sobrevive ininterruptamente desde 1902).

Em 1921 foi admitido por

este clube o primeiro sócio português, Fernando Nicolau de Almeida.

O novo aspecto (nova cara) do clube nasceu em 1985 com a construção das novas instalações (Club House) - bonito, airoso, espaçoso, acolhedor e muito bem enquadrado no aspecto paisagístico.

Um ano depois do centésimo aniversário, o Oporto Golf Club, tem uma nova direcção liderada pelo Dr. Jorge Soares.

« Vim para a direcção por uma razão muito simples: jogo cá desde 1950, pelo menos. Os meus pais já cá jogavam!

Chegou a altura, como vai calhar a todos os sócios que já jogam cá há muito tempo, de ter de dar alguma coisa em troca.

Este clube é gerido pelos sócios, que são eleitos periodicamente.

Houve um grupo de sócios que propôs o meu nome para presidente da direcção e fomos eleitos em Março passado. Como é costume no clube, nunca houve uma eleição com mais de uma lista porque são elaboradas por consenso. Das conversas do almoço, durante as partidas e no bar surgem as ideias a este respeito. Todas as divergências de opiniões que surgem são sanadas antes das eleições e nem sequer há campanhas eleitorais que são necessárias noutras instituições, mas não numa como esta. Não há desassossego nenhum e as transições sempre foram pacíficas e ordeiras e sem o mínimo de transtorno para ninguém.

Assim, escolhi o grupo de pessoas que resolveram fazer o favor de aceitar participar comigo "nisto" durante dois anos.

Devo dizer que temos a vida bastante facilitada no que respeita à gestão interna do clube devido ao excelente trabalho feito pelos corpos gerentes anteriores. Entregaram-nos o campo em bom estado, as instalações sociais muito bem cuidadas e não só! Deixaram boas estruturas que asseguram a continuação desse excelente funcionamento.

Além disto, 1990 foi um ano muito importante para o clube. Era o centenário e por isso os corpos gerentes anteriores devem ter tido um enorme trabalho. Felizmente que já acabou a festa!

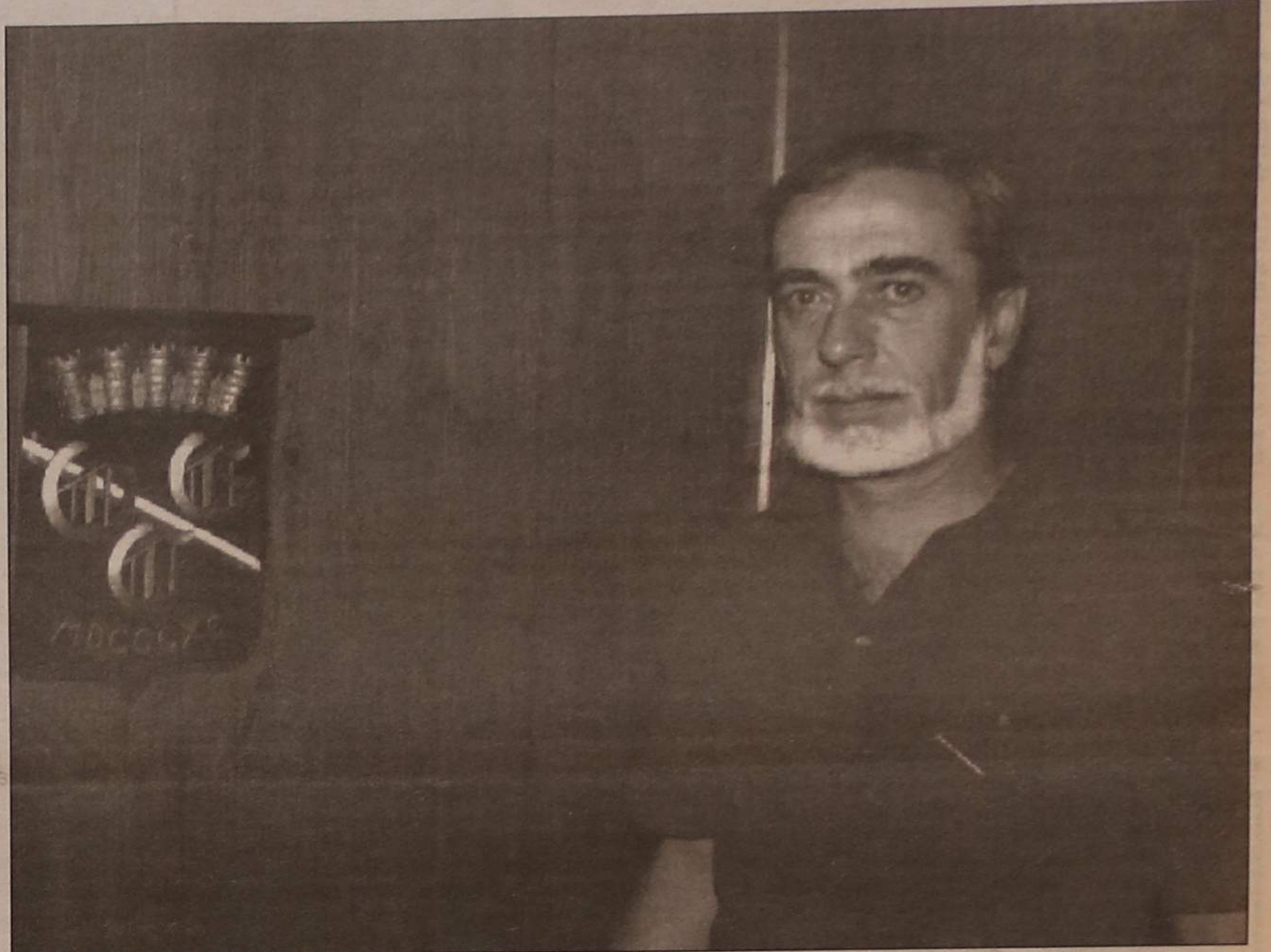
Vamos fazer aquilo que é normal que uma direcção faça: apresentar aos sócios as melhores condições possíveis para a prática de modalidade. Vamos, no fun-

do, continuar o trabalho da direcção anterior sem ter os intensos trabalhos de festas, que obviamente perturbam o funcionamento normal de um clube.

Neste momento existe um contacto intenso com a Câmara Municipal de Espinho que pretende fazer um campo de nove buracos adjacentes a este, o que é uma ideia muito louvável para os que

gostam de ver desenvolvida e fomentada a modalidade".

O presidente da direcção do Oporto Golf Club adiantou-nos que as conversações com a edilidade espinhense situam-se "na negociação da gestão desse campo nas suas múltiplas facetas, seja a manutenção do terreno como a explo-



"Interessa-nos o fomento da modalidade tanto em número como em qualidade"

ESPORTO

M. ERRE MODAS

PRONTO - A - VESTIR

HOMEM, SENHORA E CRIANÇA

Rua 15, n.º 260 — Tel. 723044
Rua 19, n.º 206 — Tel. 726039 — 4500 ESPINHO

* **INFA-JUVE® - TÊXTEIS**

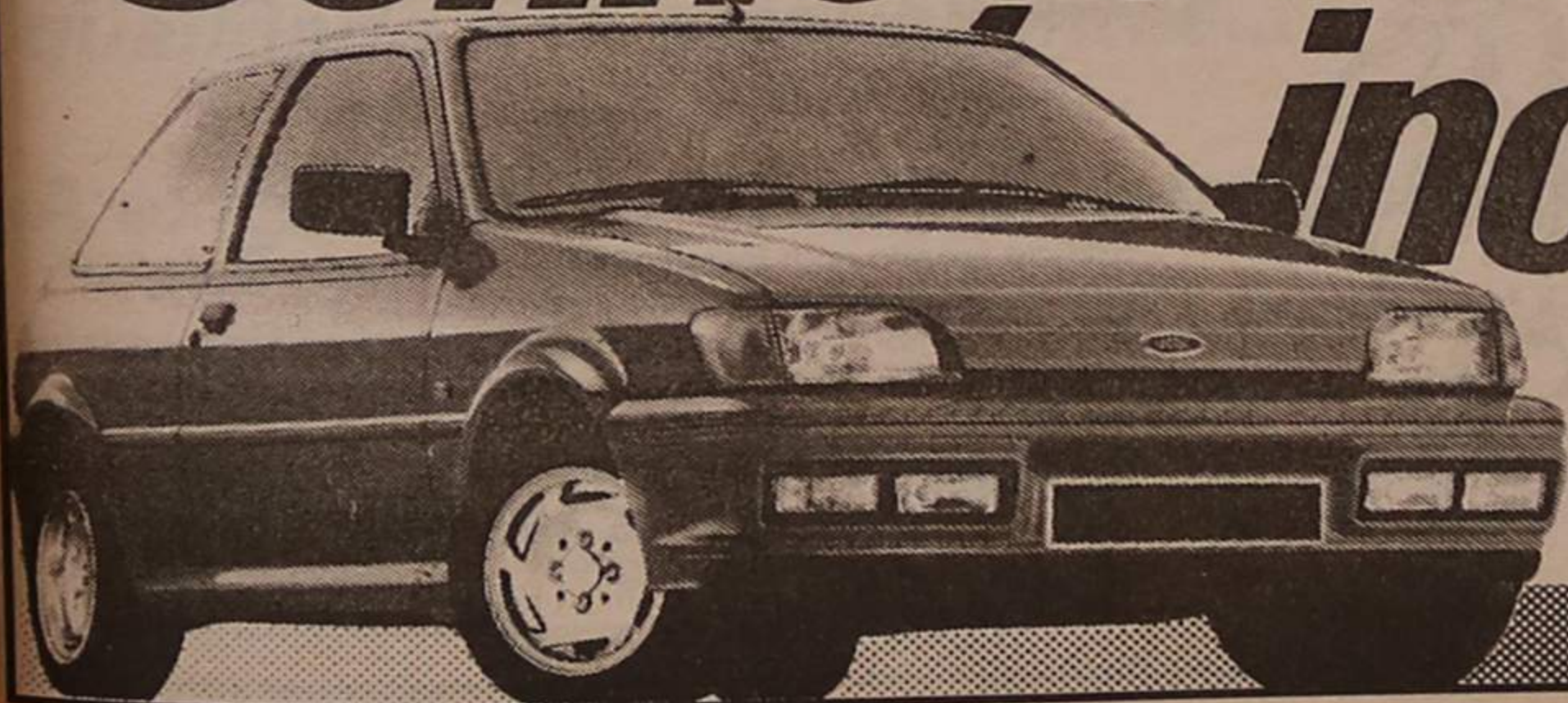
de

A. M. REIS, LIMITADA

MALHAS E CONFECÇÕES

FÁBRICA: Zona Industrial Silvalde
Ap. 38 — Tel. 726039 — 4500 ESPINHO

Conheça As Mais recentes inovações



GOLE - AUTO

António H. Santos, Lda.

RUA DO GOLFE — Telef. 725757/723586 — 4500 ESPINHO

Juventude é aposta deste clube centenário

ração do ponto de vista empresarial. Ainda não está nada assente. Existem muitas hipóteses, mas só serão escolhidas depois de termos o projecto do campo".

Dentro deste espaço que dispõem, pretendem fazer mais alguma coisa?

"O clube nos últimos anos tem tido um aumento muito grande de frequência, não só porque têm entrado alguns sócios novos e mais poderíamos deixar entrar se tivéssemos umas instalações maiores, não só a nível de casa, mas também a nível de campo.

Estamos com uma falta de espaço e, por isso, teremos de aumentar as instalações, mas isto não está previsto para um futuro muito imediato porque isso custa muito dinheiro".

Uma das razões que contribuíram para o aumento da frequência do clube é a vontade que a juventude tem em praticar este desporto.

Hoje em dia, os filhos dos sócios do Oporto Golf Club gostam de frequentar o clube e, por isso, disse-nos Jorge Soares, "damos uma especial atenção às crianças". E explicou:

"Por um lado, porque somos dirigentes desportivos, interessa-nos o fomento da modalidade, tanto em número como em qualidade. Obviamente que as crianças começam a jogar aos 10 anos, acabam por ser melhores jogadores do que se começaram aos 30.

Temos muitas crianças

que estão entregues aos profissionais do clube. Têm lições gratuitas e hoje em dia são quase os "donos" do clube. Há crianças por todo o lado e é-lhes facultado o acesso e não nos trazem problemas porque a maior parte é extremamente bem comportada e estão devidamente enquadrados.

Como pais, temos todo o interesse que os filhos dos nossos sócios passem aqui o dia, ao pé dos pais e não noutros sítios que muitas das vezes não são os mais recomendados".

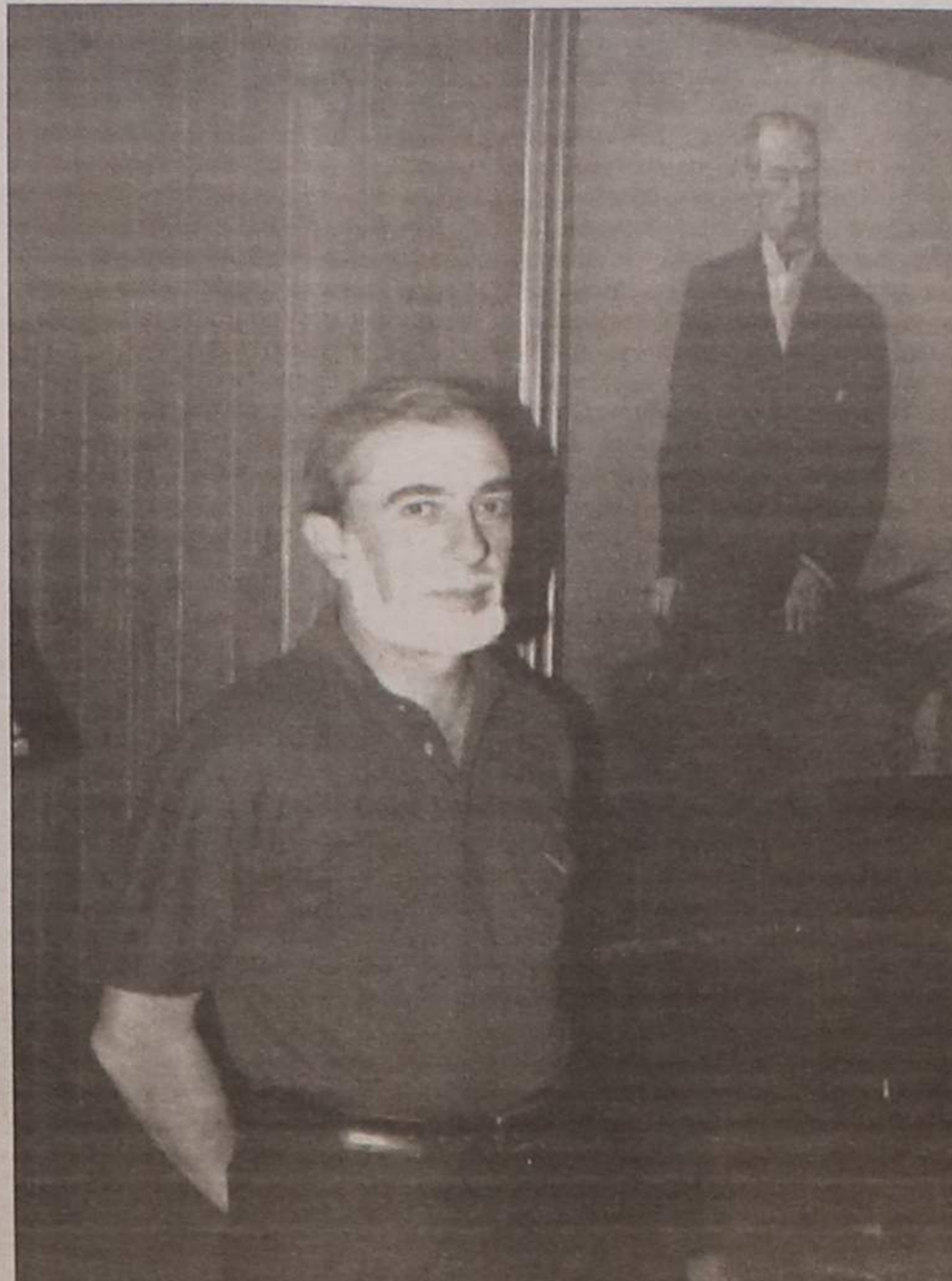
Mas não são só estes os objectivos: pretendem os homens do golfe formar futuros campeões.

Com certeza que vamos ter mais campeões!

Alguns deles são habilidosos e já são bons jogadores e com handicaps de 2 a 5. Já temos sete ou oito rapazes, uma coisa que nunca tivemos e que poucos clubes portugueses têm. No aspecto de quantidade, este é de longe o clube que tem mais miúdos a jogar. Se há muitos a jogar, alguns deles vão ser muito bons.

Nos últimos Campeonatos Nacionais de miúdos, entre as quatro categorias, se contarmos que houve 12 prémios, entre primeiros e segundos lugares, o Oporto Golf Club conquistou sete, o que já revela qualquer coisa! Temos dois campeões nacionais em rapazes, um em senhoras, e quatro segundos lugares. Para nós isto é motivo para grande satisfação.

Neste trabalho temos a excelente colaboração do professor Eduardo Magani-



"Os corpos gerentes anteriores fizeram um excelente trabalho"

nho, que não tem horas, adora os miúdos como se fossem da família".

O clube de golfe mais antigo da Península Ibérica também tem um papel importante no turismo da cidade e até nesta zona.

"Temos uns acordos com o Hotel Solverde e Praiagolfe, nos quais concedemos facilidades à prática desta modalidade aos estrangeiros que se alojem nestes hotéis.

No entanto, há estrangeiros que aparecem aqui direc-

tamente e só não podem utilizar o campo se houver provas, mas não são em grande quantidade.

Gostávamos que fossem mais, por um lado porque trazem uma receita para o clube; por outro, porque é agradável poder proporcionar aos turistas a oportunidade de poderem jogar connosco.

Espinho ainda não tem um turismo muito desenvolvido, mas sei que, pelo menos pelos contactos que temos tido ultimamente, há grandes projectos para Espinho e nessa altura os turistas irão aumentar significativamente".

O Oporto Golf Club poderá ter um papel importante no desenvolvimento turístico?

"Confesso que vai depender dos acordos que fizermos com a Câmara!

Pela nossa parte estamos dispostos em colaborar o mais possível.

Como disse, essa receita interessa-nos!

Somos um clube de amadores que joga golfe ao sábado e domingo.

Durante o resto da semana o campo está subaproveitado. Se durante esses dias pudéssemos ter a frequência de estrangeiros que pagam para cá jogar, ficaríamos todos contentes".

Se esses estrangeiros procuram o clube, podem oferecer-lhes condições?

Damos-lhe todas as condições!

Eles jogam aqui, como o fazem no Algarve ou noutra lado qualquer!

Temos material para lhes ceder para jogarem, se assim quiserem, bem como os balneários e o bar para poderem comer.

Dentro do nível turístico da zona, a qualidade que oferecemos é compatível com o resto. Não lhes falta nada".

Uma das questões "quentes" do nosso concelho é sem dúvida a carreira de tiro. Por vezes os jogadores sentem-se importunados pelo barulho das armas.

Segundo o presidente da direcção do "Oporto", "a carreira de tiro existe há muitos

anos bem como a estrada que atravessa o campo. Há poucos anos ainda havia buracos pancadas pela estrada. As por cima da estrada.

Com o desenvolvimento da praia, sobretudo daquele troço, a estrada passou a ter de modo que o campo foi redesenhado. Era óptimo foi essa estrada passasse por outro lado, mas também preendemos que provavelmente vai ficar cá eternamente. Se a carreira de tiro amanhã não estivesse ali seria ficaria disponível, o que seria óptimo para fazer um campo de golfe. Mas também muita gente pensa que seria óptimo para fazer outras coisas!

Se amanhã a carreira de tiro saísse dali, haveria muita gente a atirar-se àquele terreno".

Para o Dr. Jorge Soares, este terreno em Espinho é óptimo. O solo é arenoso, segundo revelou, "é o mais indicado para a construção de campos de golfe.

O presidente da Câmara, há pouco tempo esteve no campo da Estela onde as dunas estão a 50 metros da água do mar. Elas estão verdinhas e cobertas de uma erva óptima. O senhor presidente ficou admirado e ciente de que a melhor protecção para as dunas primárias marítimas é cobri-las com relva, porque não há ventos que tirem as areias".

A terminar, o presidente da direcção do mais antigo clube da nossa cidade, reafirmou "a vontade de colaborar com Espinho, seja com a Câmara ou entidades, no benefício do desporto e turismo.

Já há atletas de Espinho, como o António Leitão e outros, que utilizam o campo para treinarem durante a semana e estão autorizados para tal. Eles não estragam nada nem incomodam ninguém.

Portanto, tudo o que podemos fazer para ajudar Espinho e que não resulte em prejuízo para os nossos associados, podem contar connosco".



DISCOTECA

CD'S • LP'S • CASSETES
A preços inacreditáveis!

— MILHARES DE LP'S A PREÇOS INACREDITÁVEIS! —
Venha ouvir a nossa música e beneficiar dos nossos preços!

VÍDEO • TV • ALTA FIDELIDADE

Preços e condições de pagamento excepcionais até ao final do ano.

CONSULTE-NOS!

INFORMÁTICA

VISITE-NOS

ATARI ST E PC — BULL — ZENITH
SUPERCOM — COMMODORE

PROMOÇÕES INCRÍVEIS!

Rua 62 n.º 73 • Telefone, 722261 • Telefax, 726058

VENDE-SE

VOLVO - 244

1982

108.000 Km. Estado
impecável.

Ar condicionado
Rádio c/leitor

Telef. 721351/722400
horas de serviço

✠ VICTOR MANUEL CORREIA SANTOS

MISSA DO 2.º ANIVERSÁRIO



Seus pais, irmãos e família vêm, por este meio, comunicar que será celebrada missa, por sua alma, no dia 22, sábado, às 19h30, na Igreja Paroquial de Anta.

"O ALEGRE PIMPÃO"

Fosforeira Portuguesa, SA

Início do Novo Ano a 2 de Setembro com as seguintes actividades de apoio social:

- Creche
- Jardim-de-Infância
- A.T.L.
- Iniciação Musical
- Transporte

Edifício próprio com instalações e equipamento de acordo às normas de Segurança e Higiene legisladas.

Salas amplas com grandes áreas de iluminação solar, Jardins, Recreios, áreas de actividade ao ar livre, (Horta e Criação).

Ambiente excelente para o desenvolvimento da criança.

INSCRIÇÕES ABERTAS

Rua 20 n.º 1192
Telefone 722200



SARAU DA ACADÉMICA FOI UM ESPECTÁCULO!

A Secção de Ginástica da Associação Académica de Espinho realizou no passado sábado o seu Sarau anual.

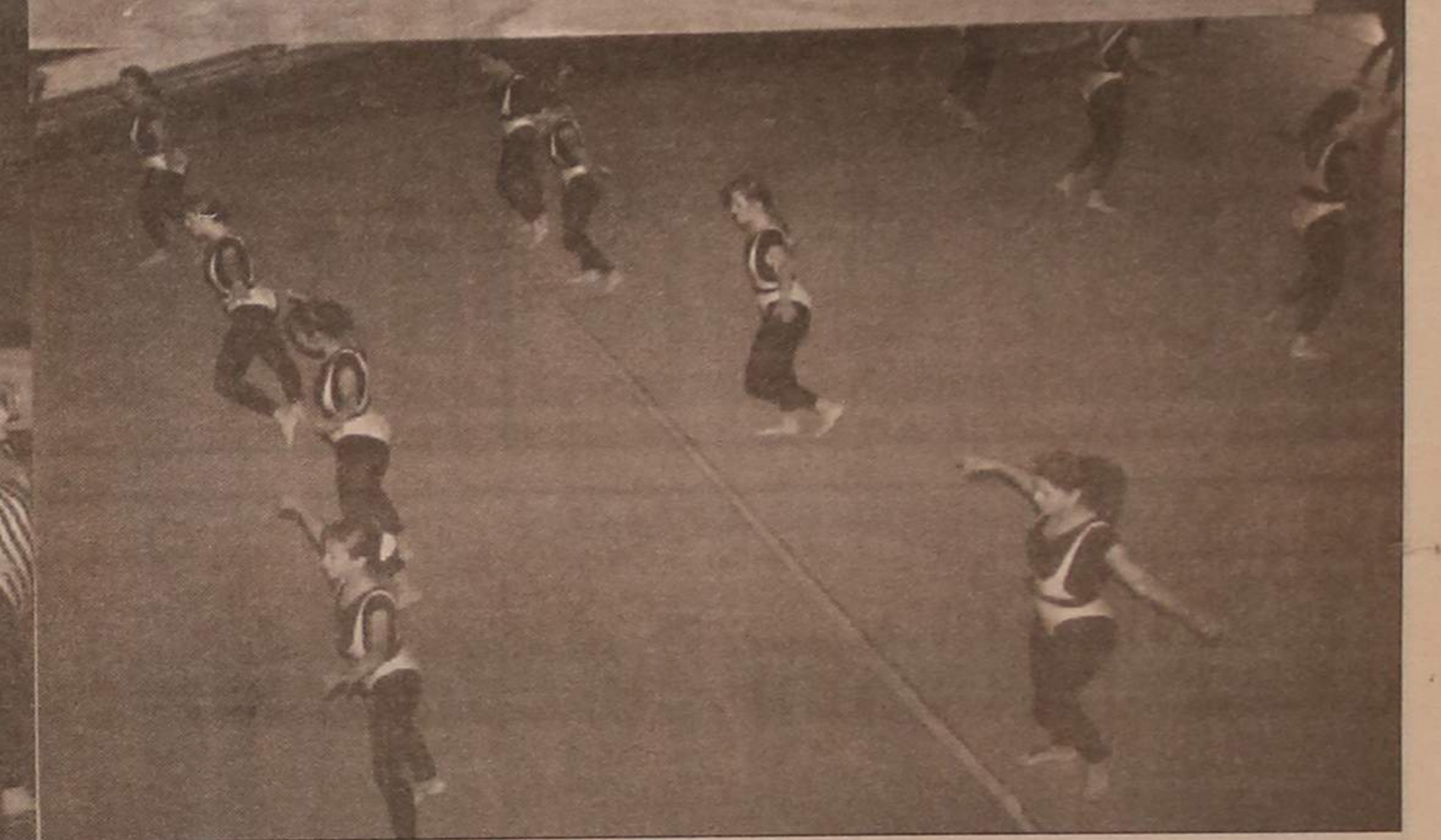
Para além do excelente espectáculo a que esta colectividade nos vem habituando, uns anos a esta parte, a luz, a alegria e um ar de festa, não obstante se realizou um encontro de futebol do Campeonato do distrito de Juniores à mesma hora, foram o complemento e o resultado de todo o trabalho realizado ao longo da época.

Deram mostras do que tinham as seguintes classes:

Classes de Ginástica Infantil dos professores António José Teixeira, Conceição Ferreira e João Pessanha; Ginástica Rítmica Desportiva da professora Teresa Oliveira; Classe de Ginástica Educativa dos seis aos sete anos, da professora Clara Pessanha; Ginástica Rítmica Desportiva da professora Teresa Oliveira; Classe de Ginástica Educativa dos oito aos 10 anos, da professora Clara Pessanha; Ginástica Rítmica de Grupo da professora Vanda Brandão; Classe de Saltos de Altura da professora Clara Pessanha; Classe de Manobras da professora Conceição Ferreira; Classe de Jazz da professora Conceição Ferreira; Saltos de Minitrampolim dos professores Agostinho Alves e João Pessanha; Ginástica Rítmica Desportiva da professora Te-

resa Oliveira; Classe de Ginástica Acrobática do professor João Moutinho; Saltos de Duplo Minitrampolim dos pro-

fessores Agostinho Alves e João Pessanha; Classe de Ginástica Aeróbica da professora Vanda Brandão.



CONFEITARIA PÁ VELHA

A Boa Confeitaria é aquela que oferece qualidade aos seus clientes...

A exigência do cliente faz-nos eficientes...

ESPECIALIZADA EM:

PÃO-DE-LÓ

REGUEIFA CASEIRA E FOLARES

SOMOS



Pá velha

VISITE-NOS NO

Âng. das Ruas 16 e 23 — Telef. 722514 — ESPINHO

MATOS VIEGAS

MÉDICO ESTOMATOLOGISTA
DOENÇAS DA BOCA E DENTES

Acordo com: A.D.S.E. - A.C.A.S.A. - E.D.P. - C.T.T.
Caixa Geral de Depósitos e S.A.M.S.

Rua 19, n.º 364-1.º Dt.º - Telef. 721024 - ESPINHO

COPÉLIA

CAFÉ · RESTAURANTE · SNACK-BAR

Especialidades: **ARROZ DE MARISCO**
BIFE À COPÉLIA
FRANCESINHAS
MOELAS

BANQUETES · CASAMENTOS

Rua 23 n.º 828 · Tel. 723152 · 4500 ESPINHO

LUSOTUFO

TAPETES · CARPETES · ALCATIFAS

Telefone 71760 — CORTEGAÇA

**PLÁTANO**

FLORES · DECORAÇÃO

MEMBER OF INTERFLORA



ENTREGA DE FLORES
EM TODO O MUNDO

Rua 14 n.º 756 (Esq. com. Rua 25)
Tel. 72 48 47 — 4500 ESPINHO

EM
POUCAS LINHAS

ATLETISMO

Os atletas do Esmojães Juventude Atlética participaram nas provas de atletismo integradas na festa de Santo António realizada em Brito.

Eis os resultados:

Iniciados masculinos - 1.º Filipe Couto.

Seniores masculinos - 10.º Manuel Lopes.

Veteranos - 1.º José Falcão; 2.º Manuel Neiva;

Alberto Silva; 6.º Albertino Couto.

CUMBOFILIA

Oscar Pacheco e António Pais, foram os vencedores das soltas efectuadas pelo Grupo Columbófilo de Espinho, realizadas, respectivamente em Faro e La Ginea.

Eis os resultados:

Faro - Oscar Pacheco (1.º, 3.º, 5.º e 8.º), Vicente Oliveira (2.º, 6.º e 7.º), Manuel Ferreira (4.º), Manuel Lopes (9.º) e Silva e Santos (10.º).

La Ginea António Pais (1.º), Manuel Ferreira (2.º), Manuel Fontes (3.º), Joaquim Soares (4.º), Albino Carvalho (5.º), Joaquim Macedo (6.º), Oscar Pacheco (7.º), Vivente Oliveira (8.º), Avelino Santos (9.º) e Manuel Silva (10.º).

TOTOBOLA

Concurso dos Órgãos de Informação n.º 26/91 relativo a 30 de Junho de 1991. Prognóstico "Defesa de Espinho", Redacção Desportiva:

TATABANYA - MALMO	X
SLOVAN BRATISL. - NEUCHÂTEL.....	2
LAUSANA - LYNGBY	1
ZAGLEBIE - NORRKOPING	1
SILKEBORG - HAMMARBY	1
A. VIENA - DJURGARDENS.....	1
SIOFOKY - GRASSHOPPERS	X
B. UERDINGEN - OESTERS	1
CH.HALLE - A. SALZBURGO	X
RAPID BUCARESTE - BOTEV	1
FC TIROL - SPORTUL BUCARESTE.....	1
LUGANO - B. TITOGRAO	1
MACCABI HAIFA - SARREBRUCKEN	1



O Recanto

Alberto José Pereira Reis

- MÓVEIS
- CORTINADOS
- ABAT-JOURS
- ARTIGOS DE DECORAÇÃO

Rua 12 n.º 593 — Telef. 72 33 99
4500 ESPINHO

Papelaria AZUL

LIVROS - MATERIAL ESCOLAR
MATERIAL DE ESCRITÓRIO
REVISTAS - BIJUTARIAS
VALORES SELADOS

RUA 19, N.º 825 — TELEFONE 723313
4500 ESPINHO

**Nikken Europa Lda.**

Nihon Kenko Zoushin Kenkyukai Corp.

ADMITE

AUXILIAR DE ESCRITÓRIO

- Com boa experiência e referência; com conhecimentos de dactilografia e contabilidade para integrar os serviços administrativos.
- Disponibilidade de deslocação.

Os interessados deverão comparecer munidos de documentos a:

RUA CASALDEITA GRIJÓ 4415 CARVALHOS
TELEFONE: (02) 726370 ou 727720



CITROËN

AUTO-ÍNSUA, LDA.

CONCESSIONÁRIO

OLIVEIRA DE AZEMÉIS - ESPINHO - ESTARREJA

Tractores **JOHN DEERE**

ESPINHO - Telef.: 722759/722995

ESTARREJA - Telef. 034/42952

**AUTO-MILANO, LDA.**

Concessionário **ALFA ROMEO**

Rua do Loureiro — SILVALDE
Telef. 728152 - 728177
4500 ESPINHO

Av. António José de Almeida, 104

3720 OLIVEIRA DE AZEMÉIS

Telef. 682366 - Telex 28123



MERCEDES BENZ

STERNAUTO

SOCIEDADE COMERCIAL DE VEÍCULOS AUTOMÓVEIS, LDA.

Avenida Dr. António José de Almeida - Apartado 34

3721 OLIVEIRA DE AZEMÉIS Codex

Telex: 28123 - Telef.

Hóquei em campo

INICIADOS DO MOCHO A CAMINHO DO "TÍTULO"

Duas equipas nos campeonatos nacionais de hóquei sala, dois destinos diferentes. Assim se pode resumir a partida realizada pelos contos infantil e iniciado da Associação Académica de Espinho.

Os infantis, no encontro disputaram com o Viso, perderam por 7-3, enquanto os mais "velhinhos" golearam a famosa equipa do Remalense por 8-1.

Nesta fase final, os infantis acadêmistas deram um grande passo para se sagrarem campeões nacionais, pois na primeira jornada, embora derrotado pela frente o sempre difícil Ramaldense, cedo começaram a constituir um resultado que lhes desse o ânimo necessário para se

exibirem ao seu melhor nível.

Embora o adversário fosse lutador, revelou-se impotente para travar os jovens do Mocho, que exibiram toda a sua classe chegando ao intervalo a vencer por 5-0.

No segundo tempo, os jovens acadêmistas, com um resultado tranquilizador, deram um autêntico espectáculo na arte de bem jogar hóquei, deliciando a enorme assistência presente no excelente pavilhão de Moreira da Maia, apoiados com "júbilo" pelos acompanhantes que se deslocam para lhes dar força.

Os jovens da Académica de Espinho não desiludiram ninguém e corresponderam totalmente ao apoio que os seus simpatizantes lhes deram com um excelente jogo e um firme resultado final (8-1).

Académica de Espinho: INFANTIS

Miguel, Branco, Hugo, Catarino, Rui, Matos, Cláudio, Vieira, Jorge e Ricardo.

INFANTIS

Da mesma sorte não se podem animar os infantis acadêmistas neste Campeo-

nato Nacional, que tendo pela frente o forte conjunto do Viso, que é a partida o grande favorito, os pequenos Mochos deram todo o seu melhor no intuito de contrariar todo esse favoritismo. Os pequenitos não foram capazes de virar o resultado perante uma equipa que está

pela última vez neste escalão. No geral, foi um resultado já esperado, embora um pouco dilatado tendo em vista a boa réplica dos jovens acadêmistas.

Académica de Espinho: Márcio, Néilson, Tozé, Moquina, Milton, Victor, Paulo, Jorge e Hugo.

GOLFE

Realizou-se no passado fim-de-semana nos "greens" do Oporto Golf Club o "Pro-Am Miele" na modalidade "melhor bola".

Estiveram presentes 15 profissionais de vários clubes e 90 amadores.

A classificação ficou assim ordenada:

Pedro Claro/ Eduardo Maganinho, 62 pancadas; José Granja/ Fernando Folha, 64 pancadas; Renate Stuve/ Fernando Folha, 64 pancadas; Mena Matos / Sebastião Gil, 65 pancadas; Joaquim Capela / Luís Espadinha, 65 pancadas; António Folhadela/ José Baltazar, 65 pancadas; António Cruz/ Fernando Folha, 66 pancadas; Alex Barroso/ Fernando Folha, 66 pancadas; Miguel Chaves/ João Couto, 66 pancadas; Sérgio Ribeiro/ Eduardo Maganinho, 67 pancadas.

Entretanto, termina amanhã o campeonato para profissionais, prova pontuável para o Campeonato do Mundo.

VERÃO 91

CRIANÇAS
GRÁTIS

BENIDORM • LA MANGA • SALOU • ALGARVE

Com ou sem hotel, viagens directas em modernos autopullmans do PORTO ao PORTO MAIO a SETEMBRO


COSTA FERREIRA & MARTINS
RUA DO BONJARDIM, 652 — PORTO

Telefones: 2005597 - 2000787 • Fax 384636



SALÃO DE CHÁ — CONFEITARIA

DE

Maria Emília Branco


Rua 26, n.º 267 — ESPINHO — TELEFONE 724138

ZENITE

ELECTRÓNICA

ASSISTÊNCIA TÉCNICA

TV — VÍDEO

RUA 18, N.º 825 — TELEFONE 720388
— ESPINHO —

ESCOLA DE CONDUÇÃO ESPECIAL COSTA VERDE

Cartas de: LIGEIOS — PESADOS — MOTOS (Amador e Profissional)
PESADOS DE PASSAGEIROS — (Serviço Público)

Trata de toda a documentação junto das Direcções de Viação de Lisboa, Porto, Coimbra e Conservatórias do Registo Automóvel.

— RUA 16, N.º 1139 — TELEF. 724010 — ESPINHO —

ESCOLA DE CONDUÇÃO ESPECIAL SANJOANENSE
Av. da Liberdade, 615-1.º — Telefone 28161 — S. JOÃO DA MADEIRA

ESCOLA DE CONDUÇÃO IMPÉRIO

Rua Nova do Tronco, 729 — Telefones 821021-821046 — 4200 PORTO

VALADARES E GULPILHARES

TRASLADAÇÕES NO PAÍS E PARA O ESTRANGEIRO

AGÊNCIA FUNERÁRIA

ALVES
AUTO-FÚNEBRES
PRÓPRIOS

& IRMÃO, LDA.

SERVIÇO PERMANENTE

☎ 762 36 38

☎ 762 22 23

☎ 711 99 25

ORNAMENTAÇÕES DE IGREJAS
PARA FESTIVIDADES RELIGIOSAS,
CASAMENTOS E FUNERAIS

Sede: ALAMEDA DA REPÚBLICA, 574 a 604 - FRANCELOS - Filial: AV. ANTÓNIO COELHO MOREIRA, 52 - VALADARES

EXISTIMOS PARA O SERVIR MELHOR - AGRADECEMOS A VOSSA PREFERÊNCIA

A VARINA

- Arroz de marisco
- Caldeirada
- Lulas à varina
- Bacalhau
- Tamboril
- Rojões
- Carne de porco à alentejana



Encomendas para fora

Rua 2, n.º 1269 - Telefone 724630
4500 ESPINHO

DROGARIA BAPTISTA

Agente em Espinho dos produtos DR. N.G. PAYOT

GRANDE SORTIDO DE PERFUMARIAS NACIONAIS E ESTRANGEIRAS

Agente em exclusivo dos produtos de Beleza:

DR. N.G. PAYOT - ACADEMIE - JEAN D'ANTHENE
MAX FACTOR - DR. BABOR - PERFUMES - CARVENE
JEAN PATOU - FÉRAU - GIVENCHY DE PARIS
PIER AUGÉ

Rua 23, n.º 207 - Telefone 720467
ESPINHO

Vidraria Rodrigues

Joaquim Paulo Sobral do Couto

Fornecimento de Vidro em Chapa,
Cortado, Colocado e Espelhos, Cristais,
Temperados e Climazol, Laminados,
Lapidados para todo o País

Rua 62, N.º 482
4500 ESPINHO

Resid.: Telef. 7825963
Estab.: Telef. 720500

Nelson de Oliveira

Médico Especialista
Assistente Estrangeiro dos Hospitais de Paris

RADIODIAGNÓSTICO - ECOGRAFIA - MAMOGRAFIA
RUA 33, 408 - ESPINHO - TEL. (02) 720190

T.V.E.

Tintas e Vernizes de Espinho, Lda.

AGENTE



AGENTE DAS TINTAS DIRUP

TINTAS - Para Indústria Automóvel c/ máquina de afinação
- Para construção civil
- Para mobiliários

RUA 28 N.º 709 - ESPINHO



LAVANDARIA A SECO

TRATAMENTO COMPLETO
EM TODOS OS TIPOS DE VESTUÁRIO:

- COLCHAS, RENDAS, BORDADOS
- COUROS E ANTILOPES
C/ RECUPERAÇÃO DA COR
- VESTIDOS DE COMUNHÃO E NOIVA
- ROUPA BRANCA
- LIMPEZA A SECO

Alcino dos Santos Valente

Rua 9, 449 - 4500 ESPINHO Telef. 722412

ORLANDO

MODA

- ☆ CONFECÇÕES
- ☆ MALHAS
- ☆ LINGERIE

RUA 19 - 216 ☆ TELEFONE 720711
4500 ESPINHO

FARMÁCIA SANTOS

J. DE SOUSA RIOS

LIC. EM FARMÁCIA

TELEFONE, 720331

ESPINHO

PEREIRA & VIEIRA, LDA.

Especialidade em reparações de Automóveis, serviço de Chapeiro, Pintura, Mecânica e Electricista, rectificações de Motores, bobinagem de Dínamos, etc.

SOLDADURAS A AUTOGÉNEO
E ELECTROGÉNEO

PRONTO SOCORRO PERMANENTE

Rua 14, n.º 1227 1 Telef. 721814
4500 ESPINHO

(GARAGEM TAIF)

OFICINA DE REPARAÇÕES
AUTOMÓVEIS

- CHAPEIRO
- PINTURA
- ELECTRICIDADE

AMÉRICO DE OLIVEIRA DIAS
ALBERTO F. DE OLIVEIRA DIAS
ALFREDO C. FLORES

Na Nova Variante- ESPINHO-GRANJA
TELEFONE: 722915

LUBRIFICANTES



AGENTE

Graça & Pereira, Lda.

COMÉRCIO DE PEÇAS E ACESSÓRIOS AUTO



AGENTE

FERRAMENTAS
BOKER
AGENTE



ESPECIALIZADOS MATERIAIS FORD

AVENIDA 24 N.º 311 - TELEF. EST. 723746
4500 ESPINHO - TELEF. 726894

AGENTE DISTRIBUIDOR DOS ÓLEOS ELF

ATENÇÃO CIDADE DE ESPINHO

SAPATARIA SUBLIME

CONCERTOS RÁPIDOS EM CALÇADO

Informa os seus estimados clientes que tem uma nova secção de Couro, Casacos, Calças, Saias, Pintura de Blusões, Confecções por medida para Homem, Senhora, etc..

COMO SEMPRE ESPERAMOS POR SI

Rua 27, n.º 718 • Telefone 7644075



CICLOMOTORES DE ESPINHO



MOTORIZADAS · BICICLETAS · ACESSÓRIOS

AV. 24, N.º 841
APARTADO 107 · 4502 ESPINHO CODEX · TEL. 723800

Macal Minarelli

MAIS DOIS TÍTULOS PARA ILÍDIO SILVA

O jovem atleta espinhense, grande promessa do atletismo nacional, Ilídio Silva nos últimos Campeonatos Nacionais de Juvenis, disputados no passado fim-de-semana

em Alvalade, obteve dois títulos:

Um nos 1500 metros onde fez o excelente tempo de 4m 2s 48 e o outro correspondeu aos 800 metros onde obteve a

excepcional marca de 1m 56s 66. No seu primeiro ano nesta categoria, o jovem Ilídio juntou ao seu palmarés, já grande (seis títulos nacionais, dois recordes nacionais e quatro

regionais), mais um título. O atleta espinhense, no próximo mês, deslocar-se-á à Bélgica, a fim de participar nas Mini-Olimpiadas que ali terão lugar.

LEÕES SÃO IMBATÍVEIS

Depois da vitória no Campeonato, os Leões conseguem derrotar os Magos, e levar a Taça Cidade de Espinho para o Bairro Piscatório. Foram precisos cento e vinte minutos para se saber quem seria o vencedor do oitavo troféu da Taça Cidade de Espinho. Foram os Leões, num jogo muito bem disputado, e muito equilibrado como o próprio resultado deixa antever.

Os primeiros quarenta e cinco minutos foram jogados com os Leões mais ao ataque, aproveitando a forte ventania que se fazia sentir, e aí, podiam ter inaugurado o marcador. No segundo tempo, os Magos pressionaram, e os Leões marcaram, para passados quinze minutos empatarem. O jogo redobra de interesse, mas os noventa minutos esgotam-se sem o marcador sofrer alteração. Vem o prolongamento, e aí, o mais forte dita a sua lei. Os Magos já não rendiam tanto, começavam a faltar pernas, em alguns jogadores influentes.

No final, a festa dos

homens do Bairro, a receberem a Taça das mãos do Senhor Vereador do Desporto Rolando de Sousa.

Quanto à arbitragem, embora muito contestada pelos Magos, cumpriu bem.

De realçar a presença no Campo de várias individualidades do Concelho como: Rolando de Sousa, Vereador do Desporto, presidente da Junta de Silvalde, presidente do Conselho Desportivo de Silvalde, presidente da A.F.P.C.E. e toda a sua direcção.

No próximo sábado, disputa-se a final da Supertaça, entre os Leões e os Magos no campo da Idanha às 17 horas. José Martinho

LEÕES, 2 MAGOS, 1

Jogo no Campo da Seara em Silvalde.

Árbitro: Leston; auxiliado por Rui e Américo.

LEÕES: Rocha; Celestino, Alexandre, Zeca (cap.) e Maceda; Humberto, Crista e Pinhal;

Ganço, Jaime e Campos. Suplentes: Rodrigues, Quim, Carvalho, Trindade, Pinto e Paulo

Treinador: Zé Magano. MAGOS F. C.: Rocha; Paulo, Silva, Alves e Santos; Moisés (cap.), Costa e Melo; Duarte, Carvalho e Marques. Suplentes: Carlos, Barbosa, Sá, Pinto, Leite e Couto.

Treinador: Fernando Fernandes.

Ao intervalo 0-0. No final do tempo regulamentar 1-1.

TORNEIO DO RIO LARGO

Nos próximos dias 13, 20 e 27 de Julho, o Rio Largo Clube de Espinho vai realizar um torneio quadrangular de futebol, na categoria de Velhas Guardas.

Este clube espinhense mantém abertas, até ao final da próxima semana, as inscrições devendo por isso efectuar-se na sua sede, sita à Rua 66, número 30.

LOJA ESPINHO TRESPASSE

NA AV. 24

170 m2. Boa montra c/2 linhas de telefone. Renda muito acessível.

EXCLUSIVO DE: V. R. & S., LDA. 728127 - 728102

CLÍNICA DE MEDICINA DENTÁRIA DE ESPINHO

DR. ILÍDIO D'OLIVEIRA SANTOS

MÉDICO DENTISTA

Acordo com as entidades: ACASA, CGD, ADSE

Rua 16 (esquina Rua 19), n.º 545 - 1.º Dt.º A
Telef. 72 29 31 ESPINHO

VIAJE CONNOSCO EM 91 E GANHE FABULOSOS PRÉMIOS

JÁ AO DISPOR DOS N/ CLIENTES O N/ SUPERPROGRAMA VERÃO 91

Mini Europa + Itália + Lourdes + Andorra + Holanda e Paris + Benelux + Barcelona + Circ. Alpes + Côte D'Azur + Paris c/ Parque Astérix + Palma de Maiorca + Áustria + Áustria e Checoslováquia + Circuito por Portugal + Algarve + Circuitos em Portugal de Norte a Sul + Viagens de fim-de-semana + viagens de 1 dia com almoços regionais + Arraias nocturnos.

E AINDA EM AVIÃO A PREÇOS ESPECTACULARES

Madeira + Londres + Paris + Açores + Itália + Circuitos na Europa + Canárias + Palma de Maiorca e muitos mais

— CONSULTA-NOS —

VIAGENS DIRECTAS com ou sem HOTEL

BENIDORM - SALOU - LA MANGA - ALGARVE de Maio a Setembro em modernos e luxuosos autop.

Autoférias, passaportes, programas especiais para NOIVOS • GRUPOS • EMPRESAS

COSTA FERREIRA & MARTINS

RUA DO BONJARDIM, 652 — 4000 PORTO
TELEFS. 2000787 - 2005597 - 2006828 • TELEX 26764 • FAX 384636

TERRENO INDUSTRIAL OLEIROS

Com 7.000 m2. Preço: 19.000 contos.

EXCLUSIVO DE: V. R. & S., LDA. 728127 - 728102

VENDE-SE TERRENO A 1 KM DE ESPINHO

1.700 m2. Dá para construir moradia de 4 frentes, court de ténis e piscina. Excelente investimento. Só: 7.700 c.

EXCLUSIVO DE: V. R. & S., LDA. 728127 - 728102

OFICINA MECÂNICA TRESPASSE

Muito bem localizada. E com excelentes instalações e recheio. Renda baixa. Ampla carteira de clientes. Só: 12.500 contos.

EXCLUSIVO DE: V. R. & S., LDA. 728127 - 728102

CASA PINTO

(Antiga Casa Ferreira)

ALMOÇOS E JANTARES

SERVIÇOS DE BANQUETES,

CASAMENTOS, BAPTIZADOS, ETC.

ANTÓNIO PINTO

Rua 24, n.º 1079 — Telef. 724193

4500 ESPINHO

— PONTO ENCONTRO AMIGOS —

Charcutaria JINGA

A CASA DOS PRESUNTOS DE ESPINHO

FORNECEDORA DE TALHOS, SUPERMERCADOS, CANTINAS, HOTÉIS E RESTAURANTES

Especializada em carnes fumadas, enchidos oriundos das melhores regiões do País, incluindo as célebres alheiras de Mirandela. Temos também uma grande variedade de produtos congelados: frango recheado, perna de peru recheada e natural, perna de borrego, coelhos, camarão, berbigão, delícias do mar e muitos outros produtos da «Pesca Nova». Tudo aos melhores preços do mercado.

VISITE-NOS E CONFIRMARÁ

Rua 18, n.º 781 (junto ao Mercado)
Telef. 726950 - ESPINHO



AUTOMÓVEIS

FORD ESCORT 11 (5 portas)	89
CARRINHA PEUGEOT 305 D	88
PEUGEOT 405 GR	88
RENAULT 19 GTS (5 portas)	89
PEUGEOT 405 Mi 16 (Todos extras)	88
HONDA CIVIC 13 Hatchbed	86
FIAT 127 Surf	81
RENAULT 9 GTL	83
ALFA ROMEO 33 1.5 TI	89
RENAULT 11 GTL	85
RENAULT 11 Turbo	87
VOLVO 480 ES	87

MOTOS

SUZUKI GSX 1100 F	88
-------------------------	----

ACEITO TROCA POR CARRO OU MOTA

CONDIÇÕES ESPECIAIS DE CRÉDITO PREÇOS PARA REVENDA

Rua 19 n.º 884 - ESPINHO

Telefone (02) 72 58 80

EIFFEL

CAFÉ SNACK-BAR

MANUEL AUGUSTO GONÇALVES

Especialidades:

- HAMBURGUERS
- DELÍCIA À EIFFEL
- SERVIÇO À LISTA



Rua 19 n.º 855 • Tel. 724835 • 4500 ESPINHO

NÃO HÁ HEPATITE B NAS ÁGUAS DO MAR E PISCINAS

-confirma o Delegado de Saúde

Tem havido rumores de que as águas de Espinho (mar e piscinas) estavam contaminadas com hepatite B.

Segundo o Delegado de Saúde, Dr. Borges Alves, o Centro de Saúde de Espinho "tem recebido inúmeros telefonemas onde as pessoas questionam se as águas estão contaminadas com hepatite B. De facto, no concelho prati-

camente não há este tipo de doença, muito menos nas águas do mar ou piscinas.

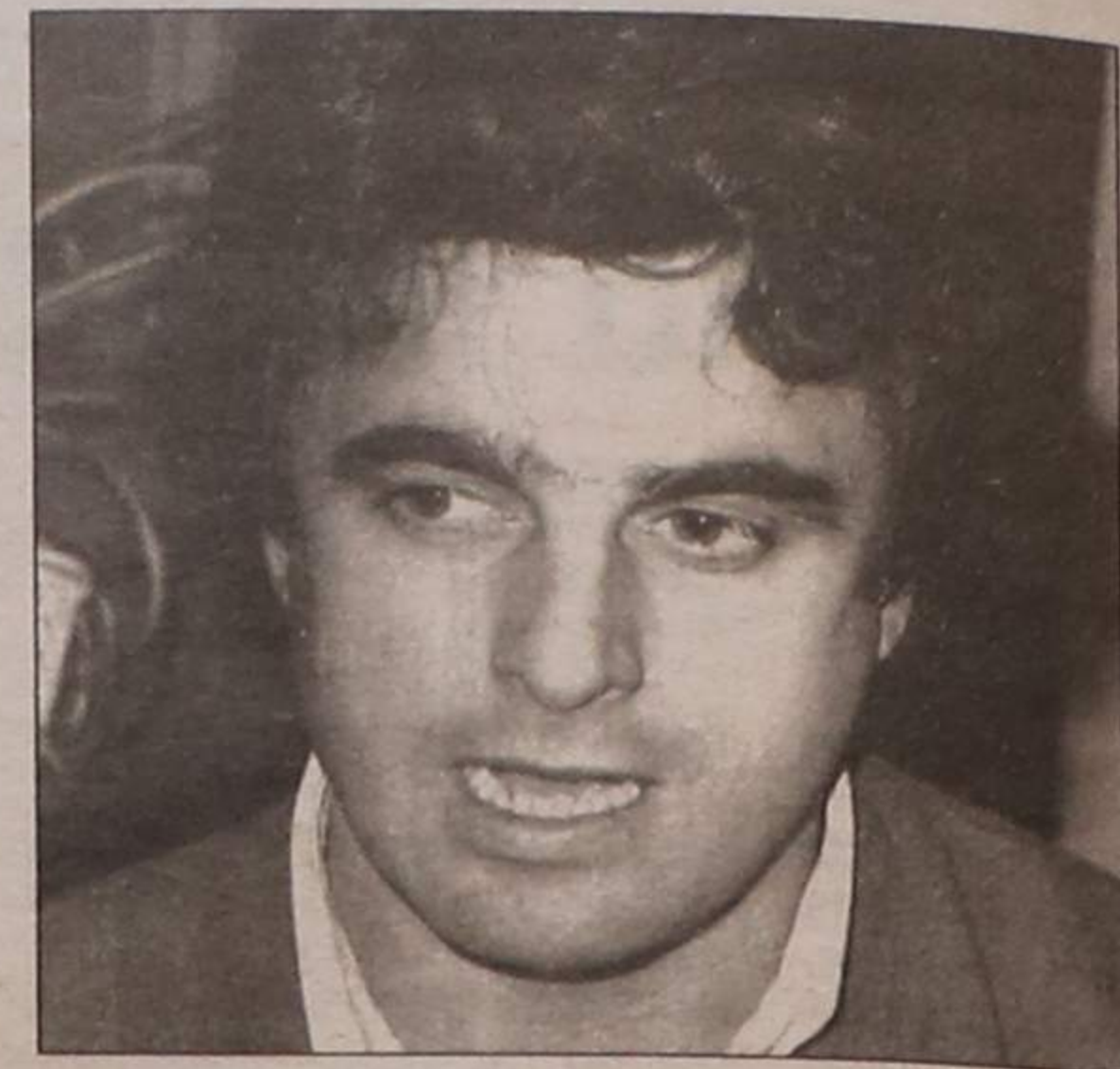
Na passada quinta-feira chegaram as análises da água e verifiquei que estavam dentro dos parâmetros normais".

"Assim", disse-nos o Dr. Borges Alves, "não há qualquer razão para se entrar em pânico".

NUNO DA CÂMARA PEREIRA AMANHÃ NO CASINO SOLVERDE

O conhecido intérprete Nuno da Câmara Pereira, estará presente na Noite Gastronómica do Alto Minho a realizar pelo Casino Solverde, amanhã, sexta-feira, às 20h30.

Será um espectáculo recheado de surpresas que incluirão variedades e a actuação de Pedro Malagueta e a juntar, é claro, a famosa e deliciosa gastronomia característica daquela região (tão rica) de Portugal.



Nuno da Câmara Pereira



Coutos lda.

3 Estabelecimentos ao seu dispor
Para cada necessidade, uma solução!...

**ELECTRODOMÉSTICOS - TV
VIDEO - HI-FI
VÍDEO CLUBE**

Rua 19, n.º 437, Tel. 720681 e Rua 19, n.º 1165, Tel. 727547



Coutos lda.

Agora com sector de MÓVEIS

Apostamos na qualidade...

**MÓVEIS, ESTOFOS, CANDEIROS, LOUÇAS
PEÇAS DECORATIVAS, ETC...**

Rua Capela Ramos - Anta - ESPINHO

TECHICOLZI®

ROLANDO BARROS, LDA.

... o seu sonho em cozinhas!

TÉCNICA E COMÉRCIO DE COZINHAS - Rua 16, n.º 974 - Tel/Fax 721954 4500 ESPINHO * PORTUGAL

LAVA-LOUÇAS:

asterite
silacrom
policarbonato
esmaltado
inox

ELECTRODOMÉSTICOS:

SIEMENS
ROSIÈRES
De Dietrich
smeg
Teka
Miele

MISTURADORAS:

damixa

ACESSÓRIOS:

Hallo
COMPAGNUCCI
Vauth-Sagel

SEMANÁRIO REGISTADO
NA DIRECÇÃO-GERAL DE COMUNICAÇÃO SOCIAL SOB O Nº 41/37
FUNDADO EM 27 DE MARÇO DE 1932 POR BENJAMIM DA COSTA DIAS

**APARTADO 39
4501 ESPINHO CODEX
PORTE PAGO**

DEFESA DE ESPINHO

PROPRIEDADE DA EMPES - EMPRESA DE PUBLICIDADE DE ESPINHO, LDA., MATRICULADA
DO REGISTO COMERCIAL DE ESPINHO SOB O Nº 59, FOLHAS 30 DO LIVRO C-1, COM O CAPITAL
DE UM MILHÃO E QUARENTA MIL ESCUDOS □ REDACÇÃO E ADMINISTRAÇÃO NA RUA
APARTADO 39, 4501 ESPINHO CODEX - TELEFONE 721525 □ MAQUETAGEM NA
ELECTRÓNICA - NOVOSMEIOS - COMUNICAÇÃO E MARKETING, LDA □ IMPRENSA
INDÚSTRIA GRÁFICA DO NORTE, SA □ TIRAGEM MÉDIA DE 3.500 EXEMPLARES □ LEGAL Nº
1604/83 □ MEMBRO DO IPIR - INSTITUTO PORTUGUÊS DE IMPRENSA REGIONAL